

אתה זהב טהורה: הַזָּרִירָה וְקֹנִיחָה מֵתָה
הוּא. פּוֹלָה. נִגְדָּא תְּדָא דְּדָבָר דְּכִי:
ותפְּאַפְּיהָה וְקַצְבָּהָה מִנְחָא כָּאָה.
כְּלָדָא מִצְמָתָה וְאֶחָדָה מִן דְּהָבָר בָּאֵץ:
וַיַּעֲשֵׂה אֶת־צִרְתִּיהָ שְׁבֻעָה וּמְרַקְבִּיהָ
וּמִחְתָּתִיהָ זָהָב טָהוֹר: וַיַּעֲבֵר יְהָה בְּצִינְהָא
שְׁבֻעָה. וַיַּכְבְּהָהוּ וְמִתְחִתָּהָא דְּדָבָר דְּכִי:
וַצְנַעַן לְהָא סְבֻעָה סְרָג. וּבְלַבְאַתָּה
וּמַנְאָמָרָה טָן דְּהָבָר בָּאֵץ: כְּבָר זָהָב
טָהוֹר עֲשָׂה אֶתְהָוָתָה כְּלִיבְרִיהָ: כְּבָרָא.
דְּדָבָא דְּכִיא עֲבָר יְתָה. וַיַּתְכַּל מִנְחָא:
מִן בְּדָרָה דְּהָבָר בָּאֵץ צְנֻעהָ. גַּמְיָע

פ

וַיַּעֲשֵׂה אֶת־מִזְבֵּחַ הַקְרָבָת עַצִּי שְׁטִים
אַמְתָה אַרְבָּוֹ וְאַמְתָה רַחְבוֹ רַבְעָ וְאַמְתָים
קַמְתָה מִפְנֵי הָיוֹ קְרָנוֹי: וַיַּעֲבֵר. יְתָה
מְרַבְּחָא דְּקָרְבָּת בּוּסְמִיא דְּאַעַי שְׁטִין.
אַמְתָה אַוְרֵבִיה וְאַמְתָה פּוֹתִיה מִרְבָּע
(מְרוּבָּע). וְתַרְפִּין אַמְתָן רַומְיה. מִזְיָה
הַוָּהָא קְרָנוֹי: וַצְנַעַן מְרַבָּח אַלְבָבָוּ מִן
כְּשָׁב אַסְנָט. טָולָה דְּרָאָע וְעַרְצָה דְּרָאָע
מְרַבָּע. וְסְמָבָה דְּרָאָעִין. מַנָּה אַרְכָּאָה:
וַיַּצְפֵּא אַתְּוֹ זָהָב טָהוֹר אַתְּגַנְוֹ וְאַתְּקִירְתַּי
סְבִיבָה וְאַתְּקִרְנָתַי וַיַּעֲשֵׂל לוֹ זָהָב סְבִיבָה:
וְחַפָּא יְתָהָה דְּהָבָר דְּכִי. יְתָה אַגְּרָה וְיְתָה
בְּוּתְלוֹהָי. סְחוֹר סְחוֹר וְיְתָה קְרָנוֹהָי. וַיַּעֲבֵר
לִיה. זָוָר דְּדָבָב סְחוֹר סְחוֹר: וְנַשָּׁהָא
בְּדָבָב בָּאֵץ. סְטָהָה וְחוּטָהָה. מְסִתְרִירָא
וְאַרְכָּאָה. וַצְנַעַן לָה. זָגָא מִן דְּהָבָר
מְסִתְדִּירָא: וַיַּשְׂתַּחַווּת זָהָב עַשְׂהִיּוֹ
מִתְחַת רַזְוָן עַל שְׁתִי צְרֻעָתוֹ עַל שְׁנִי
עַדְיוֹ לְבָטִים ?בְּבָהִים ?שָׁאת אַתְּוֹ בָּהִם:
וְתַרְפִּין עַזְקָן דְּדָבָב. עֲבֵר יְיָה מִקְרָע
לְזִירָה. עַל תַּרְפִּין זְוִיתָה. עַל תְּרִין
סְטוּרוֹה. לְאַרְתָּא לְאַרְיָה. ?מְטָל יְתָה
בָּהָזָן: וְתַלְקָתִין מִן דְּהָבָב. צְעַדְמָא לְהָ
מִן תְּחַת זִוָּה. פִּי גַּהְתִּיה. כְּדָאָן עַלְיָה
גַּנְבָּה. מַכְאָא לְאַדְחָוק. לִיתְמָל בְּהָא:
וַיַּעֲשֵׂה אֶת־הַבְּדִים עַצִּי שְׁטִים וַיַּצְפֵּא אֲתָם
זָהָב: וַיַּעֲבֵר יְתָה אַרְיָה דְּאַעַי שְׁטִין.
וחַפָּא

וַיַּעֲשֵׂה אֶת־הַמְנָה זָהָב וְהַבְּטָה מִקְשָׁה עַשְׂתָה
אַתְּדִמְנָה יְרָבָה וְקֹנִי גְּבִיעָה בְּפְתָרָה
וְפְרָחָה מִפְנֵה הָיוֹ: וַיַּעֲבֵר יְתָה מִנְרָתָא שְׁדָה
זָקָנָה. בְּלִידָה. חֹוְרָה וְשֹׁוֹשְׁנָה מִעָה
מִצְמָתָה צְנֻעהָ אַרְגָּלָה וְקַצְבָּהָ.
וְגַמְתָּהָא. וְתַפְאַפְיָה וְסְוָסָנָה
מִנְהָא בְּאַנְתָה: וַיַּשְׁאַל כְּבָנִים יְצָאִים מִצְדָה
שְׁלָשָׁה וְקֹנִי מִנְהָה מִצְדָה הָאַחֲד וְשֶׁלֶשֶׁת
קֹנִי מִנְהָה מִצְדָה הַשְׁנִי: וְשֶׁתָּאָ קֹנִין.
גַּפְקָנִין מִפְשָׁרָה. תְּרָתָא קֹנִי מִנְרָתָא.
מִפְשָׁרָה חָדָר. וְתַלְתָה קֹנִי מִנְרָתָא. מִפְשָׁרָה
הַגְּנִיא: וְסַת קַצְבָּתָה. בְּאַנְתָה מִן
גַּנְבָּה. תְּלָתָת קַצְבָּתָה מִן גַּנְבָּה
אַלְוָהָד. וְתְּלָתָת קַצְבָּתָה מִן גַּנְבָּה
אַתְּאָנִי: שֶׁלֶשֶׁת גְּבֻעִים מִשְׁקָדִים בְּקֹנִה
הַאַחֲד בְּפַפְתָּר וְפְרָחָה וְשֶׁלֶשֶׁת גְּבֻעִים
מִשְׁקָדִים בְּקֹנִה אַחֲד בְּפַפְתָּר וְפְרָחָה בְּגַן
לִשְׁשָׁת תְּקִנִּים הַיְצָאִים מִן־הַמְנָה:
תְּלִתָּה בְּלִידִין. מַצְרִין. בְּקֹנִיא חָד חֹוְר
וְשָׁוֹשָׁן. וְתַלְתָה בְּלִידִין. מַצְרִין. בְּקֹנִיא
חָד חֹוְר וְשָׁוֹשָׁן. בְּגַן ?שְׁתָאָ קֹנִין. דַּגְפָּקָנִין
מִן מִנְרָתָא: הַלָּתָת גַּמְתָּהָא מִלְוֹוֹתָה.
פִּי כָּל קַצְבָּתָה הַפְּאָחָה וְסְמוֹנָה. כְּדָאָך
לְאַסְתָּת אַלְקַצְבָּתָה. אַלְבָאָרְנָתָה מִנְהָא:
וּבְמִנְרָה אַרְבָּעָה גְּבֻעִים מִשְׁקָדִים בְּפַפְתָּרָה
וְפְרָחָה: וּבְמִנְרָתָא אַרְבָּעָא בְּלִידִין.
מַצְרִין. חֹוְרָה וְשֹׁוֹשְׁנָה: וּבְיַיְמָנָה
אַרְבָּע גַּמְתָּהָא. מִלְוֹוֹתָה. תַּפְאַפְיָה
וּסְוָסָנָה: וּבְפַפְתָּר תְּחַת שְׁנִי הַקִּנִּים
מִפְנָה וּבְפַתְּחָר תְּחַת שְׁנִי הַקִּנִּים מִפְנָה
וּבְפַתְּחָר הַחַת־שְׁנִי הַקִּנִּים מִפְנָה לִשְׁשָׁת
הַקִּנִּים הַיְצָאִים מִפְנָה: וְחֹוְרָ
הַרְיִין קֹנִין דַּמְנָה. וְחֹוְרָת תְּחַות הַרְיִין
קֹנִין דַּמְנָה. וְחֹוְרָ. תְּחַות תְּרִין קֹנִין
דַּמְנָה. ?שְׁתָאָ קֹנִין. דַּגְפָּקָנִין מִפְנָה:
לְאַסְתָּת אַלְקַצְבָּתָה. אַלְבָאָרְנָתָה מִנְהָא:
בְּקַטְרִירִים זְקִנְתָּם מִפְנֵה הָיוֹ בְּלָה מִקְשָׁה

* וּבְעַשְׂנָה מִתְחַנְּן

וְאַתָּה . אֶרְבָּע עֲזֹקָן . בְּאֶרְבָּע וְוִיתָא
לְסֶפֶר דָּא דְּנֵחֶשָּׁא . אָהָרָא ? אֲרִיךְיָא : וְצַאן
אֶרְבָּע חָלָק . פִּי אֶלְאֶרְבָּע צֹוֹאָא לְסֶפֶר
אַנְחָם . מְבָאָנָא לְאַדְחָוק : וַיַּעַשׂ אַתָּה -
הַדְּבָרִים עַצְּיו שְׂטִים וַיַּצְּהָ אַתָּם נְחַשָּׁת :
וַיַּעֲבֵר יְתָא אֲרִיךְיָא דָא עַשְׁטִין . וַחֲפָא יְתָהָזֵן
נֵחֶשָּׁא : וַצְּנָעָ אַדְחָוק מִן כְּשָׁב אַמְּגָט .
וְגַשְׁאָהָא בְּנָהָם : וַיָּבָא אַתִּידְבָּלִים
כְּטָבָעָות עַל צְלָעָת הַטְּוֹבָגָה רְשָׁאָת אָתוֹ
בָּהָם גְּבוּבָה רְחוֹת עָשָׂה אָתוֹ : וַאֲעַילָּי
אֲרִיךְיָא בְּעֻזְקָתָא . עַל סְטוּרִי מְרַבְּחָא .
לְמַטְלֵל יְתָהָזֵן . חַלְיָה לְוַחֵן עַבְדֵל יְתָהָזֵן :
וְאַדְכָּל אַדְחָוק פִּי אַלְחָלָק . אַלְיָי נָגָבָי
אַלְמָדָבָה . רִיחָמֵל בְּהָא . אַלְוָאָה מְנוּפָא
צַנְעָהָא : ס וַיַּעַשׂ אַתִּידְבָּר
נְחַשָּׁת וְאַתָּ בְּנָהָת בְּמִראָת הַצְּבָאת
אֲשֶׁר צְבָאוֹ פָתָח אַהֲלָ מְוֹעֵד : וַיַּעֲבֵד . יְתָ
בְּזִירָא דְּנֵחֶשָּׁא . וַיַּתְּפִסְתֵּה דְּנֵחֶשָּׁא .
בְּמַחְזּוֹת נְשָׁא . דָא תַּזְלָאָה . בְּתַרְעָ
מְשִׁבְןָ זְמָנָא : וַצְּנָעָ אַדְחָזֵן וּמְקֻעָּדָה מִן
נֵחֶשָּׁא . מִן מְרָאָה אַנְסָא . אַלְמָגְנִיְשָׁא .

ענד באב בבא אלמץ' ס ויעש את-הצער? פאַת נגב הײַטָּה קרען
הצער שׁשׁ מְשׂוֹר מֵאָה בָּאָה: וַיַּעֲבֹר
ית דרטא. לרוח עיבר דרומה. סְרִידִי
דרתא דביז שְׂדֵר. מֵאָה אַמָּן: וַצְנַע
צעראדק. מן גהה' מהב אלגנווב. קלוע
צעראדק מן עשר משווור. מאיה' דראע:
עמדויהם עשרים וארגיניהם עשרים נחשת
וועי העמודים וחשקייהם בספֿ: עמודיהם
עשרין. וסמכיהם עשרין דנחשה. ווּי
עמודיא. וכבושיםיהם בספֿ: עמודה עשרין
וקונעדה עשרים נחשים. ווראפען עמד
וטלאה פֶּצָּה: ולפָאַת צפָּן מֵאָה באָה
עמדויהם עשרים וארגיניהם עשרים נחשת
וועי העמודים וחשקייהם בספֿ: ולרוח
צפָּנוּא פָּאָה אַמָּן. עמודיהם עשרין.
וסמכיהם עשרין דנחשה. ווּי עמודיא.

וְרֹאשֵׁי־הָרִים

וחפה ייחוץ דהבא: וצנע אדרhook מן
בשב אנט. ונשאה בדhab: ויעש את-
שׁמְן הַמְשֻׁחָה לְקַדֵּשׁ וְאֶת-קְטֻרָה הַפִּסְים
טהור כעשרה רקה: ועבד. ית משחא
דרבותא קורsha. וצנע דהן אלטסה
מקלא. עצמון אלביבור מטהרא. צנעה/
עתאר: ס. ויעש את-טזבוח העלה
עצץ שיטים חמש אמות ארכו וחמש-
אמות רחבו רבוע ושלש אמות קמרתו:
ועבד. ית מרבחה דעלתא דאען שטין.
חמש אמינו אורביה. וחטיש אמינו פותיה
מרבע (טרויבע). ותלת אמינו רומיה:
וצנע מרבח אצעידה מן בשב אנט.
במפה אדרע טזיה. ובמפה אדרע ערצת
מרבע. ותלאתה אדרע סמבה: ויעש
קרנתי עיל ארבע פנתיו מפנו דיו
קרנתי ויצף את נחשת: ועבד קרנוזה.
על ארבע זוטיה. מזיה הואה קרנוזה.
וחפה יתיה נחשה: וצנע ארכאנה. פי
ארבע נחאתה. וכאנת ארכאנהמנה.
ונשאה בנחאמ: ויעש את-בל-בל
הטזבוח את-הטזבוח ואות-הטזבוח ואות-
הטזבוח את-הטזבוח ואות-הטזבוח בל-
בל עיטה נחשת: ועבד ית כל מני
מרbatch. ית פסגתירוה וית מנזופיתא
וית מזוקיא. ית צנורייתא וית מהזיתא.
כל מנדוי עבר נחשה: וצנע גמייע
אניתה. אצנאנן ואלמנארף ואלבראאנב.
ואלמנאנשל ואלמנאמאר. גמייע דאלך
צנע מן נחאמ: ויעש ?טזבוח? מכבר
מעשרה רשות נחשת תחת ברגבגנו מלטפה
עד-חציו: ועבד למרבחא סרדא. עבד
מצדתה דנחשה. תחות סוביביה. מירע
עד פלגייה: וצנע לה סרדא. עלי' צנעה
אשכבה מן נחאמ. دون שרגבה. מן אספל
אלי' נצפה: ויעק ארבע טבעת בהים לבדים:
הקטנות למקבר הנחשת בהים לבדים:

חלק הראקון. 1) ויעש למוגה מכבר. חיצת למוגה בפשטה אחת בכל הרגנן והוא מלע. ועין בפרש וירא טה

שניות בו (כתר תורה)

ונשא רוסהא פְּצָחָה . כמו אָן גַּמְעָה מטלייה פְּצָחָה : וּמִסְתֵּךְ שֶׁעָרְהַ הַחֲצֵר מַעֲשֵׂה רְקֵם תְּבִלָּת וְאַרְנוֹמָן וְתוֹצְעָת שְׁנִי וְשֵׁשָׁ מְשֻׁור וְעַשְׂרִים אַמְּתָה אַרְךְ וְקוֹמָה בְּרַחַב חַמְשָׁ אַמְּות ? עַמְּתָה קְלָעִי הַחֲצֵר : וְפֶרְסָא . דְּרַרְעַדְרַתָּא עַובְדָ צִיר . תְּבָלָא וְאַרְגָּנוֹנָא . זְכֻבָּעָ וְחוֹרִי וּבְיוֹן שְׁוִידָר . וְעַשְׂרִין אַפְּנִין אַוְרְכָא . וְרוֹמָא בְּפֶתַחְיָא חַמְישָׁ אַפְּנִין . לְקְבִיל סְרָדִי דְּרַתָּא : וּסְתָר בְּאַב אַצְרָאַדָּק צְנָעָה / רַאֲקָם . מִן אַסְמָאַנְנָן וְאַרְגָּנוֹן . וְצְבָנְקָרְמוֹ וְעַשְׁרָ מְשֻׁזָּר . וְטוֹלָה עַשְׁרִין דְּרַאְעָ . וְסְמָבָה אַדִּי הוּוּ עַרְצָה : בְּמַמְּה אַדְרָעָ . בְּאַיזָּא קְלוּעָ אַצְרָאַדָּק : וְעַפְּרוּדִים אַרְבָּעָה וְאַדְנִים אַרְבָּעָה נְחַשָּׁת וּוּיְתָם בְּסָפָף וְצְפִי רַאֲשִׁים וְחַשְׁקִים קְסָף : וְעַמְּרוּדִין אַרְבָּעָה . וְסְמִכְיָהוֹן אַרְבָּעָה . וְחַפְּיוּ רִישְׁיוֹן . וְכְבוֹשְׁיָהוֹן בְּסָפָף : וְעַמְּרָה אַרְבָּעָה . וְקוֹאַעְדָּה אַרְבָּעָה מִן נְחָם . וּזְרָאַפְּינָהא פְּצָחָה . וּנְשָׁא רְוָסָהא . וְטַלְאָהָה פְּצָחָה : וְכָלְדִּיתְתָּה לְמִשְׁבָּנָא וְחַצְרָסְבָּיב נְחַשָּׁת : וְכָל סְבִיא . לְמִשְׁבָּנָא וְלְדַרְתָּא . סְחָור סְחָור דְּנְחָשָׁא : גַּמְיָע אַתְּאָד אַלְמָסְכָן וְאַצְרָאַדָּק . מְסַתְּדִירָא מִן נְחָם : קְיָב פִּים פְּנוֹאָה סְטִים . וְמְפָרְיוֹן יְיַעַשׂ חִירָם גְּמַלְכָה * סִי . ס נְדָר לְמַחְתָּה שְׁבָה וּכְהָה . אַלְהָה פְּקָרִי הַמִּשְׁבָּנָן מִשְׁבָּנָן הַעֲרָת אֲשֶׁר פְּקָר עַרְלָי פִּי טְשָׁה עַבְרָת הַלְּוִיּוֹם בַּיְד אַיְתָמָר בְּרוּ אַהֲרֹן הַכְּהֵן : אַלְיָן מְנִינָן מִשְׁבָּנָן מִשְׁבָּנָן הַסְּהָדוֹתָא . דְּאַתְּמָנִיא עַל מִימְרָא דְּמִשְׁהָה . פּוֹרְחָן רִיוְאָי . בַּיְדָא דְּאַיְתָמָר . בֶּר אַהֲרֹן בְּהַנָּא : הַדָּא עַדְדָמָא דְּכָל פִּי אַלְמָסְכָן מִסְכָן אַשְׁהָרָה . אַדִּי עַלְדָב בְּאָמָר מִסְכָן מִסְכָן אַלְיוֹאַנְיָן . עַלְיִי יְד אַיְתָמָר . אַבְן הַרְוֹן אַלְאָמָם : וּבְצִילָאָל בְּן־אוֹרִי בְּנֵדְחוֹר ? מַטָּה יְהוָה עַשְׂה אֵת בְּלִיאָשְׁר־צִוָּה יִתּוֹה אַתִּיםְשָׁה : וּבְצִילָאָל . בֶּר אוֹרִי בֶּר חָור לְשַׁבְּטָא דִיְהוּדָה . עַבְרָה . יִת בְּל דְּפָקִיד יִי יִת מִשָּׁה : וּבְצִילָאָל . אַבְן אוֹרִי אַבְן חָור מִן נְחָם . וּרְאָפִין אַלְעָמָר . וְטַלְאָהָה פְּצָחָה .

וּבְכְבוֹשְׁיָהוֹן בְּסָפָף : וּמִן גַּהָּה אַשְׁטָמָל מָאוֹה דְּרַאְעָ . עַמְּדָה עַמְּדָה עַשְׁרִין . וּקְוֹאַעְדָּה עַשְׁרִין מִן נְחָם . וּזְרָהָה אַלְעָמָר . וְלְפָאַתְּדִיָּם קְלָעִים חַמְשִׁים בְּאַמְּתָה עַמְּדִים הַשְּׁרָה וְאַדְנִים עַשְׁרִה וּוּי הַעֲמָרִים וְחַשְׁקִים קְסָף : וּלְרָהָה מִעְרָבָא . סְרָדִי חַמְשִׁין אַפְּנִין . עַמְּרוּדִין עַשְׁרָא . וְסְמִכְיָהוֹן עַשְׁרָא . וּוּי עַמְּדוּדִיא . וּבְכְבוֹשְׁיָהוֹן בְּסָפָף : וּמִן גַּהָּה אַלְעָמָר . אַלְגָּרְבָּב . קְלָעוּ בְּמַסִּין דְּרַאְעָ . עַמְּדָה עַשְׁרָה . וּקְוֹאַעְדָּה עַשְׁרָה . וּזְרָהָה אַלְעָמָר . וְלְפָאַתְּדִיָּם קְרָמָה מִזְרָחָה חַמְשִׁים אַפְּנִין : וּמִן גַּהָּה אַלְגָּרְבָּב כְּמַסִּין דְּרַאְעָ : קְלָעִים חַמְשִׁיעָשָׂרָה אַפְּהָה אַלְגָּרְבָּב עַמְּדִים שְׁלִשָּׁה וְאַדְנִים שְׁלִשָּׁה : סְרָדִי . חַמְשִׁיעָשָׂרָה וְעַמְּדוּדִיא ? עַבְרָא . עַמְּדוּדִין תְּלָתָה . וְסְמִכְיָהוֹן תְּלָתָה : מִנְחָא קְרוּעָ . בְּמַסִּין עַשְׁרָה דְּרַאְעָ לְאַלְכָם . עַמְּדָה תְּלָתָה . וּקְוֹאַעְדָּה תְּלָתָה : וְלְבָתָף הַשְׁנִית מוֹהָה וּמוֹהָה לְשַׁעַר הַחֲצֵר קְלָעִים חַמְשָׁה עַשְׁרָה אַפְּהָה עַמְּדוּדִים שְׁלִשָּׁה וְאַדְנִים שְׁלִשָּׁה : גַּעֲבָרָא הַגְּנִינָה . מַכְאֹוְבָּא ? תְּרַעְדְּרַתָּא . סְרָדִי . חַמְשִׁיעָשָׂרָה אַפְּנִין . עַמְּדוּדִין תְּלָתָה . וְסְמִכְיָהוֹן תְּלָתָה : וּלְאַלְכָם אַתְּאָנִי . חַתָּא צָאָר יִמְנָה וִיסְרָה לְבָבָ אַצְרָאַדָּק . קְלָעוּ טוֹלְהָא בְּמַסִּין עַשְׁרָה דְּרַאְעָ . וּמִדְהָה תְּלָתָה . וּקְוֹאַעְדָּה תְּלָתָה : בְּלִיקְלָעִי הַחֲצֵר סְכִיב שְׁשָׁ מִשְׁוֹר : בְּלִ סְרָדִי דְּרַתָּא . סְחָור סְחָור דְּבָיוֹן שְׁוֹר : גַּמְיָע קְלָעוּ אַצְרָאַדָּק . מְסַתְּדִירָא מִן עַשְׁרָ מְשֻׁזָּר : וְהַאֲדָנִים לְעַמְּדוּדִים נְחַשָּׁת וּוּי הַעֲמָדִים וְחַשְׁקִים בְּסָפָף וְצְפִי רְאִישִׁים בְּסָפָף וְהַמְּחַשְׁקִים בְּסָפָף בְּלִ עַמְּדוּדִי הַחֲצֵר : וְסְמִכְיָא ? עַמְּדוּדִיא הַנְּחָשָׁא . וּוּי עַמְּדוּדִיא . וּבְכְבוֹשְׁיָהוֹן בְּסָפָף . וּחַפְּיוּ רִישְׁיוֹן בְּסָפָף . וְאַנְעָן מְכִבְשָׁן בְּסָפָף . בְּלִ עַמְּדוּדִרְאָה . וּקְוֹאַעְדָּה אַלְעָמָר . וְזְרָהָה אַלְעָמָר . וְטַלְאָהָה פְּצָחָה .

גָּאוֹ עַלְיָהּ אֲלָעֶדֶר. לְפָתָ מָאָה אַרְךָ
וְתַּלְאָתָהּ אַרְךָ. וּבְמִסְמֵסִין:
וַיְהִי מֵאָתָ בְּכָר הַכְּסָף לְצָקָת אֶת אַדְנִי
הַקְּדָשׁ וְאֶת אַדְנִי הַפְּרָכָת מֵאָתָ אַדְנִים
?מֵאָתָ הַבָּכָר בְּכָר ?אָדוֹן : וְזֹהָה. מֵאָה
בְּכָרִי כְּסָפָא. ?אַתְּכָא. יִתְּסַמְּבִיכְוֹדְשָׁא.
וַיִּתְּסַמְּבִיכְיִפְּרָכָתָא. מֵאָה סַמְּבִיא. ?מֵאָה
בְּכָרִין בְּכָרָא ?סַמְּבִיא: סַבָּאָן מִן מָאָה
בְּדָרָה אַלְרוֹק. מָא צִיְגָ מִנְהָא קַוְאָעָד
אַקְדָּם. וַקְּוָאָעָד אַסְגָּה. וְדָאָרָךְ מָאָה
קַאָעָדָה. מִן מָאָה בְּדָרָה בְּלַ קַאָעָדָה
מִן בְּדָרָה: וְאֶתְּהַאֲרָף * וְשַׁבָּע הַמְּאוֹתָה
וְחַמְשָׁה וְשַׁבָּעִים עַשָּׂה וּוָיִם לְעַמּוֹדִים
וְצִפָּה רַאֲשֵׁיהם וְחַשָּׁק אַתְּסִי: וְתַּאֲלָף.
וְשַׁבָּע מֵאָה וְשַׁבָּעִים וְחַטִּישׁ. עַבְדָּוִין ?עַמּוֹדִיא.
וְחַפְּרִי רִישְׁיוֹן וְכַבְּיִשׁ יִתְּהֹזֵן:
וְאַסְגָּה וְאַסְבָּעָלָמָהוּאַלְכָמָסָה וְאַסְבָּעָן
אַלְמָתָקָאָל. צַנְעָמָהוּאַרְאָפָיָן לְאַלְעָמָד.
וְגַשְׁאָרְסָהוּאַטְלָאָהָא: וְגַחְשָׁתָהָתְנָפָה
שְׁבָעִים בְּכָר וְאַלְפִים וְאַרְבָּעַמְּאוֹת שָׁקָל:
וְגַחְשָׁ אַרְמוֹתָא שַׁבָּעִים בְּכָרִין. וְתַּרְיָן
אַלְפִין ?אַרְבָּעָמָה סַלְעָיִן: וְאַמָּא נַחַם
אַלְעוֹל פְּבָלוֹן מָאָה קַנְטָאָר. וְאַלְפִין
וְאַרְבָּעָמָה מָהָא מַתְקָאָל: וַיַּעַשׂ בָּהּ אַתְּ
אַדְנִי פָּתָח אַדְלָמָעָד וְאֶת מַזְבָּחָה
הַגְּחָשָׁת וְאֶתְּיִמְבָּבָר הַגְּחָשָׁת אַשְׁרְדִּיאָו
וְאֶת קְלִיְבָלְיָהָה הַמְּבוֹחָה: וַעֲבָד בָּהּ. יִתְּ
סְטָבִי תְּרֻעָמְשָׁבָן וּמְנָא. וַיִּתְּמַדְבְּחָה
הַגְּחָשָׁא. וַיִּתְּסַרְדָּא דְּנַחַשָּׁא דִילְיָה. וַיִּתְּ
כָּל מְנִי מַדְבָּחָה: פַּצְנָעַ מְנָה. קַוְאָעָד
כְּבָא אַדְמָחָצָר. וְמַדְבָּחָה אַנְחָם. וְאַמְּרָד
אַנְחָם אַדְיָה לָהּ. וְגַמְיָע אַנְחָה: וְאֶת
אַדְנִי הַחַצְרָל סְבִיב וְאֶתְּאַדְנִי שַׁעַר הַחַצְרָל
וְאֶת בְּלִיְתָדָת הַטְּשָׁבָן וְאֶתְּבְּלִיְתָדָת
הַחַצְרָל סְבִיב: וַיִּתְּסַמְּבִיכְיִדְרָה אַחֲרָה סְחָור.
וַיִּתְּסַמְּבִיכְיִתְרָעָדָה. וַיִּתְּ בְּלָסְבִּי
מְשָׁבָנָא. וַיִּתְּבְּלָסְבִּי דְּרָתָא סְחָור סְתִּיר:
וַקְּוָאָעָד אַצְרָאָדָק מְסִתְרִידָא. וַקְּוָאָעָד
בָּאָבָה. וְגַמְיָע אַוְתָאָדָלְמָסָבָן. וְאוֹתָאָדָ

סְבָט יְהוּדָה. עַמְלָגְמַע מָא אָמָר אַלְהָ
בָּה מָוֵסִי: וְאַתְּ אַהֲלִיאָב בְּנֵאַחִיסְמָה
לְמַטְהִידָן חַרְשׁ וְחַשְׁבָּן וְרַקְבָּן בְּתַבְלָת
וּבְאַרְגָּמָן וּבְתוּלָת הַשְׁנִי וּבְשָׁשָׁ: וּעֲפִיה.
אַהֲרִיאָב. בָּר אַחִיסְמָה. ?שְׁבָטָא דְּדָן גַּנְגָר
וְאַפְּמָן. וְצִיְתָר. בְּהַכְּרָא וּבְאַרְגָּנָא. אַבְנָ
אַחִיםְמָד. מִן סְבָטָן אַסְתָּאָד וְחַדְקָן.
וּרְאַקְמָבָאַלְאַסְמָאַנְגָּן וּאַלְאַרְגָּנוֹן. וְצִבְגָּן
אַלְקָרְמוֹז וְאַלְעָשָׁר: סְכָל כָּל
הַזְּהָב הַעֲשֵׂי לְמַלְאָכָה בְּכָל מְלָאָכָת
הַקְּדָשׁ וְיִהְיָה זְהָב הַתְּנִפְתָּה תְּשָׁע וּעְשָׂרִים
פְּבָר וְשַׁבָּע מִאָות וְשַׁלְשִׁים שָׁקָל בְּשָׁקָל
הַקְּדָשׁ: בָּל הַהְבָא. דָאַתְּעַבְּרִיד לְעַבְּרָתָא.
בְּכָל עַבְּרִיתָה קַוְדָשָׁא. וְהַזְּהָב אַרְמָוֹתָא.
עַשְׂרִין וְתְשָׁע בְּכָרִין. וְשַׁבָּע מָאָה וְתַלְתִּין.
סַלְעִין בְּסַלְעִי קַוְדָשָׁא: אַמָּא אַדְחָב.
אַדְיָי עַמְלָפִי אַצְנָעָה. לְגַמְיָע צְנָעָה
אַלְקָדָם. סַבָּאָן גַּמְלָה' דְּהַב אַרְפִּיעָה.
תַּסְעָה וְעַשְׂרִין בְּדָרָה. וְסַבָּע מָאָה
וְתַלְתִּין. מַתְקָאָל בְּמַתְקָאָל אַלְקָרְםָ:
וְכָסְף פְּקָדָוי הַעֲרָה מִאָתָ בְּכָר וְאַלְפָ
וְשַׁבָּע מִאָות וְחַמְשָׁה וְשַׁבָּעִים שָׁקָל
בְּשָׁקָל רַקְדָּשׁ: וּכְסָף. מַגְנִינִי בְּגַנְשָׁתָא
מָאָה בְּכָרִין. וְאַלְפָ וְשַׁבָּע מָאָה. וְשַׁבָּעִים
וְחַמְשִׁישׁ. סַלְעִין בְּסַלְעִי קַוְדָשָׁא: וְאַמָּא
אַרְפָּצָה. פַּבָּאָן גַּמְלָה' מִאָה חַצְלָמָן
מַעֲדוֹדִי אַלְגָמָעָה מָאָה בְּדָרָה. וְאַלְפָ
וְסַבָּע מָאָה וְבְמִסְמָה וְסַבָּעִין. מַתְקָאָל
בְּמַתְקָאָל אַקְדָּם: בְּקָע גְּגָנְלָת מַחְצִיעָה
הַשְּׁקָל בְּשָׁקָל הַקְּדָשׁ ?כָּל הַעֲבָר עַל
הַפְּקָדִים מִבּוֹן עַשְׂרִים שָׁנָה וְמַעְלָה? רַשְׁשָׁ
מִאָות אַלְפָ וְשַׁלְשִׁת אַלְפִים וְחַמְשִׁשׁ מִאָות
וְחַמְשִׁים: תַּקְלָא? נְגִינְגָּלָתָא. פְּגָנָוֹת
סַלְעָא בְּסַלְעִי קַוְדָשָׁא. ?כָּל הַעֲבָר עַל
מַגְנִינִיא. מַבְרָע עַשְׂרִין שְׁגִינִין וְלַעֲלִיא.
לִשְׁתָּה מָאָה וְתַלְתִּין אַלְפִין. וְחַמְשִׁישׁ מָאָה
וְחַמְשִׁין: מַנְשָׁקָה לְכָל גַּמְגָמָה. וְזֹנָה
נִצְפָּמָתָאָל בְּמַתְקָאָל אַלְקָדָם. לְכָל מִן

ועשר משוער. במא אמר אלה מוסי': ס ויעש את-אبني ה' שְׁמָתָם מִסְבַּת
משבצת זהב מפתחת פתוות חותם עלי-
שיותם בני ישראל: ועבדו ית אبني
בiore'a. משקען מרכזון ברהב. גרים:
ברחוב מפרש. על שמהת בני ישראל:
ונגענו הנاري אדבלור. יהוט בהא עין
מן דרב. מנוקיש עלייה ננקש אלבאות.
עיר אסמא בני אסראל: ונישם אתם
על כחפת האפר אבני זכרון? בני
ישראל באשר צוה יהוה את-משה:
ושמי יהוזן. על בתפי איפודא. אבני
הברנא לבני ישראל. במא דפקיד יה' ית
משה: ונעלם עלי נבי אדרה. הנאר
דרך לבני אסראל. במא אמר אלה
מוסי':

פ

ויעש את-ה' ח'ן מעשה השב במעשה
אפר זהב תכית וארגמן ותולעת שני
ושיש משוער: ועבד ית חוננה. עבד
אמן בעוד איפודא. דהבא. תכלה
וארגונא. צבע זהורי ובז' שוער: ונגע
אברנה. עצעה/חאדך בגענה/אדרה. מן
דרב והאנס מאננווארגונא. וצנג קרמו ועשרות
משוער: רבע היה בפ' עשו את-ה' ח'ן
זרת ארבעו וורת רחבו בפ' מרבע:
(מריבע) תהה. עוף עבדו ית חוננה.
זר怯א אורביה. ווורתא פותיה עוף:
וכאנת אל עצעה מרבעה מצאפה.
טולדא שבר וערצהא שבר: וימלאו
ארבעה טורי אבן טור אדם פטרה
וברכחת הטור האחד: ואשיימו בית.
ארבעה סדרון דאבן טבא. סדרא קרמאת.
ספ'קו ירךן ירךן. סדרא חד: ונצמו
פיה. ארבעה טהור מן גhor. אסטר
אלאול יאקות אהמר. ומילד ואצפר:
וחטיר החני נפה ספר ווילם: וסדרא
תגננה. אומרגןין (אומרגניין) שבז'ו
ושוער. ואסטר אהאני. כתלי ומלה
וכהרמן: וחתיר השלויש לשם שבז'
ואחלמה

צראדק מפטדריא: ומזה הבעל
והארגן ותולעת החני עשו בגדיד-שיד
לשרת בקדש ויעשו את-בנוי הקדש
אשר לאחרן באישר ציה יהוה את-משה:
ומן תכלה וארגונא וצבע זהורי. עבדו
לביש שמוישא? שמשא באקדש. ואראניא
ית לביש קידשא דראחרן. במא דפקיד
ויה' משה: ומן אלאטמאן וארארנואן
וצבג אקרמו. נגענו תיאב אלושים
לאלכרצה פ' אלקרים. ונגענו תיאב
אלקרים אדי להרין. במא אמר אלה
מוסי':

פ

ויעש את-ה' אפר זהב תכלה וארגמן
ו吐ולעת שני ושב משוער: ועבד ית
אייפודא. דהבא. תכלה וארגונא. וצבע
זהורי ובז' שוער: ונגע עצדרה. מן דרב
ואסמאן וארגנואן. וצנג קרמו ועשרות
משוער: וירקען את-פת' הזהב וכצין
פתלים לעשות בתהה תולעת החני ובטון החשיש
הארגן וברהה תולעת החני ובטון החשיש
מעשה השב: ורדיו. ית מס' דדהבא
וקצינו חוטין. ?מעדב. בנו הכלא ובנו
ארגונא. ובנו צבע זהורי ובנו בז'.
עובד איין: וולדך באן ארקי עצמאית
אדחב וקצואה סלובא. וצנג אקרמו
אלאטמאן וארארנואן. ואצנג אקרמו
ואלעשר. נגען חארק: כחפת עשו
לו. חברה על-שנין קצווונו חבר:
בתפין עבדו ליה מלפין (מלפין). על
תרין סטרוזי מלפף: ונגענו דהא ניבאן
מכיטאן. כייטוחמא פ' טרפה: וחשב
אפדו אשר עליו ממענו הוא במעשה
זהב תכלה וארגמן ותולעת שני ושב
משוער באשר צוה יהוה את-משה: והטמן
הקיניה דעלוזה. מניה היא בעזבוזי.
ההבא. תכלה וארגונא. וצבע זהורי ובז'
שוער. במא דפקיד ית משה: ושפונג
אדרה אדי עריה. מרגלה. בצענעה.
מן דהב ואסמאן וארגונא. וצנג קרמו

סְטוּרֹהַיִ. יָהּבּוּ עַל תְּרֵתִין מִרְמְצָהָא .
וַיְהִבּוּנִין. עַל בְּתֵפִי אַיְפּוֹדָא לְקַבֵּיל אַפּוֹהַיִ.
וַטְּרֵפִי אַצְפִּירְתִּין אֶלְאָבְרָתִין . עַל קְוּהְמָא
עַלְיִי אַלְעִיּוֹן . גַּנְעֲלוּהְמָא . עַלְיִי נִיבִּי
אַצְדְּרָהָמָן מִקְרָהְמָא : וַיְעִשּׂוּ שְׁתִּי
טְבֻעָתָה זְהָבָה וַיְשִׁימּוּ עַל-שְׁנִי קִצְוָתְהַחַן :
עַל-שִׁיפְתּוֹן אֲשֶׁר אֶל-עַבְרָהָא פְּרָא בְּיַתָּה :
וַיְהִבּוּ. תְּרֵתִין עַזְקָן דְּרָהָב . וַשְּׁיוֹאַוּן . עַל
תְּרֵתִין סְטוּרִי חַיְשָׁנָא . עַל סְפִּיהִיהִ . דְּרָעְבָּרָא
דְּאַיְפּוֹדָא לְגַנוּי : וַצְנַעַו אַצְאָה חַרְקָתִין מִן
דְּרָהָב . וַצְיָרוּהְמָא פִי טְרֵפִי אַלְבְּדָנָה .
פִי חַאְשִׁיתָהָא . אַדְיִי אַלְיִי נָאַבָּן אַצְדָּרָה
מִן דָּאָבָּל : וַיְעִשּׂוּ שְׁתִּי טְבֻעָתָה זְהָבָה
וַיְהִי נִמְמָם עַל-שִׁיטִי בְּחַפְתָּה הָאָפָּרָד מַלְמְטָה
מִפְּנוֹן פְּנַי ? עַמְתָה מַחְבָּרְתּוֹן מַפְּטָעָל ? חַשְׁבָּ
הָאָפָּרָד : וַיְהִבּוּ תְּרֵתִין עַזְקָן דְּרָהָב .
וַיְהִבּוּנִין. עַל תְּרֵתִין בְּתֵפִי אַיְפּוֹדָא מִגְּרָעָ
מִקְבָּיל אַפּוֹהַיִ. לְקַבֵּיל בֵּית רַוִּי . מַעַלְיִי .
לְהַמִּין אַיְפּוֹדָא : תִּם צְנַעַו אַצְאָה חַרְקָתִין
מִן דְּרָהָב . גַּנְעֲלוּהְמָא . עַלְיִי בָּאֵיזָא נִיבִּי
אַצְדָּרָהָמָן אַסְפָּל מִן מִקְרָהְמָא . אַמְּאָם
תְּאַלְיָפָהָא . פּוֹק שְׁפְשָׁגָהָא : וַיְדַבְּקוּ אַתְּ
הַחְשָׁן מַטְבָּעָתָיִן אַלְיִי-טְבֻעָתָה הָאָפָּרָד
בְּפִטְלִיל תְּכִלָּתָה לְהִוָּת עַל-חַיְשָׁבָה הָאָפָּרָד
וְלְאַיִינָה הַחְשָׁן מַעַל הָאָפָּרָד פָּאָשָׁר צָוָה
יְרֻחוֹה אַתְּ-מִשָּׁה : וְאַחֲדוּ יִת חַוְשָׁנָא .
מַעֲוָקָתָה . ? מַהְיוּ עַל תְּמִין אַיְפּוֹדָא .
דְּתִכְלִירָה . ? מַהְיוּ עַל תְּמִין אַיְפּוֹדָא .
וְלְאַתְּ-חַפְרָק חַיְשָׁנָא . מַעַלְיִי אַיְפּוֹדָא . בְּמָא
דְּפָקִיד יִי יִת מִשָּׁה : וְחַבְכּוּ אַלְבְּדָנָה .
מִן חַרְקָתָא אַלְיִי חַק אַצְדָּרָה בְּסִלְךְ מִן
אַסְמָאָנוֹן . חַתָּא צָארָת פּוֹק שְׁפָנָהָא .
וְלֹא תַזְוֵל מִנָּהָא . כְּמָא אָמָר אֱלֹהָ מֹסִי :

פ

וַיְעִשּׂ אַתְּ-מַעַל הָאָפָּרָד מַעֲשָׂה אַרְגְּבָרִיל
תְּכִלָּתָה : וְעַבָּד . יִת מַעַל אַיְפּוֹדָא עַזְבָּר
מְחַי . גַּמְרָר תְּבָלָא : וַצְנַעַו מִמְטָר אַצְדָּרָה
צָנָעָה חַאְיךָ . גַּמְלָתָה מִן אַסְמָאָנוֹן :

^{*)} שְׁוֵי כְּשַׁחַם מְהֻוּרָן וְשִׁבְעָה .
חַלְקָה הַרְקָדוֹק . נַ) הַרְשִׁישׁ שָׁהָם וַיְשַׁפֵּה . הַמִּאָרְפָּה כְּשַׁחַם וְשִׁבְעָה . דָּק : דָּק עַל שְׁתִּי נְתַפְתָּה הָאָפָּרָד .
(בְּתֵר חַוְתָּה)

וְאַחֲרָמָה : וַסְדָּרָא תְּלִיתָהָה . קָנְגִּירִי
טְרָקִיא וְעַזְנִיא עַגְלָא : וְאַסְטָר אַתְּ-אַלְתָּת .
גַּעַז וְסְבָגָנוּפְרִוּגָן ; וְחַתּוֹרָה רְגִבִּיעַי . תְּרִשְׁיִשָּׁ
שָׁהָם וַיְשַׁפֵּה מִוּבָּתָה מִשְׁבָּצָת זְהָבָה
בְּמִלְאָתָם : וַסְדָּרָא רְבִיעָה . בְּרוּם יִמְאָ
וּבְוּרְלִיא וְפָנְתִּירִי . מְשַׁקְעָן . מְרַפְּצִין בְּדָהָב
בְּאַשְׁלָמָוֹתָהָזָן : וְאַסְטָר אַרְאָבָע . אַזְרָק
וּבְלֹוֹר וַיְסַפָּה . יְחִיט בְּהָא עַזְוּן דְּהָבָ פִי
נְצָאָמָה : וְהָאַבְנִים עַל-שִׁטְמָת בְּגִיִּי-
יִשְׂרָאֵל הַגָּה שְׁתִּים עַשְׂרָה עַל-שִׁמְמָתָם
פְּתֻוּחָה חַתָּם אִישׁ עַל-שִׁמְמָתוֹן ? שְׁנִים עַשְׂרָה
שְׁבָט : וְאַבְנִיא . עַל שִׁמְמָתָה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
אַגְּנִין . תְּרֵתִיא עַשְׁרָי עַל שִׁמְמָתָהָזָן . בְּתֵב
מְפַרְשָׁן כְּנִיקָּף דְּעַזְוֹקָא גַּבְרָע עַל שִׁמְמָתָה .
? תְּרִי עַשְׂרָ שְׁבָטִין : וּבָאָן עַלְיִי אַלְחַגָּאָרָה
אַסְמָא בְּנֵי אַסְרָאֵל . בְּנַקְשׁ אַלְכָאָתָם אַסְמָ
נְצִיר אַסְמָאָיהם . בְּנַקְשׁ אַלְכָאָתָם אַסְמָ
כָּל וְאַחֲרָ עַלְיִי חָגָרָה . בְּרָאָן ? אַתְּ-נִי עַשְׂרָ
סְבָט : וַיְעִשּׂוּ עַבְתָּה זְהָבָ טְהָזָר : וְעַבְדָוּ עַל
מִעְשָׂה עַבְתָּה זְהָבָ טְהָזָר . הַכִּין מְחַחְמָן עַזְבָּר גְּרִילָוּ . דְּרָהָב
הַשְּׁנָא . הַכִּין אַתְּ-יִשְׁתִּי הַטְּבָעָת עַל-שִׁנְיִי
קָצָות הַחְשָׁן : וְעַבְדָוּ תְּרֵתִיא עַל-שִׁמְמָתָן
דְּרָהָב . וְתְּרֵתִיא עַזְקָן דְּרָהָב . וַיְהִבּוּ
וַצְנַעַו עַיְוּן מִן דְּרָהָב . וְחַלְקָתִין מִן דְּרָהָב .
וְגַעַלְוּ אַלְחַקָּתִין . פִי טְרֵפִי אַלְבְּדָנָה :
וַיְתַּנֵּן שְׁתִּי הַעֲבָתָה זְהָבָ עַל-שִׁתִּי
הַטְּבָעָת עַל-קָצָות הַחְשָׁן : וַיְהִבּוּ תְּרֵתִיא
גְּדִיְּן דְּרָהָב . עַל תְּרֵתִיא עַזְקָתָא . עַל
סְטוּרִי חַוְשָׁנָא : וְעַלְכוּ אַצְפִּירְתִּין אַלְהָבָ
פִי אַלְחַקָּתִין . פִי טְרֵפִי אַלְבְּדָנָה : וְאַתְּ
שְׁתִּי קָצָות שְׁתִּי הַעֲבָתָה נִתְּנוּ עַל-שִׁתִּי
הַמְּשִׁבְצָת וְיִתְּנוּ מִן-עַל-בְּתַפְתָּה הָאָפָּרָד אַלְיִ
מַוְלָן פְּנַי : וְיִתְּ תְּרֵתִיא גְּדִיְּן דָּעַל תְּרֵי

יעשר משוער. במא אמר אלה מוסי': ס וַיַּעֲשֵׂת אֱלֹהִים הָשָׁם מִסְבָּת מִשְׁבְּצָת וְחֶבֶב מִפְתֻּחָת פִּתְוּחָת חָרָם עַל שְׁמֹות בָּנָי יִשְׂרָאֵל: וְעַבְדּוּ יְתָא אֱלֹהִים בְּיוֹרָא. מִשְׁקָעֵנוּ מַרְפְּצֵנוּ בְּרוֹהָב. גַּרְיָפָן בְּתַבְּמַפְרָשׁ. עַל שְׁמָהָת בָּנָי יִשְׂרָאֵל: וְעַגְנָעֵנוּ חָנָרְדִּי אַדְבָּלוֹר. יְחִיטָה בְּהָא עַיִן מִן דְּרוֹבָה. מַנְקוּשׁ עַלְיָהָא כְּנָקְשׁ אַלְכָאָתָם. עַלְיִי אַסְמָא בָּנָי אַסְרָאָל: וְיִשְׁמַע אַתָּם עַל כְּחַפֶּת הָאָפָר אַבְנֵי זְבָרָן? בָּנָי יִשְׂרָאֵל בְּאַשְׁר צָה יְהָה אַתִּימָשָׁה: וְיִשְׁמַי יְתָהּוֹן. עַל בְּתַפְיִ אַיְפָרָא. אַבְנֵי דּוֹכְרָנָא לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל. בָּמָא דְּפָקִיד יְיָתָ מִשָּׁה: וְגַעֲלָהָם עַלְיִי נִבְיָ אַצְדָּרָה. חָנָרְדָּרָכָר לְבָנֵי אַסְרָאָל. בָּמָא אמר אלה מוסי': פ

וַיַּעֲשֵׂת אֱלֹהִים הָשָׁם מִעֲשָׂה תָּשָׁב בְּמִעֵשָׂה אָפָר זָהָב הַכְּלִית וְאַרְגָּמָן וְתִילָּעָת שְׁנִי וְשִׁישׁ מִשְׁוֹרָר: וְעַבְדּוּ יְתָהּוֹן. עַזְכָּר אַפְּטָן בְּעַוְדָב אַיְפָרָא. דְּהָבָא. הַכְּלָא וְעַגְנָעָנָא. וְצַבע וְחוֹרִי וְבוֹזַן שְׂוֵיר: וְעַגְנָעָנָה. צְנָעָה/חָדָק בְּצְנָעָה/אַצְדָּרָה. מִן דְּהָבָבָה. צְנָעָה/חָדָקָה. צְנָעָה/אַרְגָּנוֹן. וְצַבְגָּרְמוֹ וְעַשְׁרָדָה וְאַסְמָאָנוֹן וְאַרְגָּנוֹן. וְצַבְגָּרְמוֹ וְעַשְׁרָדָה מִרְזָבָע הַזָּהָב. עַיְפָע עַבְדוּ יְתָהּוֹן. וְזָרְתָא פּוֹתִיה עַיְפָע: וְקָנָתָא אוֹרְפָּיה. וְזָרְתָא פּוֹתִיה עַיְפָע: וְקָנָתָא אֶדְעָנָה מְרַבָּעָה מִצְעָעָפה. טוֹלָהָא שָׁבָר וְעַרְצָהָא שָׁבָר: וְיִמְלָאָבוֹ אַרְבָּעָה טְרִירִי אַבְנֵי טָוָר אַדְמָ פְּטָרָה וּבְרָקָת הַטּוֹר הַאָחָד: וְאַשְׁרִימָוּ בֵּית. אַרְבָּעָא סְדָרְיוֹן דְּאָכְנָטָבָא. סְדָרָא קְרָמָא. סְמָקָן יְרָקָן יְבָרָקָן. סְדָרָא חָד: וְנִצְמָטוּ פִּיה. אַרְבָּעָה סְמָוֹר מִן גּוֹחַר. אַסְטָר אַלְאוֹל יַיְקָוֹת אַחֲרָם. וּמְלָד וְאַצְפָּר: וְהַטּוֹר הָשָׁנִי נְפָךְ סְפִיר וּוּלְלָם: וּסְדָרָא תְּגִינָא. אַזְמָרְגָּדִין (אַזְמָרְגָּדִין) שְׁבָיוֹן סְכָבָהָלָום: וְאַסְטָר אַתָּאָנִי. כְּתָלִי וְמָהָא וְבָהָרָמָא: וְהַטּוֹר הַשְּׁלִישִׁי לְשָׁם שְׁבָטוֹ

אהלמה

* קְצָתוּי קְרִי

:

חלק ד' רקודוק. ב) כהפת עשי לו. תיכת כהפת בתכיד הכל התיניאן:

צְרָאָדָק מִסְתְּדִירָא: וּמִן־הַתְּבִלָּה וְהַלְּעָתָה הַשְׁנִי עָשָׂו בְּגַדְיִ־שְׁלָד לְשָׁרָת בְּקָדְשׁ וְיַעֲשֵׂו אַתִּי־בָּנְיִי הַקְּדָשׁ אֲשֶׁר ?אַדְרָן בְּאַשְׁר צָה יְהָה אַתִּימָשָׁה: וּמִן הַכְּלָא וְאַרְגָּנוֹן וְצַבע זְהָרִי. עַבְדוּ לְבִישֵׁי שְׁמוֹשָׂא? שְׁמַטְשָׂא בְּקָדְשָׁא. וְעַבְדוּ יְתָהּוֹת מִשָּׁה: וּמִן אַלְאַסְמָאָנוֹן וְאַלְרָנוֹן וְאַצְבָּג אַקְרָמוֹ. צְנָעָה תִּאָבָּא אַלְוָשִׁי רַאֲכְרָמָה פִּי אַקְלָם. וְעַגְנָעָה תִּאָבָּא אַלְקָדָם אָדוֹי הַהָרָן. בָּמָא אמר אלה מוסי': פ

וַיַּעֲשֵׂת אֱלֹהִים הָאָפָר זָהָב תְּבִלָּת וְאַרְגָּמָן וְתִילָּעָת שְׁנִי וְשִׁישׁ מִשְׁוֹרָר: וְעַבְדּוּ יְתָהּוֹן תְּבִלָּת אַפְּזָדָא. דְּהָבָא. הַכְּלָא וְאַרְגָּנוֹן וְצַבע אַצְדָּרָה. מִן דְּהָבָב וְאַסְמָאָנוֹן וְאַרְגָּנוֹן. וְצַבְגָּרְמוֹ וְעַשְׁרָדָה מִרְזָבָע: יְוָרְקָעָו אַתִּי־פְּתִי הַזָּהָב וְקָצִין פְּתִילָם לְעַשְׁוָת בְּתוֹךְ הַתְּבִלָּת וּבְתוֹךְ הַאַרְגָּמָן וּבְתוֹךְ תְּזִקְנָת הַשְׁנִי וּבְתוֹךְ הַשְׁשִׁי מִעֲשָׂה תָּשָׁב: וְרָדִידָוּ. יְתָהּוֹן דְּדָהָבָא וְקָצִינוֹ חָטָן. ?מְעַבְדָּה. בְּנֵי הַכְּלָא וּבְנֵי אַרְגָּנוֹן. וּבְנֵי צַבע וְחוֹרִי וּבְנֵי בְּזָא. עַזְכָּר אַיְפָרָא: וְרָדִידָוּ: וְרָדִידָוּ בְּאַנְרָקָו אַצְפָּאִיחָא אַדְהָב וְקָצְדָּה סְלָבָא. וְגַזְוָה אַלְרָנוֹן. וְצַבְגָּרְמוֹ וְאַלְעָשָׁר. צְנָעָה/חָדָקָה. צְנָעָה/אַרְגָּנוֹן חָבָר: לוֹ יְהָבָת עַל־שְׁנִי קְצָעוֹנוֹ חָבָר: בְּתַפְיִ עַבְדוּ לִיה מְלָפְכִין (מְלָפְכִין). עַל תְּרִין סְטָרוֹה מְלָפְכִין: וְצְנָעָה דְּהָא נִבְאָן מְכִיטָאָן. כַּיְמָהָמָא פִּי טְרָפִיה: וְחַשְׁבָּ אַפְּדָתָו אֲשֶׁר עַלְיוֹ מְפָנָיו הָוֹא בְּמִעְשָׂה זָהָב תְּבִלָּת וְאַרְגָּמָן וְתִילָּעָת שְׁנִי וְשִׁישׁ מִשְׁוֹרָר פָּאַשְׁר צָה יְהָה אַתִּימָשָׁה: וְהַמְּטָן הַקְּנִיתָה דְּעַלְזָהִי. מְגִיה הִיא בְּעַזְבָּהִי. הַהָבָא. הַכְּלָא וְאַרְגָּנוֹן. וְצַבע וְחוֹרִי וּבְזָא שְׂוֵיר. בָּמָא דְּפָקִיד יְיָתָ מִשָּׁה: וְשְׁפָשָׁן אַצְדָּרָה אָדוֹי עֲרִיה. מְתָהָה בְּצְנָעָתָה. מִן דְּהָבָב וְאַסְמָאָנוֹן וְאַרְגָּנוֹן. וְצַבְגָּרְמוֹ

חלק ד'

מעישה רקס באהר צוה יהוה את-משה: וית המניא דברין שוויר. ותכל וארגנאנ. ובע והורי עזיר עזיר. במא דפקיד יי'ת משה: ואנאר מן עשר משור. ואסמאנן וארגנואן. וצבן קרמו צנעה רקס. במא אמר אלה מוסי: ס ויעש את-צץ נור-תקדש זהב טהור יוכתבו עליו מכתב פתוח חותם קדש ליהוה: ועברנו. ית צץ בא-לייא דקדשא דדבב דבי. וכתבו עליה כתב מפרש. קדש ריי': וצנען עצבה' התן אלקס מון דהב באז. ונקש עיריה בנקש אלבאתם. קדש לי': ויתנו עליו פתיל הבלת ?תת עלי-המצנפת מלמעלה באשר צוה יהוה את-משה: וייהו עליה חותא דתבלתא. רמתן עז מצנפתא מליעלא. במא דפקיד יי' ית משה: ועלקהא בסלך אסמאנן. להוציא עלי אלעמאמה פוק אלגבאה. במא אמר אלה מוסי: ס ותכל פל-עברת משכון אהיל מזען ויעשו בני ישראל כבל אשר צוה יהוה את-משה בן עשו: ושלימת. כל עברת. משכונא משכון זמנא. ועבדו בני ישראל. בכבל. דפקיד יי'. ית משה בן עבדו: וכملת. גמי' צנעה' אמסכן לבא אלמחזר. וצנען בני אפריאל. כגמי' מא אמר אלה מוסי'

בראך צנעה: פ
ויבאו את-המשכון אל-משה את-דאך ואת-בל-בלוי קרטוי קרישו ברייחו ועמדייו וארגנו: ואיתיאו ית משכונא לות משה. ית משכונא וית כל מנה. פורוזי דפוזי. עבורוזי ועטודוזי וסמכוזי: פאות בעלנסן אלי' מוסי. אלבא וגמי' אנייה. שצצה ותבתנה. ואמהאה עמדה וקוaudה: ואת-מבקשה עורת האלים המאדים ואת-מבקשה עררת התחשים ואת פרכת הפסה: וית חופה. דמשבי דברי מסמקי (מסיטק). וית

ופירעה של בתוכו פפי תחרא שפה? לפיו סכיב לא יקרע: ופומיה דמעילא כפיל? לגיה כפום שרים. תורה מכה? לפומיה. סחר סחר דלא (לא) יתבע: ואנראטה פי וסתה כבם אדרע. וחאשיה תחית בפה רלא יברך: ויעשו ער' שולי הפלעל רפוני תבלת וארגנו: ותולעת שני משור: ועבדו על שפורי מעילא. רמוני. תבלא וארגנו ואצע' זהורי. שעיר: וצנען פי דליה. רמאמין: מן אסמאנן וארגנואן עצבג קרמו. משור: ויעשו פעמי זהב טהור ויתנו את-הפעמנים בתיק הרמנים עלי-שולוי הפלעל סכיב ביהה הרמנים: ועבדו זיין (זונין) דדבב דבי. ויהבו ית זיין בנו רפוניא. על שפורי מעילא סחר סחר. בנו רפוניא: וצנען גלאל מון דהב באז. וגעלהא פי מא בין ארמאמין. פי דיל אלמטר מסתדריא. פי מא בין ארמאמין: פעמן ורפן פעמן ורפן עלי-שולי הפלעל סכיב לשרת באשר צוה יהוה את-משה: זגא (זונא) ורפונא זגא (זונא) ורפונא. על שפורי מעילא סחר סחר. לשמשא. במא דפקיד יי' ית משה: גנג' ורמאנה גנג' ורמאנה. פי דיל אלמטר מסתדריא. לילדם בה. במא אמר אלה מוסי: ס ויעשו את-הבתנת שש מעשה ארן אהרן ורבני: ועבדו. ית בתוניא דבזיא עובד מהי. אהרן ורבנו: וצנען אהוני מן עשר צנעה' חז. להרין ורבניה: ואת-המצנפת שש ואת- פארה המגבעת שש ואת-מכנני הבר שש משור: וית מצנפתא דבזיא. וית שבח קיבועא דבזיא. וית מכנסי בזיא דבז' שעיר: ואלעמאמה מן עשר. ואלקראנס אלףארה מן עשר. שש משור והבלת וארגמן ותולעת שני

הקדש לאחרון הבהירן ואת-בנדי בנוו' רבחן: ית לבושי שטוחא לשטוחא בקידושא. ית לבושי קידשא לאחרון בנהא. וית לבושי בנווי בנווי לשטוחא: ותיאב אלושי לאכדמיה פי אקדם. ותיאב אלקרס להרzon אלאמאמ: כבל אשר-ציה יהוה את-ים'שה בז'עשו בני ישראל את כל העבדה: כבל. הפקיד יי'ת משה. בן עברו בני ישראל. ית כל פולחנא: גנמי'ע מא אמר אלה מומי'. כרא' צנען בני אסrai. גמי'ע אלעמל: וירא משה את-יבלי-הפלג'אה בא'ה והגה עשו אתה באשר ציה יהוה בן עשו יברך אתם משה: וזהו משה ית כל עבירתא. והא עברו ית'ת. במא דפקיד יי' בן עברו. ובריך יתרון משה: פררא מומי' גמי'ע צנענה. וארא בהם קדר צנעוהא. بما אמר אלה ברא' צנען.

פ' פ' בראך עיריהם מומי':

* וידבר יהוה אל-משה קאמר: ומיל' יי' נ' עם משה? טימור: תם כלם אלה מומי' הכלימה: ביום-החדש הראשן באחד לחודש תקים את-יטשען אהל מועד: ביום ירחא קדמאתה בחדר יירחא. התקים. ית משבענא משען זמנה: פי אשר אלאול פי אלרים אלואל מנה. אנצ'ב אלמסכן בכ'א אלמחצ'ר: ושמט שם את ארון העזרות וסבת עלה' הארון את-הפרברת: ותשיעי תפן. ית ארונא דסבדותא. ותיטיל על ארונא ית פרוכתא: וציר בה צנדוק אשאהדרה. ואסתור עליה באמנע: והבא את-השלוחן וערכת את-ערבו והבא את-המנרה והעלית את-ינרתיה: ותועל ית פתורה. ותקדר ית סדרה. ותעל ית מנרתא. ותדריק ית בוצינהא: וארכבל אמאידה. וצוף צפיה. וארכבל אמןארה. וארכבל סרנהא: וגתתת את-טזב'ה הווח' ?קטרת לפני ארון העזרה וישקף את-משען ?קטרת למשען: ותפין. ית מרובה כדמות אלמסכן לב'א אלמחצ'ר: אה-בנדי השרד לשרת בקדר שרטת את-בנדי.

^{*} שביעי בשון מהוני רפהודוּא

חוֹפְּאָה דַּטְשֵׁבִי סְפִנְגָּא. וית פרוכתא דפרסא: ואנטא אלגלוּד בבאש אדים. ואלנטא גלוּד אדרש. ואנט אלמסהוּ: את-אלון העדרת ואטיבדיו ואות הבקרת: ית ארונא דסבדותא וית אריחוּ. וית פפורה: וצנדוק אשדאה ודרוקה. ואלנסא: את-השלוחן את-יבלי-בל'יו ואות לחים הפנים: ית פתורה ית כל מנז'ה. וית ?ח'ם אפי'א: ואלמאידה גמי'ע אניתהא. ואלבבו אלמוּוגה: את-הטנ'ה הטנ'ה את-ינרתיה גרת הטעבה ואת-פל'בלי'ה ואות שטן הפטאָר: ית מנרתא הביתה ית בוצינה. בוציני. סדרא וית כל מנהא. וית משחה דאנדרותא: אלמנארה אטהדרה ופרנה. סרגן אנד' גמי'ע אניתהא. ודרון אלאנזה: ואות מובח הח'ב ואות שטן המשחה ואות קטרת הפטאים ואות מס'ה פתוח האה' וית מדב'ח אדדה'ה. וית משחה דרבוטא. וית קטרת בוסמ'ה. וית פרסא דתרע' משכ'נ'ה: ומלה'ב אדרב. ודרון אלמסה. ובכור עצמוג. וסתור באב אלביבא: את-מנובח הנחשת ואות-ימכבר הנחשת אשר-לו את-יבדי'ו ואת-יבלי-בל'יו את-הבל' ואות-כ'ג'ג: ית מרובה דנחשת. וית סדרא הנחשה דיליה. ית אריחוּ וית כל מנז'ה. ית בירא וית בסי'ה: ומדב'ח אנהאמ. ואסרד אנהאמ אלוי לה. ודרוקה גמי'ע אניתה. ואלהוז'ן ומקעדה: את-קלע' החצ'ר את-עמדיה ואת-ארנ'ה ואת-הפס'ק? שע'ר החצ'ר את-ים'ת'רו'ו'ו'יתדרתיה ואת-בל'בלי' עבדת הפטשען? אהל מועד: ית סרדי דרתא'ית עמודה' וית ס'ס'ב'ה. וית פרסא דתרע' דרתא. ית אטינ'ה' וסבדה'. וית. כל מני. פולחן משבענא ?משען זמנה: וקלע' צעראדק עמדה' וקוועדרה. וסתור באברה. ואטנא באבה ואותאדרה. גמי'ע אניה' כדמות אלמסכן לב'א אלמחצ'ר: אה-בנדי השרד לשרת בקדר שרטת את-בנדי.

הקדש ומשהת אתו וקדשת אתו וכחן
לי : ותלביש ית אהרן . ית לביש
קורץ . ותרביב יתריה . ותקדיש יתריה
וישמיש קרמי : ואלבם הרון תיאב
אלקרים . ואמסחה . וקדשה ריאם לי :
וටיבנו תקריב והלבשת אתם בתנות :
וית בנוחי תקריב . ותלביש יתרון בתונין :
וקדם בניה . ואלבסם הוואנא : ומשהת
אתם באשר משוחת את אחים וכחן
לי והיתה לדות להם משוחתם לכהנת
עלם לדורתם : ותרביב יתרון . במא
הרביתא ית אבוחן . וישטשון קרמי .
ותהי . ? מהו יתרון רבותהן . ? כהונת
עלם לדרייזן : ואמסחתם . כמו מסחת
אבייהם . ויאמו לי . ויבן מסחתם לדאך
לهم . לאמאמה אדרדר לאניאלהם : ויעש
משה בכל אשר צוה יהוה אתו כן עשה :
ועבר משה . בכל . הפקיד יי . יתיה בן
עבר : וצנע מוסי . כגעיע מא אמרה
ארה בה : ס וירו בחרש הראשין
בשנה השנית באחד בחרש הוקם
המשכן : ורותה . בירחא קדרמה . בשקה
תנייתא ברוד לרוחא . אתקם משכנא :
פלמא כאן פי אשדר אלאול . פי אסנה
אתניה פי אלויים אלאול . נצב אלמסכן :
ויקם משה את המשכן ויתן את אדרני
את עמודיו : ואקים משה ית משכנא .
וירב ית סטוכוי . ושוי ית דפוה . וירב
ית עברזוי . ואקים ית עמודוי : פנצב
מוסי אלמסכן . וצע קואעדה . ורבב עליה
הכנתה . וצע פיה אמדאגה . ואוקי
עמדו : ויפרע את האהל על המשכן
וישם את מכסה האהיל עלייו מלמעלה
באשר צוה יהוה את משה : ופרש ית
פרסא על משכנא . ושוי . ית חופה
דמשכנא . עליה מגעלא . כמו הפקיד
ית ית משה : הם בסכת אלכבה עלייה .
ויציר אגנטא עלייה מן פוק . כמו אמרה
אליה : ס נילח ויתן את הגדת

דפסחותה . ותשוי . ית פרסא התרעה
למשבנא : ואגעל מרדבח אדרב לאבלו .
בין ידי צנוק אשאה . וועלק סהר
באב בכא אלמסכן : ונחתה את מובה
העליה לפניו פתח משכן אהלי-מיוער :
וותהי . ית מדרבא דעלחה . קדים . הרע
משבנא משכן זמנא : ואגעל מדרבא
אצעידה . בין ידי בכא אלמחצ'ר : ונחת
את היביר בזיד-אחל מזער ובין המזבח
וונחת שם מים : ותהיין ית בירא . בין
משכן זמנא ובין מדרבא . וותהיין פטן
מיא : ואגעל אלהין . בין בכא אלמחצ'ר
ואלמבדה . ואגעל פיה מאא : ושותה
את היבר סביב ונחתת את-ימסך שער
החצ'ר : ותשוי ית דרתא סחר סחר .
וותהי . ית פרסא הרע דרתא : ואצרא
אצראדק מסתדרא . וועלק סהר באבה :
וילקח את ישמן המשחה ומשהת את
המשכן ואת ביל-אדרבי וקדשת אתו
ואת ביל-בירי והיה קדש : ותשב ית
משיחא הרבהה . ותרביב ית משכנא וית
כל דביה . ותקדיש יתריה . וית כל מנדי^א
ויהי קודשא : ובר מן דהן אלמסח . ואמסח
אלמסכן ונמייע מא פיה . וקדשה . ונמייע
אניטה ויצר קרפא : ומשהת את-ימובה
העליה ואת ביל-בירי וקדשת את-הטובם
והיה המשבח קדרש קדרשים : ותרביב . ית
מדרבא דעלטה וית כל מנזה . ותקדיש
ית מדרבא . ויהי מדרבא קדרש קדרשין :
ואמסח מדרבא אצעידה ונמייע אניטה .
וקדשה . ויצר מן בואן אלאקדאם :
ומשהת את היביר ואת ביל-בירי וקדשת אתו
ותרביב ית בירא וית בסיסיה . ותקדיש
יתיה : ואמסח אלהין ומקערה . וקדשה :
וילקח את אהרון ואת בנוי אל-פתחה
אחל מזער ורחהת אתם במים : ותקרב
ית אהרן וית בנורו . הרע משכן זמנא .
ותסח יתרון במיא : וקלם הרון ובניה .
אליה באב בכא אלמחצ'ר . ואנסלים
באלמא : והלבשת את אהרן את בנוי

וְאַקְטָר עֲלֹתִי קְטָרָת בּוֹסְמֵין. כְּمֹא דְּפָקִיד יְיָ יְתִ מְשָׁה: וּכְבָר עַלְיָה מִן בְּכָר אֶצְמוֹג. בַּמָּא אָמְרָה אֶלְהָה: סְ וַיִּשְׁמַע אֶת־יְמִסְךָ הַפְּתָח לְמִשְׁבָּן: וּשְׁנִי. יְתִ פְּרָסָא דְּתָרְעָא לְמִשְׁבָּן: תְּם עַלְק. סְתָר אַלְמָבָב עַלְיָ אַלְמָבָב: וְאַתְּ מִזְבְּחַת הַעֲלָה שֶׁם פָּתָח מִשְׁבָּן אֶהָל־מִיעַד וַיַּעַל עַלְיוֹ אֶת־הַעֲלָה וְאֶת־הַמְּנִיחָה בְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהָה אֶת־מְשָׁה: וַיַּתְּמַרְבֵּחָא דְּעַלְתָּא. שְׁנִי. בְּתְּרֻעַ מִשְׁבָּן מִשְׁבָּן וּמִנָּא. וְאַפְּקִיךְ עַלְוָה. יְתִ עַלְתָּא וַיַּתְּמַנְחָתָא. כְּמֹא דְּפָקִיד יְיָ יְתִ מְשָׁה: וְצִיר אִיצָּא מִדְבָּחָא אַלְקָרָבָן. בֵּין יְדֵי בָּבָא אַלְמָחָצָר. וּקְרֵב עַדְיָה. אַצְעִידָה וְאֶלְהָדִיָה. כְּמֹא אָמְרָה אֶלְהָה: סְ וַיִּשְׁמַע אֶת־הַבְּרִיר בֵּין־אַהֲל מִזְעַד וּבֵין הַמִּזְבְּחָה וַיִּתְּן שְׁמוֹ מִים לְרֹחֶצֶת: וּשְׁנִי. יְתִ בְּיוֹרָא. בֵּין מִשְׁבָּן וּמִנָּא וּבֵין מִרְבְּחָה. וַיַּהַב תְּפִין. מִיא לְקֹדוֹשׁ: תְּם צִיר אֶהָזִין. בֵּין כְּבָא אַלְמָחָצָר וְאַלְמָדָבָת. וְגַעַל פִּיהָ מַאֲאָלָגָסָל: וּרְחַצּוֹ מִפְּנֵי מִשְׁה וְאֶחָדוֹ וּבְנֵינוֹ אֶהָדִידָהָם וְאֶת־גָּנוֹגִיהָם: וּמִקְדְּשֵׁין מִנְיָה. מִשְׁה וְאֶחָדוֹ וּבְנֵינוֹ. יְתִ יְדִיחָן וַיַּתְּרַגְּלִיחָן: פִּינְסָל מִנָּה. מִוסִּי וְהַרְוֵן וּבְנֵינוֹ. אִידִיחָם וְאַרְגָּלָהָם: בְּבָאָם אֶל־אַהֲל מִזְעַד וּבְקַרְבָּתָם אֶל־הַמִּזְבְּחָה יְרַחְצָנוּ בְּאֲשֶׁר צָוָה יְהָה אֶת־מְשָׁה: בְּמַעַלְהָן לְמִשְׁבָּן וּמִנָּא. וּבְמַקְרְבָּהוּ. לְמִרְבְּחָה מִקְדְּשֵׁין. כְּמֹא דְּפָקִיד יְיָ יְתִ מְשָׁה: פִּי דְּכוּלָהָם אַלְיָ בֵּין כְּבָא אַלְמָחָצָר. וּפִי תְּקִרְמָהָם אַלְיָ אַלְמָדָבָת יְגַלְוֹן. כְּמֹא אָמְרָה אֶלְהָה מִוסִּי: סְ וַיִּקְרַם אֶת־הַחָצָר סְכִיבָּל לְמִשְׁבָּן וְמִזְבְּחָה וַיִּתְּן אֶת־יְמִסְךָ שַׁעַר הַחָצָר וַיַּכְלֵל מִשְׁה אֶת־הַמִּלְאָכָה: וְאַקְמִים יְתִ דְּרָתָא. סְחוֹר טְהָר? לְמִשְׁבָּן וְלְמִרְבְּחָה. וַיַּהַב. יְתִ פְּרָסָא דְּתָרְעָא דְּרָתָא. וּשְׁנִי מִשְׁה יְתִ עֲבִירָתָא: תְּם צָרֵב אַצְרָאָדָק. חֹוָאִי אַלְמָבָב וְאַלְמָדָבָה. וּלְקָרְבָּתָר בְּאָבָה. וְאַכְמִל מִוסִּי גַּמְיַע־אַצְנָעָה:

פ

וַיִּכְסֶם הַעֲנָן אֶת־אַהֲל מִזְעַד וּכְבָד יְהָה מַלְאָה אֶת־הַמִּשְׁבָּן: וְחַפָּא עֲנָנָא יְתִ מִשְׁבָּן

ומָא

שְׁנִי (בְּתֵר תּוֹרָה)

אַלְדָּאָרְן וַיִּשְׁמַע אֶת־הַבְּהִים עַל־הַאֲרָן: וַיִּתְּנוּ אֶת־הַבְּפִרְתָּה עַל־הַאֲרָן מִרְמַעָה: וְגַם־בָּיִב. וַיַּהַב יְתִ סְהָרוֹתָא בְּאַרְוֹנָא. וַיַּהַב יְתִ בְּפִרְתָּה. עַל אַרְוֹנָא מִלְעִילָא: תְּם אַבְד אַשְׁהָאָרָה. וּוֹצְעָדָא פִּי אַצְנָדָוק. וְצִיר עַלְיָה אַדְחָוק. וְגַעַל אַלְגָּשָׂא עַלְיָה מִן פָּוק: וַיַּבָּא אֶת־הַאֲרָן אֶל־הַמִּשְׁבָּן וַיִּשְׁמַע אֶת־פְּרָבָת הַמִּסְפָּה וְזַסְפָּה עַל אַרְוֹן הַעֲדּוֹת בְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהָה אֶת־מְשָׁה: וְאַעֲלִי יְתִ אַרְוֹנָא רְמִשְׁבָּן. וּשְׁנִי. יְתִ פְּרוֹכְתָּא דְּסְהָרוֹתָא. כְּמֹא דְּפָקִיד יְיָ יְתִ לְמִשְׁבָּן: וְאַדְבָּל אַצְנָדָוק אַלְיָ אַלְמָבָב. וּלְקָרְבָּתָר. אַסְגָּב אַלְמָתָהָר וְסְתָר עַלְיָה. בְּמֹא אָמְרָה אֶלְהָה: סְ וַיִּתְּנוּ אֶת־הַשְּׁלָחָן בְּאַהֲל מִזְעַד עַל יְרֵךְ הַפְּשָׁבָן צְפָנָה מִחוֹזָי לְפִרְבָּת: וַיַּהַב יְתִ פְּתֹרָא בְּמִשְׁבָּן וּמִנָּא. עַל שְׁדָא דְּמִשְׁבָּן צְפָנָא. מִבְרָא לְפִרְכָּתָא: תְּם גַּעַל אַלְמָאִידָה פִּי כְּבָא אַלְמָחָצָר. פִּי גַּאֲבָן אַלְמָבָב אַשְׁמָאָרִי. בָּאָרְגָּא אַסְגָּב: וְוַיַּעֲלֵךְ גַּעַזְעֵךְ עַד לְחַם רְבִנָּה יְהָה בְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהָה אֶת־מְשָׁה: וְאַסְפָּרָ עַלְיוֹתִי. סְדָרִין דְּלִיחִים קְרָם יְיָ. כְּמֹא דְּפָקִיד יְיָ יְתִ מְשָׁה: וְצִיר עַלְיָה. צְפִין כְּבוֹד בֵּין־יְדֵי אֶלְהָה. כְּמֹא אָמְרָה: סְ וַיִּשְׁמַע אֶת־הַמְּנִרָה בְּאַהֲל מִזְעַד נְבָחַשְׁלָחָן עַל יְרֵךְ הַפְּשָׁבָן נְגַבָּה: וּשְׁנִי יְתִ מְנַרְתָּא בְּמִשְׁבָּן וּמִנָּא. לְקַבֵּיל פְּתֹרָא. עַל שְׁדָא דְּמִשְׁבָּן דְּרוֹקָא: תְּם צִיר אַלְמָאִידָה פִּי כְּבָא אַלְמָחָצָר. חֶדָּא אַלְמָאִידָה. פִּי גַּאֲבָן אַלְמָבָב אַגְּנוּבִי: וְעוֹלֵל הַשְּׁרִתָּה לְפִנֵּי יְהָה בְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהָה אֶת־מְשָׁה: וְאַדְלִיק בּוֹצִינִיא קְרָם יְיָ. כְּמֹא דְּפָקִיד יְיָ יְתִ מְשָׁה: וְאַסְגָּב אַסְגָּב בֵּין יְדֵי אֶלְהָה. כְּמֹא אָמְרָה: סְ וַיִּשְׁמַע אֶת־יְמִזְבְּחָה הַוְּהָב בְּאַהֲל מִזְעַד רְפִנְיָה לְפִנֵּי יְהָה אֶת־מְשָׁה: וְצִיר עַלְיָה דְּדַהְבָּא בְּמִשְׁבָּן וּמִנָּא. קְרָם פְּרוֹכְתָּא: תְּם צִיר. מְרַבֵּח אַרְהָב פִּי כְּבָא אַלְמָחָצָר. בֵּין יְדֵי אַסְגָּב: וְוַיַּקְטָר עַלְיָה קְטָרָת סְפִים בְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהָה אֶת־מְשָׁה:

שְׁנִי (בְּתֵר תּוֹרָה)

פרקית יתכון משעבוד מעראי. ואעדתי הכהן מירתא מנכו, ודרpirit יתכון בחירותה; ואלהב שד רקמה ואגעזר תחש ואחבה שד בשש ואבפק מס' ; אלביבישית יתכון? בושי צירין מהמדת פניאכון. יתבנית מוכן דיקר גרכיכון. וכדישית מנכו, יתבנה לא למותי משפטשין קדמי במצנפן דבוי. ויתבנה דבא לבושי צבעין: ואעהך עדי ואתנה צמידים עלידיך ורביד עלגנון: ותקנית יתכון בתקון פחמי אדריה פחיבין על הרין לוח אבניא. ויתבין ער ידי משה. ובקדשת שמידבא קדישיות יתכון: ואותנו נום על-אפק וענילים על-אניך ועתרת הפהарат בראשך: ויהבית ארון קימי ביגנון. וענן יקרי מפל עליובון. ומלאך שליח מן קדרי מדבר בראשון: ותעדן זחוב וזכרם אכלתי ותים פמאד מאד ותאלח? מלוכה: וושמן יתבנית משפטני ביגנון מהתקון בדרכך יבכוף. וויריעת פוז צבעיןין צירין. ומגנא דטב בטולית וכרבש וכמשח אוביילית יתכון. ועתרתון ותקינה לחדא לדחדא. ואצלחתון ושילטตอน בכ' מלוכותא: ויצא לך שם בנויים בימיך כי לפיל הדיא בהדרי אשר-شمיטי עלה נאם אדרני יהוה: ונפק לך שם ננטה דישראאל. ביני עמנואל בשופראך. אדרונטיר הוא. יקרי דשוויה ערך. אמר יי אלהים: עד "

דפסרת וארא (ביחקאל סי' כ"ח)

ולא-ישראל יהודה עוד כבית ישראל סלוֹן ממאיד' זקוץ' מכאב מלך סביבתם החשאים אותם וידיען כי און אדונ' יהוה: ולא יהי עוד לבית ישראל מלך מבאיש ושלטן מעיק. מלך סחניניזן. דבזון יההון. יידען. ארי אנא יי אלדים: פוד אמר אדונ' יהוה ברכץן את-בית ישראל נון- העמים אשר נפוצו בהם ונקיותי בהם לעיני הגויים ישבו על-ארםתם אשר נתתי לךדי לייעקב: פדנ' אמר יי אלדים. בר אכיפיש ת בית ישראל. מבני עמייא דאתברדו בהון. ואתקדש בהן לעיני עמטיא. ויהובן על ארעהן. דיהבית לךדי לייעקב: וישבו עלייה לבתוח ובני בתיהם וגיטעו ברמים וישבו לבתוח בעשותי שפטים בכל הושאים אתם מפכיבתם וירדו כי און יהוה אלהיהם: ויהובן עלה לרחנן ויבנו בהן ויצבען ברמן. ויהובן לרחנן. בר אעביד פרענות דיןין. מלך דבזון יההון מטהרניהן. יידען. ארי אנא יי אלהון: בשנה העשרת בעשרי בשיטים

עשור קרי:)^ט אבלת קרי:

וועדי דבריהזה האלי לאמר : והוה פתרום
גבואה טון קדם יי' עמי לטימיר : בזנ'אדים הורע
אַהֲרֹן שְׁלָמֵס אֶת-הַעֲבָדִיה : בֶּרֶר אָדָם אָוֹבֵחַ יְתָ
יְתָבִי יְרוֹשָׁלָם וְתוּי לְהֻזָּן יִתְּהֻבְּתָהּ : בְּרָאָדָם זָאָמָרָת
בְּהַדְּאָמָר אַדְנִי יְהֹוָה יְרוֹשָׁלָם מִכְרָטִיךְ וּפְלָדָתִיךְ
מְאָרֶן הַבְּנָגָנוּ אַבְּדָךְ הַאֲמָרִי וְאַמְּפָקְתָּהִיה : וְתִימָר
פְּרָדוֹן אָמָר יי' אַלְדָּם לִיתְבִּי יְרוֹשָׁלָם . תּוֹתְבָּהָכָבָן
וְיְלוֹדָתָכָבָן . טְמָרָע בְּנָגָנוּן . תִּמְעָן אַהֲגָלִיהָ עַל
אַבְּדָהָם אַבְּבָכוּן בֵּין בְּחִרְיאָה . אַוְרָעָתָיהָ דְּאָתָן
נְחַתִּין יְמָצְרָים . וּבְרָעָ מְרָמָס אֲנָא פְּרִיק יְתָבָן .
וּבְכּוֹתָבָן אֶבְּחַתָּכָבָן אֲנָא מְתִירָד מִן קְרִמְיכָבָן יְתָ
אַמְּדָ� וּמְשִׁיצָי יִתְּהֻאָ : וּמְלָדוֹתָיךְ בַּיּוֹם
הַלְּדָתָ אַוְרָה לְאַיְבָּרָתָ שְׂרָן וּבְטַיְם לְאַרְחָצָת
לְמִשְׁעָן וְהַמְלָתָ לְאַיְמָלָתָ וְהַחְתָּלָ לְאַיְחָלָתָ
וְאַפְּגָד נְחַתָּו אֶבְּחַתָּכָבָן לְמַזְרָים תּוֹתְבָּן בְּאָרָע
לְאָדִילָה מְשֻׁבְּדָן וְמַעַן . הָהָרָפְּנָשָׁתָא דִישָׁרָאֵל
דִמְיָא לְנוֹלָא דְרָטִישׁ עַל אֲפִי בְּרָא דְלָא אַתְּפִסְקָ
שְׁוֹרִיהָ , וּבְמִיא לְאָאַשְׁתְּמִינָה לְאַתְּנָקָהָ . וּבְמַלְחָ
לְאָאַתְּמָלָחָ . וּבְאָפְרִין לְאָאַתְּאָרָפָרָ : לְאַיְחָסָה
עַלְיךָ עַזְּעַשְׂוֹת קְהָ אַתְּתָה מְאָלה לְחַטָּה עַלְיךָ
וְהַשְּׁכָּלִי אַלְפְּנֵי הַשְּׁדָה בְּגַעַל נְפַשֵּׁךְ בַּיּוֹם הַדָּת
אַתָּה : לְאָחַתָּ עַלְיכָבָן עַיְנָא דְרָפָעָה . ? מְעַבָּד
לְכָבוֹן טְבָא חֲדָא ? אַנְחָא לְכָבוֹן מְשֻׁבְּדָכָבָן ? רְחַמָּא
עַלְיכָבָן . גַּנוֹר עַלְיכָבָן גְּנוֹרָתָ נְמִירָא ? מְפָרָמִי
דְכְבוֹרִיבָן בְּנְהָרָא לְאַבְדָא יְחִיכָן . בְּעַדְן דְּהִוִּיתָן
בְּמַצְרָים : וְאַעֲבָר עַלְיךָ וְאַרְאָדָ מְתָבָּסְסָת בְּדָמִיךָ
וְאַמְּטָר לְךָ בְּדָמִיךָ חַיָּי וְאָמָר לְךָ בְּדָמִיךָ חַיָּי
וְעַל דּוֹכְרָן קִיִּם אֶבְּחַתָּכָבָן קְרִמִּי וְאַרְגָּלִיתִי
לְמַפְרָקָכָבָן . אַרְיָי גַּגְיִי קְרִמִּי אַרְיָי אַתְּוָן מַעֲוָן
בְּשֻׁבְּדָכָבָן . וְאַמְּרִיתָ לְכָבוֹן בְּדָמָא דְמַהוּתָא אַחֲוָס
עַלְיכָבָן . וְאַמְּרִיתָ לְכָבוֹן בְּדָמָ פְּסִחָא אַפְרָוָה יְחִיכָן :
רְכָבָה פְּצָמָה הַשְּׁדָה נְתָחָדָ וְתָחָדָ וְתָרָבִי וְתָנְדָלִי וְתָבָאִ
בְּעַדְיָ עֲדָיָ שְׁדָרִים נְכָנוֹ וְשַׁעֲרָךְ צָמָח וְאַתְּ עַרְםָ
וְעַרְיוֹה : רְבוּות . בְּצָמָחִי תְּקָלָא יְהַבְּתָכָבָן . וְסְנִיתָן
וְתִקְיָפָתָן . וְתוֹרָוָן לְוֹרְעִין וְלְשָׁבְטָין . וּבְעַבְרִי
אֶבְּחַתָּכָבָן . תְּקִנִּיאָ עַדְן פְּרָקוֹן בְּנִיגְשָׁבָן מַטָּא .
אַרְיָי אַתְּוָן מְשֻׁבְּדָיָן וְמַעֲוָן : וְאַעֲבָר עַלְיךָ וְאַרְאָדָ
וְהַנְּהָה עַדְךָ עַת דְּרִים וְאַמְּרָשׁ בְּנֵפִי עַלְיךָ וְאַסְפָה
עַרְוָךְ וְאַשְׁבָעָ ? ? וְאַבְוָא בְּבִרְתָא אַתָּה נָאָם אַדְנִי
יְהֹוָה וְתְּהִיְלִי : וְאַחֲגָלִיתִי עַל מִשָּׁה בָּאָסָנָא .
אַרְיָי גַּגְיִי קְרִמִּי אַרְיָי מַטָּא וְמוֹנָן פּוֹרְקָנָן . וְאַגְּנִיתָ
בְּמִימָרִי עַלְיכָבָן . וְאַעֲדִיתָן חַוְבָּבָן . וְקִימִיתָ
בְּמִימָרִי ? מַפְרָק יְחַבְּבָן בְּמָא דְקִוּמִיתָ אֶבְּחַתָּכָבָן .
אָמָר יי' אַלְדָּם . לְמַהְרָבָן עַם מְשֻׁמְישׁ קְרִמִּי :
וְאַרְתָּצָק בְּמִים אַשְׁטָּפְדָּמִיךָ מְעַלְיךָ וְאַסְכָּה בְּשַׁמְּנוֹן :

ל' דגש אחר וא"ז עורך: *) ריש דגש:

ישראל. פִי גָמְעַן מֶרְאַתְּלָהָם : וְאַמְדָא
יעלה הענן ולא יסעו עדינים העלה :
ואם לא מסתתק עננא. ולא נטין. עד
יום אַקְתִּיקוֹתִיה : ואן דֵם יַרְתַּפְעַ
אלגמאם. פלא ורחלון. אלא יומ
ארתפאהה : בֵּין יְהוָה עַל־הַמִּשְׁבֵּן
יְוָמָם וְאַשְׁתָּהִיה לִיהְבָּן ? עַיִן בְּרִבִּית
יִשְׂרָאֵל בְּכָל־מִסְעָהָם : אֲרֵן עַזְן וְקָרָא
הַיּוֹם עַל־מִשְׁבֵּן בִּימָא . וְחוֹזֵא אישתא.
הַיּוֹם בְּרִילְיאָבִיה . ? עַיִן כָּל בֵּית יִשְׂרָאֵל
בְּכָל מַטְלִינְהָן : לְאָן אלגמאם מַן עַנְד
אלָה עַלְיָא אלמִשְׁבֵּן נהארא . וְרוֹא נָאָר
תְּבוּן פִּיה לְיאָ. בְּחַצְרָה גָמַע אל
ישראל פִי גָמַע מֶרְאַתְּלָהָם : וְטַפְרִין וְהַלְּמָן
כל המלוכה במלכת א' ס' 1 :

זְמָנָא . וַיָּקָרָא דִּי . אַתְּמָלֵי יְתִ מְשֻׁבָּנָא :
וְנַתָּא אַלְמַסְכָּן : וְאַיְבָּל מְשָׁה לְבָא אַלְיָ
מְלָא אַלְמַסְכָּן : אֲהָל מִיעָד בַּיְשָׁבָן עַלְיוֹן הַעֲנָן וְבָבָד
יְהָה מְלָא אַתְּדַמְּשָׁבָן : וְלֹא יָכַל מְשָׁה .
לְמִיעָד לְמִשְׁבָּן זְמָנָא . אֲרֵי שָׂרָא עַלְדוֹן :
עַנְנָא . וַיָּקָרָא דִּי . אַתְּמָלֵי יְתִ מְשֻׁבָּנָא :
וְלֹמְדָיִק מָוָסִי . אָן יְדָבֵל אַלְיָ כְּבָא
אַלְמַחָצָר . מְמָא סְכִין עַלְיהָ אַלְמַסְכָּן : וְנַור
אַלְהָה מְלָא אַלְמַסְכָּן : וְבַהֲעִלוֹת הַעֲנָן מַעַל
הַמִּשְׁבָּן יְסַעַּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּכָל מִסְעָהָם :
וּבְאַסְתִּיקוֹת עַנְנָא מַעַלְיוֹן מִשְׁבָּנָא . נְטָרָן
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל . בְּכָל מַטְלִינְהָן : וּבָאָן אַרְאָ
ארתפָעַ אלגמאם עַזְן אַלְמַסְכָּן . יְרָחָל בְּנֵי

ח ז ק

סְכוּם פְּקוּדָה וְאַלְהָה שְׁמוֹת אֶלְף וְמַאתִים וְתְשִׁעה . אַרְטִים טִים : וְפְרִשְׁוֹתִי יָא . אֵי הוּא בֵּית
אֲשֶׁר תָּבִנוּ לִי טִים : וְסָרוּרִי כ"ט . וְלֹלֶה לְלֹלֶה יְהָה רָעָה טִים וְפְרִקִּי טִים : תְּוָתָּא לְהָיוּ בְּלָבָנוּ טִים : מִנֵּי הַפְּנִוּתָה הַשְׁעָר
וְשִׁשִּׁים וְהַסְּטוּמָה חַמְשָׁה וְתְשִׁיעָם . וְהַכָּל וְשִׁשִּׁים וְמִצְוָן יְסַעַּד טִים :

נְשָׁלָם סְפָר שְׁמוֹת . בְּעֹזֶת שְׁבוּן מְרוּמוֹת :

וְתְּהִזְלָמָת הַסְּפָר הַזֶּה בַּיּוֹם שָׁנְכָל בּוּ כִּי מַובְּיַט לְחַדְשָׁה נְסָלוּ שָׁמֶן חַרְנָחָה נָא ס"ט בַּיּוֹם יְכִתְרֹו זְדִיקָם לְפָקָד

סִדר הַפְּטָרוֹת שֶׁל סְפָר שְׁמוֹת בְּרָכוֹת הַהַפְּטָרָה

לְמִנְיָה סְנָךְ בְּרָכה יְיָ :

בָּרוּךְ אַתָּה יְהָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם . אֲשֶׁר בָּחר בְּנֵבִיאים טֹבִים וּרְצָחָה בְּדָבְרֵיהֶם
הַנְּאָמָרִים בְּאָמָת . בָּרוּךְ אַתָּה יְהָה . הַבּוֹהֵר בְּמִשְׁה בְּתֹרֶה בְּמִשְׁה עַבְדֵי וּבְיִשְׂרָאֵל עַמְּלֵן
וּבְנֵבִיאי הַאָמָת וְהַצָּדֶק : וְלֹאָחֶרֶת סְנָךְ :

בָּרוּךְ אַתָּה יְהָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם צָר בְּהַעֲרוֹם הַצְּדִיק בְּכָל הַהַזְוֹת הַאֲלָל
הַנְּאָמָן הַאָוֹר וְעוֹשָׂה מְדִבֶּר וּמְקִים אֲשֶׁר בְּלִדְבּוּ הַאָמָת וְהַצָּדֶק . נָאָמָן אַתָּה
הָוּא יְהָה אֱלֹהֵינוּ וּנְאָמָנִים דְּבָרֵיךְ וּדְבָרְךָ מְדִבְרֵיךְ אַחֲרָךְ לֹא יִשְׁׁבְּרִיקם בַּיּוֹם יְאָמָן גַּל נָאָמָן
אָתָּה . בָּרוּךְ אַתָּה יְהָה הַאָל הַנְּאָמָן בְּכָל דְּבָרֵיךְ :

רְחִים עַל צַיְּונֵיכְיָהוּא בֵּית חַיִּינָה וּלְעַגְמִית נְפָשָׁתְּנִקְבָּם נְקָם מְהֻרָה בְּיַמְינוּ וְתְבָנָה
מִתְּהָרָה . בָּרוּךְ אַתָּה יְהָה בְּזַבְּחָה יְהָה בְּזַבְּחָה :

אֶת צַמְחָה הַזְּדָבָה מִתְּהָרָה תְּצִמְחָה וּקְרָנוּ תְּרוּם בַּיְשִׁיעָתָה . בָּרוּךְ אַתָּה יְהָה מְגַן דָּוָד :
עַל הַתְּהָרָה וְעַל הַגְּבִיאִים וְעַל יוֹם הַפְּנִيهָ הַזָּהָר שְׁנָתָתָנָה לְנוּ יְהָה אֱלֹהֵינוּ לְקָדוֹשָׁה
וּלְמִנוֹהָה לְכָבָוד וּלְתְּהָרָת עַל הַבָּל אָנוּ מְבָרְכִים אֶת שְׁמָךְ . בָּרוּךְ אַתָּה יְהָה
מִקְדָּשׁ הַשְּׁבָתָה . אָמָן : וְאֵם חַל חַל אָרְחָה לְהָיוֹת בְּשַׁבְּתָה טְפִיר עַזְן הַיּוֹם בְּנְרָמָה וּ(כָאַמְצָע) כְּדָרְךָ שְׁטוּפָר בְּתַפְלָה .

ופriskת יתכון משעביד מצריאו. ואעדיותי תקונן מרותא מנבן. ודברית יתכון בחירותהו: ואלבשך רקסה לאנערך תחיש ואחרבש בשש ואכפיך פשי: ואלפיישת יתכון לבוש ציירין מהמדת פנאיכון. ויתביחת מסן דיקר בריגיבון. וכקידישת מנבן בנהיא לסתני משפטשין קדמי במנצפן דביז. וית פהנא רבא בלובוש צבעוני: ואענד ערד ואתנה צמידים עלידיך ורביד עליירונך: ותקינית יתכון בחיקון פתגמי אדריתא כתיבן על הרין לוויי אבניא. ויזובין ער ירי משה. ובקדישת שמי רבא קידישת יתכון: ואונן גום עלייאך וענגיימן עליאניך ועתרת תפארת בראשך: ויחביה איזון קומי ביגיבון. וענן יקרוי מפל עליוכון. ומלאך שליח מן קרמי מדבר בראשון: ותעדיו והב וכספ ולטבושך ששי ומשי ודקמה סלת ורבש ושפנן אבלתי ותשיי במאלר מאדר ותצלחן ?מלוכה: ויהביה משנני ביגיבון טהונקן בדרהב יביבק. ויריעת בוז ואכענין וצירין. ומנא דטב בסולת וכדבש וכממח אוכילית יתכון. וערתוין ותקיפתון ?חדא להדא. ואצילהותן ושליטותן בכל מלכוותא: וצעא לך שם בענין ביגיבון בוי ביל היא בהדרי אשר-شمתי עלייך נאם אדרני יהוה: ונפק לך שום בנשותא דישראל. ביני עטמיה בשיפוריך. ארי וטור הו. יקרוי דשורי ערבך. אמר יי' אלהים: ע"ז

הפטרת וארא (כיהוקל ס"י כ"ח)

ויא-יהוה שעד ?בית ישראל סלוון ממאייר וסלוון מכאב מכל סכיבתם השאטמים אותם וידעה כי אין אדני יהוה: ולא יהי עוד לביית ישראאל. מלך מבאיש ושליטון מעיק. מובל סחרינויהן. דבזון ירחון. וידעון. ארי אנא יי' אלדים: בוד אמר אדני יהוה בקוצי א' את-ביהת ישראל מזדי העמים אשר נפצו בם ונקדשתי בהם לעיני הנויים וישבו על-אדמתם אשר נתתי לעבדי יעקב: ותקיפתון. קרן אמר יי' אלהים. בוד אכינוי ית בית ישראל. מבני עטמיה דאתבדורו בהון. ואתקדש בהן לעיני עטמיה. ויתבון על ארעהן. דיתביה רעבדי יעקב: וישבו עלייה לבטח בעשוית שפטים בבל וגמלו ברמים וישבו בטהר בתיו ובנו בתים השאטמים אתם מטביכתם וירדו כי אני יהוה אליהם: ויתבון עליה לרחותן. ויבנו בתיו ויצבון ברמן. ויתבון ?רחוץן. בוד אעביד פורענות דינין. מכל דבזון ירחון מטהרניהם. וידעון. ארי אנא יי' אלהון: בשנה העשרה בעשרי בשניים

עشر

*) ש קרי: *) אכלת קרי:

ויתו דבריהזה אליו אמר: וזהו פתגט נביאה מן קדם יי' עמי למייטר: בְּנֵאָדָם הַזָּדָע אֲתִידְרוֹשֶׁלָם אֶת-הַזְּעַבְתִּיה: בָּר אָדָם. אַיְחָת יתבי ירושלם ותוי להונ ית הוועיבתנון: בָּר אָדָם. אַיְחָת פָּה-אָמָר אָדָנִי יהוה לירושלם טברתיך וטלתיך מארין הבגעני אביך האמרי ואמדת חותית: ותימר בדנע אמר יי' אלדים ליתבי ירושלם. הוותובתובן וילודותכון. מארע פגעני. הטען אתגלאטי על אברהם אביכון בין בתריא. ואודעתה דאתון נתחין ?מצרום. ובדרע מרים אנה פריק יתכון. וביקות אבחתיכון אנה מתריך מן קדריכון ית אמריא וטשיין ית חתאי: ומולודתיך ביום הולדת אוחך לא-ברית שורך ונטים לא-דרחצת למשעי והמלחה לא-המלחחת והחל לא-דרחצת: ואט בד נחטו אבחתיכון למאדים הותובן בארע לא דילחון משעבידי וטען. הותובנתא דישראל דמיא לוילדא דרטיש על אטי ברא דלא אתחסיק שוריה. וטמייא לא א-שומטף לא-אתנקאה. ובמלח לא א-תמלח. ובאסין לא א-תאסיר: לא-ארחשת עלייך עון לעשות לך א-תת מאללה לחטיה עלייך ותשלבי אל-פנוי השרה בגעל נפשך ביום הגדת אהך: לא חפת עליוכון עינא דפרעה. למעד לכון טבא חדא ?אנחא? לכון טשעבונכו? לדתמא עליוכון. וגוע עליוכון גוירות גמרא? מרמי דכיריכון בנחרא לא-בדא יתכון. בעדן דתהיון במאדים: ואעבר עלייך ואראך מתבוסת בדרטיך ואטדר לך בדרטיך היי ואמר לך בדרטיך היי: וועל הובון קיים אבחתיכון קרמי וא-תגלית לטרפרקכון. ארי גלי קרמי ארי אתין פיען בשעבונכו. וא-תמיית לבון בדמיא דמיהו-תא אחים עליוכון. וא-תמיית לבון בדמיא פסחיא אפרוק יתכון: רכבה בצעמתה השדרה נחודה ותרבי ותנדלי ותבאי בעדי עדים שדים נכון ושלערך צפה ואת ערם ועריה: רביות. בצעמיה חקלא יהתיכון. וסניתון ותקיפתון. ותמייתון לזרעין ושבטין. וביעברי אבחתיכון. תקניא. עדן פרקן בנישתיכון מטה. ארי אthon טשעבידי וטען: ואעבר עלייך ואראך והננה עתך עת דודים ואפרש בנפי עלייך ואכפה ערודה ואשבע לך ואבוא בבריתאתך נאם אדרני יהוזה ותהיידוי: וא-תגלית עיל משח באסנא. ארי גלי קרמי ארי מטה ומן פורקנכו. וא-תמיית במי MRI עליוכון. וא-תגלית חובייכון. וקימיות במי MRI למפרק יתכון במא דקימות לאבחתיכון. אמר יי' אלהים. ל מהויכון עם משפטיש קרמי: וא-תחצך בימים וא-תחצך דטיך מעלה וא-תחצך בשטן: *) ל' רגש אחר וא"ז צורק: *) ריש רגש:

לא תעבר בה רג'ג אונשא. ורנל בעירא לא תעבור בה, ולא תתייבב ארבעין שניין; ונחתוי אט-ארץ מצרים שטמה בתוך ארצות נשות וערירה בתרוך ערים מחרבות תהינו. שטמה ארבעים שנה והפצעתי אט-מצריםים בנויים ווירותים בארצות: ואחנן ית ארעא דמצרים צדו. בנו מדינן צדינו. וקרותא בנו קרוין דהוואת חרבון יהוון צדו. ארבעין שניין. ואגלי ית מצראי לבני עמיהו. ואבדרינוון פטידינהו: כי בה אמר ארכני יהוה מקוץ ארבעים שנה אקביין אט-מצריםים מוז-העמים אשר-נטנו שמה: ארי. בדנון אמר יי' אלדים. מפטו. ארבעין שניין אבוניש ית מצראי. מבני עמים דאטבדרו? תחנן: ושבתי אט-שבות מצרים והשבתי אחם ארץ פתרום ערד-ארץ מבורותם והיו שם ממלכה שפה: ואחיב ית גנות מצראי. ואטיב ית חנון לארע פתרום. על ארע תובבותהין. וייהן תפנו טלבו הילשא: מן הטעמאות תהיה שפה ולא-תתנישא עוד על הנזום והמעטתיס לבתי רוחות בנויים: מן מלכחותה התי הילשא. ולא תרורב עוד על עטמא. ואוועידן. בריל דלא. יפלדונ בעמיהו: וכאי יהוד עוד לרבי יישראאל? יפלדונ בעמיהו: וכאי יהוד אתריהם יידעו כי אני ארכני יהוה: ולא יהון עוד לבי יישראאל? לאחרחצא עלייהן? ארכרא חובן. באחטנוויתהן בתריתו. וידען. ארי אנה יי' אלדים: ויהי בעשרים ושבע שנה בראשון באחד לחדר היה דבר יהוה אליו יאמר: והזה, בעשרין ושבע שנים. בקדמאת בחד לירחא. היה פחנס נבויאה טן קדם יי' עמי? למיטר: בנד-אדם נובגדראצער מלך-ביבל העביר אט-חילו עבדה גדרה אל-צד' פלראש מקריה ובל-בchap מירוטה ושבר לא-יתיה לו ויהילו מצער עליה העברה אשר-עבד עלייה: בר אדם. נובגדראצער מלכא דביבל. אפלח ית פשטייתה. פליחן רב על צו. כל שעדר ריש נטה. וכל בחד אחים. ואנער. ?א תוח לית ולמשורייתה מצור. על פלחנא דאפרה עלה: ?לכון בחד אמר ארכני יהוה הנני נבו. נובגדראצער מלך-ביבל תוח בודה והיתה שבר ?חילו: בבן. בדנון אמר יי' אלדים. האנא יהוב לנובגדראצער מלכא דביבל ית ארעא למצרים. וושבי אתרגונ'שתה. ויעדר עדרה ויבוז בודה. ותהי אגר למשורייתה: בעלהו אשר-עביה בה נתנילו אט-ארץ מצרים אשר עשו לי נאם ארכני יהוה: אגריה דאפרה בה. יהביה ליה ית ארעא למצרים. דחבי קדמי לאחטרעא מהו

עהר לחושש היה הבדחוות ארכן פאמר: בשטא שעניריה. בעניריה. בתרי עשר לירחא. היה פרגט נבואה בין קדם יי' עמי? למיטר: בנד-אדם שים פנק ערד-פרעת מלך מצרים והגבא עליו. ועל-מצריםים בלחה: בר אדים. קביל נבואה. עכברען מלכא למצרים. ואמרת בה-אמר ארכני יהוה הנני בפלחן: דביך ואמרת בה-אמר ארכני יהוה הנני עלייך פרעה מלך-מצריםים התנים הניגול הרץ ארכני יאנו? אשר אמר לי יארוי ואני עשיינו? את-געבי ותימר. בדנון אמר יי' אלדים. האנא שיח רגוי עלהך פרעה מלכא למצרים. דאת דמי? רתנייא רבא דשורי בנו נהרווא: דאמר. דילוי מלכחות ואנאו פבשיות: ונתני חחימ בלחטיך וחדבקתי דונט-אריך בקששותה והעליתיך מתוויך יאריך ואת בלידנין יאריך בקששותה תדקק: ואתונ שירין בליסחך. ואקטייל שלטוני תקפק עס-גברה. ואכטיניך מלכחותך. ווית כל שלטניי תקפק. עם גברך יתקטלו: ננטשיך הטעמאות אתה ואת בלידנין יאריך על-פנוי השורה תפול לא האספה ולא תקבץ? תחית הארץ ולעוז השמים נתוויך לאבלח: וארטשיניך? מדברא. יתק ווית כל שלטוניי תקפק. על אפי ברא תתרמי ניברכך. לא תחפניש ולא תתקבר. ?תית אראע. ורגעא ד-שמיא מסרטך? ?אשטייכאה: יידעו כל-ישבי מצרים כי אמי יהוז יען היוזם משענת קנה? בית ישראל: וידען כל יתבי מצרים. ארי אנה יי'. חילת דהו. סטיך קנייא ריעיא לבית ישראל: בתפישם בז' בבעפז תיז'ז' ובקעתם להם בל-בchap ובה-שען עלייך תשר והעמדת להם בל-מחנים: באחטנוויתהן בז' ביר מלך תקופת תסתיר. וויבר בית רוחצנחו. ובאס-המכוותהן לעף תתבר. ולא תתי להו? בירת סטמן: ?לכון? מה-אמר ארכני יהוה: הנני מביא עלייך חרב והברטו מפק אדים ובמהה: בבן. בדנון אמר יי' אלדים. האנא מיטי עלה דקטלוין בחרפה. ואשיizi מניך אנסא ובעירא: והיה ארכין-מצריםים לשטמות וחרבה ווועדע ביד-אנ יהוה יען אמר יאר? כי ואני עשיינו? ותהי אראע מצרים לא-שותמו וחרפה. וידען ארי אנה יי'. תלוף דאמר. דילוי מלכחות ואנאו בכשיות: ?לכון הנני אליך ואדריאריך. ונחתוי אט-ארץ מצרים לחרכותה ררב שטמות מגנאל סונה וער-גביב כוונות: ?לכון. האנא שלח רונגין עלהך ועל מלכחות. ואתונ ית ארעא למצרים. לחוורב צדו ואשותמו. מגנאל סונה ועד תחומי כוש: לא תעבר-ביה רג'ג אדם ורג'ג בתמזה לא תעבר-ביה ולא תשב ארבעים שניין: (*) חיים קרי. *) בכפי קרי.

דטלקרטין: אים אפוא חכמיה ויגדרו נא לך וירדו מה-יעזיהו כבאות עולם צרים: אין אונן חכמיה ויתחון בען זך. וידען. מא מלך. יי' כבאות על מצרים: נאלו שרי צען נושא שרי נס וחתעו ארת מצרים פנת שבתייה: אטפשו רבבי טאנם. טעו אנש מפשים. אטעהו ית מצראי רבני פביבה: יהזה מסך בקרבתה רוח עווים והתחש את-מצרים בבל-מעשרו בהתקעות שכור בקיוא: יי'. רמא בגיןון רוח דעתו. ואטעהו ית מצראי בבל עובידיהן. פמא דטעי רואי ומדשש בדוריה: לא-יריהה למצרים מעשה אשר עשה ראש וונב בפה ואגמו: ולא היה למצראי מלכא. דימליך עלייהן. ריש ואגמו שלטונו ואטרון: ביום הוהא היה מצרים בנשים ותרד וופחו מפנוי תנופת ייד יהזה כבאות אשור-הדא מנוף עליון בעדנא הוהא. יהון מצראי חלשו בנשא. וווען וויפרין. פון קרם ארמות גבורתא די' צבאות. דהוא מרים עלייהן: והיתה אדמה יהודה למצרים לחנה כל אשר יוביל אתה אלו פחד מפנוי עצה יהוה כבאות אש-הדא יועץ עריו: ותהי ארעה דביהם יהודה למצרים לדחלא. פל דידבר יתרה. ריה יווע. מן קرم. מלפआ די' צבאות. דהוא מלך עלייהן: ביום הוהא יהו חמש עלים בא-רין מצרים מלחמות שפה גגען ונשפות קיהון כבאות עד חיקם יאמר לאח: בעדנא הוהא. יהו חמש קריין בא-רעה מצרים. מלון מלון בענאי. ומיקון בשמא די' צבאות. קרפא בית שמש בעתריא למתרב. יתאמר היא חדא מנהן: ביום הוהא יהות טובה ליהוה ברוך ארין מצרים וטביה אצל גביהה ליהוה: בעדנא הוהא. יהי מלחמת קדם יי'. גנו ארעה מצרים. וקמרא בסטר תחומה קדם יי': והיה לאוט ולעד לירוח כבאות בא-רין מצרים ביזעקו אל-יהוה מפנוי לחצים ושלחה להם מושיע ורב ותצלם: יהי לאת ולסחיד. קדם יי' גנו גודם דתekerן. וילחת יהן. יען קדם יי' גנו גודם דתekerן. וילחת יהן. פריך גנו וישובנן: ונדע יהוה למצרים וידען מצרים אתי-יהוה ביום החיא ועבדו זבח וטנחה גנדרא-ינדר ליהוה ושלמו: ותחנגי גברתא די' לא-יטבא למצראי. וידען מצראי. למדחן מן קדם יי' בעדנא הוהא. ויפלהו נכסת קידשין ובקרובנן. וגדרון גדרון. קדם יי' וישלמן: וגנפ יהוה א-טמערם גוף ורטוא ושבו עד-ירוח וגערר להם ורפסם: וומחי יי'. ית מצראי מהא ויסען. יהובון קפלחנא די'. ויקפי צוותהן ויפי יהונן: ותובון קפלחנא די'. ויקפי צוותהן ויפי יהונן:

בום

(כתר תורה) (6) (שמה בט)

מנון. אמרויי אלדים: ביום ההוא אצמיה קרו' לבת ישראל ולך אתן שתת-זרעה בחוכם וידען כי-אני יהוה: בעדנא הוהא. אקים פרקז'בית ישראל. ולך. אהין ספתה פומא גנבו-אה-ביגיון. וידען ארי אנה יי': ער'

הפטרת בא (נשעה ס' יט)

פישא מצרים הוה יהוה רכב עלה-קב קל ובא מצרים וגש אלילי מצרים מנגנו ולכב מצרים ימס בקרבו: מטל בס דילט לא-שכחית ית מצראי. יי'. מתגלי בענן יקרה לא-טרעא מן מצראי. ויתברן, טעת מצאי מן קדמתה. ולבא דטמרא חטפי במעיהן: וסבכתי מצרים במצרים וגולחמו איש-באחו ואיש ברעה עיר בעיר ממלכה בטמלה: ואורי מצראי מצראי. וינחן קרב. גבר באחווי ונבר בחברה. קרי בקרי. מלכו במלךו: ונבקת רוח-מצרים בקרבו ועצתו אבעל ודרשו אל-האלילים ואל-האחים ואל-האבות ואל-הידענים: ותתמס רוחא מצראי במעיהן. וחכמייהן אסקיעים. ויחבען מן טען ומן חרשין. ומן בדין ומן זבורו: וספרתו את-מצרים ביד ארנים קשה וטלה עז ימשל-כם נאם האדון יהוה צבאות: ואטס רית מצראי. ביד רבון קשי. וטלה פקوت ישנות ביהן. אבר רבון ערמא יי' צבאות: ונשטייטים מתיים ונחר יחרב ויבש: ויצדון מיא מיא. ונחרתון יחרוב ויבש: והאנינו נחרות דללו וחרבו יארו מצראי קינה סוף קמלו: ויצחן נחרותה. ייבשנו ויחרבו נתיריהן עטיקיא. קני וגומא לא יפקון: ערות על-יאיר על-טפי אויר וככל טרען יאור יבש נקף ואיננו: יבש רובי דנקר ואוח כביפות. וככל בית מורה נחרתון. יבש יחרוב ולא יצטח: ואנן הדינט ואבilo כל-טשייבי ביאור חפה ופרשין מבורת על-פנירטם אטלו: ויצדון צידי נניא. ותא-בלון פל דהו רמן בנהרא חפתא. ופרט טציגן, על אפי מיא יצדון: ובש עבדי פשתים שזיקות ואננס חרוי: ויבהתון. פלחי בתנא דסדקון. וממן מניה מצען: והי שחתתיה מרבאים כל-עשיש שבר אנמי נפש: ויהן אחר בית שטי מהא ביבשין. אטר דהו עבדו סברא ובנשין מיא גבר נפשיה: אקד אלים שען צען חכמי יענ פראה עצה נבעה איך תא-מוי אל-פרעה בז-חכמים אני פ-טלא-ר קדם: ברם אטפשו רבבי טאנם. חיפוי א-טלא-ר קפלחו-י פראה מילך דעתו. אכדיין תימדו לפרט. גני מלכיא אונחנא ואת בר פביבה

משער בדוחשיות יקרת על החומם ארים, ארעה ועת. אף שמייא מכוב, אם ענניא גנדו מטרא: תרים גלו מנגן יהוה ות סני טבניא יה אלדי ישראל: טבניא זענו בון קדם יי. דון סייניא אהנגייל ואהרגיש. סליק פנינה רתננא דאטונא. מן קדם דאתגלי עלהוי. יי' אליה דישראל: ביטש שטגר ברענט בימי יעל יהודו ארחות והלבי נתיבות ילכ'ו ארחות עקלקיות: בד חבו ביומי שטגר בר ענת ביימי יעלא. פסכו עלי אורחן, ודהו מהלבון בשכלייא. חבו למדני אולין באורדן מגנבן: יהלוי פרוזו בישראל הרלו עד עקטטי דברה שקממי אם בישראל: חרבא קרי פצחיא רוחאה תיבן באירוע דישראל. עצה ואטטלו דיריהן. עד דאשלהות אנה דבורה. אשלהות לאתגאהה פנו בית ישראל: יברא אליהם הדרשים או? הם שעירים מן אם-יראה ורפח בארכבים אלף בישראל: בד אתריעאו בית ישראל לטפלח לטעותה צדרון דטקב אתעיבידא לא אתעפוק בחון אבחתחו. וכדי רתבו לאוריתא לא יכלו רחן. מקרינו. וכדי עלייהן סנה ומעקה ועטיה אהידי רברסן ורמחן. בארכון אלפין רישיש משרון. לא יכלו? אנחה קרבא בישראל: רבוי לחוקקן ישראל המתנדבים בסם ברכו ויהוה: אמרה דבורה בגבאה אנה שליחא? לשבחא לטפרי ישראל. דבד היה עקתה היהיא? לא פסקן מלמדרש באוריתא. וכדי יאי להז דיתבין בעתי בנישתא בריש גל, ומאלפין ית עמא פתנמי אוירחא. וטברבן ומונן קרט יי: רבבי אנתות צחרות ישבו ערדמיזן וחלבי עלהדרך שיוח: דהו מבטין עפקיהן רכיבן על אטונ דחישקן בטני צוירן. ומלהכין בכל תחום ארעה דישראל. ומתחדרין למתק עלי דינא. יהון איזין באורתהן ומשתען על גבורן דאהעביד? להן: מקול מהצחים בין משאבים שם יתנו צדקות יהוה צדקה פרזון בישראל או ירדו לשערם עס-יהוה: מיאתר דהו אנסין להן ונסבין מא דבוניהן. בית מזותת מוכין ומכונת לקטן. על נבן בית שקייא דמי. תפן יוזן על זבוחא דיי. על כוותיה דיתיב קרי פצחיא באירוע דישראל. בכון נהתו מברבי הקפה למתק בקרוי פצחיא עמיה דיי: עורי עורי דבורה עורי עורי דברוי שיר קים ברק ושבה שבון באנגנים: שבחי שבחי דבביהן. ושבוי שביך בר אבניעם: או ירד שליד ברק.

לאירוע

ביום דהו תהית מפלחה מפזרים אשותה ובאי אשר במרקדים ואצרים באשור וubar מצרים אחד אשר בערנו היהוא. תרוי אורה כבישא מפזרים לאטור. ויגרין אטוראי. בנטזר איזאי באטוראי. ופלחן מצראי ית אטוראי: ביום יהוא יהיה ישראל שלישיה למצרים ולאשור ברכה בקרוב האציג: בערנו היהוא. יהי ישראל תליהאי. למצראי ולאטור. ברבא בנות דארעה: אשר ברכו יהוה צבאות אמר ברוך עמי מצרים ומעשה ידי אישר ונחתיו ישראל: דברכיה. יי' צבאות למים. ברך עמי דאפיקות מפזרים. דעך דתבו קדמי אנ吉利 יהון לאטור. ובדו דתבו מוחנן עמי ואחסני ישראל: עד

הפטרת בשלח (שופטים כ ח)

ויבנעו אליהם ביום קחדא את יבון מלך-קינגין לפני בני ישראל: ותבר יי' בזמא קחדא. ית בין מלכא דבגען. קדם בני יושיאל: ומלך יד בין ישראל חלוד וקשה על יבון מלך-בגען עד אשר הכריתו את יבון מלך-בגען: ואלה. יד בין ישראל אולה ותקפא, על יבון מלכא דבגען. עד דשיציאן. ית יבון מלכא דבגען: ותשר דברה נברק בז-אביגעם ביום היהוא אמר: ושבחת דבורה, נברק בז-אביגעם. בערנו היהוא לטמיין בפריע פרעות בישראל בחרנדב עם ברכו יהוה: כה מרדז בית יושיאל באוריתא את עלייהן עטמי ומרדזנו מקרונו. וכד תבו רמנעד אורייתא אתגbero אונן על בעליך דביבון. תרכזון מעל תחום ארעה דישראל. ביבן על פורענות הבר סיסרא מושריה יהול ואופרגנא דאתעיביד להז דישראל. דתבו חביבא למקב בעביי בגיןתא בריש גלי ולאפנא ית עמא פתנמי אורייתא. ביבן בריבו אודו קדם יי: שמעו מלכים תאוני רונים אנבי ליהוה אנבי אשרה איטר ליהוה אלדי יישראל: שטעה מלכיא. איזטו שטוניא. שמעו מלכיא דאתו עם סיבורא לקרבא. איזטו שלטוניא דהו עם יבון מלכיא דבגען. לא ביהליךון ולא בגבורתכון ארגנברתון ולסיליקון על בית יישראל. אמרה דבורה בגיןיה קדם יי' אנא משבחא. מודיא וمبرבא. קדם יי' אלה דישראל: יהוה בצחאך משער בצדקה משרה אדים ארץ רעה גס-שיטים נטפו גס-עבטים נטפו: מים: אורייה דיהבת להן יישראל בר עברון על שלטון בהז עטמי. ובר תיבין לה מחרנברין אין על בעליך דביבון. יהי. ביום אהנגייתך למתנה להז

הלומו עקבייטם מדוחות דוחות אבדיו: ביבו
אשתלט אטופרי סוטהוון. פנוּא דוחה מפיניך
קדם רחבי גבריה: אוֹרוֹנוֹ מרוֹן אמר מלך דוחה
אוֹרוֹ אודר ישבה פֵי לאַדְבָּא לערת יהה
לערת יהה בגבוריים: לוֹטוֹ מרוֹן. אמר ברק
גביא דיא. לוטו ותברות ית תברדא. ארי לא אטו
לסעון עטיה דיא. לסעון עטיה דיא בד איגית
קרבא גבריא: תברך מנשיים יעל אשת חבר
חכני מנשיים באחל תברך: תברך מברכת נשיא
טברא. יען, אתה חבר שלטמאה. בחרא ננסיא
דמעשנן בבי מדרשן תברך: מים שאל
חלב נתנה בספל אדרים תבריבת חטאה: פיא
שאל יתיה חלבא אשקאות יהה. מעד אם את
רעוינוּוּ עלוּוּ. בפייל גבריא קרבת לדורמי
שמן דונגןין דדה ליהר תשלה וימינה להלימות
עטליות והלטה סיירה מהקה ראש ומחזה וחלפה
רכחו: טבא יען אתה חבר שלטמאה. דקימת
מא דכתיב בספר אוריתא דטשה לא יהי תקון.
וין הנבר על אתה ולא יתקון נבר בתקוני אקא.
איהו יודה לסתה אוישית. וימנה לאופתא
הנפחים? מתחבר רשיין ואננס. מחריה כסירה
תברת רישעה. פצעת מוחיה אעbara ספתח
בצדעה: בין רגילה ברע נפל שבב בין רגילה
ברע נפל באשר ברע שב נפל שיח: בין רגילה
ברע נפל שכיב. בין רגילה ברע נפל. לאחר
דברע. פמן נפל בויזאיסירה בעדר החלון נשקפה
ותיבב אם סיירה בעדר האשנב מדווע בשוש רבבו
לכוא פנדע אחריו פעמי מרוכבוחו: מן רבא
אסקיכיא ומדיקא. אעהה דסירה מביגי אעהה.
אמרא מרדין איחרא רהיפוחו דבררי למי. מרדין
אתעיבוי. רהטיא דהו מינן לי אגרת נצחין:
חכמתו שרותה קעננה אביהיא תשכ אפריה
לה: חפית פרשותה הענין בה. אף היא
בחכמתה. מתייא למייר בה: הלא ימצעו
יחילכו שלל רוזם רוחחים לראש נבר שלל צבעים
לסיירה שלל צבעים רקמה צבע רקמות? עצ ארוי
שלל: הלא מדם שבחין מפוגין בזא. יהBIN נבר
וביתיה לכל חד וחד. בוא סגי קדם כסירה. בות
צויר צבעין על צורי נכסיע עתריא. ומאי
חמודא קדם גבריה דבאו: בין יאבדו כלאייביך
ירוח ואלהבו בעאת השמש גבריה ותשקט
הארין ארבעים שנה: כסירה. בין יברון באל
סנאי עמד יי. וחתמו צדיקיא. יהונ עתידין
לאורה בוייחור יקירתה על חד תלת מה ארבען
ותלהה במק שמשא גבריה בוגריהן בתקון: או

לאדים עם יהוה רדדי גבוריים: בכנן נחית
חר מטשריה דישראל. ותבר הוקף גברי
עטמי. הא לא מגבירה הוות דא. אלהו יי.
תבר קדם עטיה תקוף גברי סנאיהן: מען
אפרים שרשם בעטיך אדריך בינוין בעטיך
מן מביך ירדן מתקקים ומובלון משבים. שבט
ספר: מזיבית אפרים. כס יהושע בר נון קדמתה
אגית קרבא בדברות עטיך. בתרותה כס מלכא
שאול מזיבית בינוין קמיה דבית עטיך ואית
קרבא בשאר עטיך. מדביה מבו. נחתו מרשותין
בקרבא. וטשבט ובלוון. כתבן בקילומוס ספר:
וישני בושבר עסידנרה ושבך בן ברק בעטיך
שופח ברגלו בפיגות ראיון גדרים חקוק-לב:
ודברבי יששכר משתחמיען למלי דבורה. ושאר
שבטה דיששכר משפטין קדם ברק. משתקחין
בקרוי מישרא לכל אדריך לתרפן בחשלה
אוון. בורעת ראיון. סיגאין נבלו יבא: למלה
ישבת בין חטשפתים לשמע שרכות עדרים
לפיגות ראיון גדרים חקוק-לב: ?טמא תבוחן
טפעריות קרבא. ?טtab בין תחומי ?טשטע
בשודא דאן דאן. ?ברק איזון אמרין דילך
אנחנא. ?סירה איזון אמרין דילך אנחנא. ?טדע
איידא היא טפעריא נחאה בקרבא ?טמי עטה.
הביבן פשר ?בון ?טשבט דבון ראיון. הלא
ידעתון. דקדמוני גליין מחשבת לבא: גלעד
בעבר היורדן שכון ודן ומה יגור אניות אשר ישב
לחות ?טמים ?עלטטטרא ?שכון: ?דיבת גלעד.
בעברא דירדנא שרוא. ורביית דן. גוו עברו ית
ירדנא. שייאו נביסיהן בספיניא. דיבית אשה. על
ספר יטמי שער. קרוי עטמי דפנרו הבוי בנון
ויתיבו בהן: זבלון עם חרף נפשו למשות ונטלי
על טרומי שדה: דבית זבולון. ?קבי עטמי
הגדים: ספר נפשחון קטטא אונין ורביית גפלאי.
ישבחונין כל יתבי ארא: בא מילכים נלחמו
או נלחמו מלכי בגען בטענה עליידי מנגה בעט
קסף לא זקחו: אוחז מלכיא אינוי קרבא. בבן
אנגדו. מטמן דכטף לא קא קאלו: טן-שים נלחמו
הכוכבים טמסוּרים נלחמו עם סיירה: מן שמי
אתנח עטמין קרבא. מאחר דנטפקן בזקיא מאכבי
הבריחון. תמן אתנן קרבא עם סיירה: נחל קישון
גראם נחל קדומים נחל קישון תדרבי נטשי עז;
נחלא דקישון תברונין. נחלא דאתעיבודו ביה
גפין וגבון גישריאל מלמדין הוא נחלא קישון.
תפן דושישת נפשי קטאי גבריהן בתקון: או

אך לא דיווח אל מלך עבד קב"א ארבון שן; ע"י

דעתם ותנו (ישועה ס"מ ו)

בשנת מות המלך עזיהו ואראה אגד אדען:
 ישב על כסאו רם ונשא ושליו מלאים אתי הכהב;
 בשחא דאגגע בה מרכא עזיהו אמר נביא.
 חורי ית יקרה דיין. שרי עיל ברבי רם ומגעל
 בשמי מרומה. ומוו יקרה אתרמי הילא;
 שרבים עמדים ממעל לו שש ננים שש גנים
 לאחר שתים. יכפה פניו ובשתים וכפה רגלו
 ובשתים יעוף: שמשין קדישין ברומה קדמוני.
 שתה נפי. שטה נפי לדין. בתרין מבטי אפה
 דילא חוו. ובתרין מבטי גויה. דילא מתחוי
 ובתרין משמש: וקרא זה אליזה ואמר קדוש
 קדוש קדוש יהוה צבאות מלא בליך ארין בבו;
 וטקבין דין מון ואמנון. קדוש בשמי מרומה
 בית שבניתה. קדוש על ארעה עובד נבורית;
 קדוש בעלים עלינו יי צבאות. מליא כל ארעה
 יו יקרה: ונגע אמות הפסדים טקי הקורה והבית
 יפלא עשן: וועי איות סקי היבלא. טקל מלוא.
 ובית מקדש אתרמי אנטרא: ואמר אידי כביה
 גדרותיו כי איש טמי שפטים אנכי ובחוץ עטן
 טמא שפטים אנכי ישב כי אתרמך יהה צבאות
 ראו עינן: ואמרית ווי לי ארי חבית. ארי נבר
 חיב לאוכחה אנא. ובנו עטמא דמגעל בחובין
 אני יתוב. ארי ית יקר שבנית מלך ערמי. יי
 צבאות חזאה עיני: וועפ אלוי אחד נזיד השולדים
 ובירו רצפה במלקותים רקח מע המשובח: ואשען
 לותי. חד מן שימוש. ובטמייה ממלה. דקבייל בין
 קדם דשבניתה על ברסי יקרה בשמי מרומה.
 עיל מן מדינה: ונגע ערפי ויאמר הנה גגע זה
 ערד שפטוך וסך עניך ותשאתה הכהר: וסדר
 בטמי. ואמר. הא שיטו פתגמי נבאותי בפטה.
 וועהן חובה. וחטאך יתכפרון: ואשמע את קונו
 אדען אפר אתרמי אשכח ומי יקדני ואמר הנני
 שלחני: ושמיעית. ית קה נימרא דיין דאמר. ית
 מא אשליח לאחנפה ומן יוול לאלבא. ואמרית
 הדנא שכח ית: ויאמר קה ואמרת געם חות
 שמעו שמווע וארכטבינו ורא: ראו ואלהתדען:
 ואמר. אויל ותימר לעמאנ הרון. דשטען משטע
 ולא מסטפין. וTHON מחולא ולא זעון: הטען לבב
 העם הזה ואוניו הכהר ועינו השע פנדיראה
 בעינו ובאוניו ישטע ורבו יוביל ושב ורפא לו:
 טפיש? בא דעתה הרון. וארכונדי נקר ועינווי
 טטען. דריכ� יחוון בעיניהן ובאדיניהן ישמען.

ובגלפנון יסכלון. ויהובין וושגביק להזון: ואמר
 עד מתי אדען ויאמר עד אשר אם שאו ערים מאן
 ישבותם פאי און אדם והאדמתה פשאה שטמה:
 ואמרית. עד אממי יי. ואמרה. עד דיזדן קרניא
 מבלוי יתוב. ובתיו מבלי אנשא. ואראע תחרוב
 ותצדיה: ותקח יתוה אתי האם ורבה העובה
 בקרב הארץ: ורHIGH יי ית בני אנשא. ותסאי
 עדותא בענה דארעא: ועוד בה שעורה ושבת
 וריהת לבער פאלת ובאלון אשר בשלכת מצבת
 פם ורע גרש טצבת: וויהארין בה חד טן
 שעדר. וויהובין ויהזן לארכא. בכתבא וככטמא.
 דבמתר טרפהיהן דמן לביבון. ועד פען אונן
 רטבין לבקמא מגהון ורעה. בן גלויה דישראל
 יתבנשין וויהובין לאנעהן. ארי ורעא דקרשא
 נגבתיהן: פידיגל יאלדילנו בין נטילדנו ותנו
 הפשרה על-שבטנו וקרוא שם פלא יונץ אל גבור
 אכידען שוד-שלום: אמר נביא לביית דוד. ארי
 רבוי אתליד לנו. בר אהיה בנה. ובקביל אוריתא
 על-הדי למשה. ואתקורי שטיה. מן קרט מפליא
 עיצה אלהא נברא קים עלמי. משיחא דשלמא
 ישי עלאנו בויומתו: לרובה המשירה ולשלום אין
 היז ערד-בשד דוד וער-מיטבתו לרבקין אהה ולסעדת
 במשפט ובצדקה מעתה ועד עולם קנא יהוה
 עבאות תעזהות: סני רבו רעבוי. אורי תרא
 ולגיטרי שלמא לית סוף. על פרט דוד ועל
 מלכיותה. לאתקנא יהה ולמבנה. בדינא ובכובותא
 מבען ועד עטמא. בטמרא דיין צבאות תעביד
 דא: עד

הפטרת משפטים (ירמיה ס"ה ל"ד)

הדבר אשר היה אל-ירמיהו נאת יהוה אחר
 ברות הפלך צדקיתו ברית אתרפליהעם אשר
 בירושלם? רבקאرحم דודו: פתגנ נביאת. דחוה
 עם ירמיה מן קרט יי. בתר דגנו מלכא צדקיה
 קם. עם בל עמא דברישם. למקרי להין חירוי:
 לשלח איש את עבדו ואיש אתר-שפחתו העברי
 והעברי חפשים לבתי עבדם ביהודי איהו
 אש: לשלהא. גברית עבדיה. גברית אמתיה.
 בר ישראל ובת ישראל בני חורין. בדיל דלא
 יפלחון בהזון. גבר באחותי יהיזאה: וישמעו בcli
 תשרים וכלי העם אשר לא בברית לשלח איש עבד
 אתר-עבדו ואיש אתר-שפחתו חפשים לבתי עבד
 גם עוד וישמעו וישלחו: וישמעו כל רברביה וכל
 עמא דעלן בקוניא. לשלהא. גברית עבדיה. גבר
 בת אמתיה בני חורין. בדיל דלא יפלחון בהזון

ובכל עמך הארץ. דברו, בין פלוני עזרא; ונתקה
אתם ביד איביהם ובירד מבקשי נפשם והיתה
בכלם למאכץ לעזיף השיטים ולבחות הארץ;
ואסף יתלהן ביד עלי הבביהן. וביד דבש
למקטלהן. ותהי נבלתתון משגרא למיביך? עוזנא
דשטייא וגבURA דארעא; ואית' צדרקהו מילך
יהודה ואית' שדריו אתן ביד איביהם ובירד מבקשי
נפשם ובירד חיל מלך בבל העלים מיגליהם; וזה
צדקהו מלך שבטה דביה יהודה וית רברבנה;
אמסר ביד בעי דבביהן. וביד דבש למקטלהן;
וביר. משירות מלכא דבבל. דאסחיקא מנכון;
הנני מזיה נאמיה יהודה והשבטים אליה עיר הוות
ונלחמו עלייה וכוביה וושפה באש ואית' עזיז
יהודה אתן שטמה מאין ישב: הנהן מפקיד אמר
י'. ואית' גבון. על קורתא חדא ויניכון קרבא עלה.
וכבשונה יוזקדונה בנורא. ווות קרונא דביה
יהודה. אטני יצדו מבני יהוב: דרבנן אשדרהיה
אליהו מיטחו מעת יהות בימי יהוקם בימי אשיה
מלך יוזק יהודה לאמר: בחרם נביהה. דהוה עם
ירמיה בן קדם י'. בינוינו יהוקם בר יאשיה.
מלך שבטה דביה יהודה למייר: להו אל-ביה
הרבעים ודרפת איהם והבאותם ביה יהודה אל-
אות הלשכות והשקיית איהם יון: איזיל לות בית
רכב. ותמליל עמהון. ותעלון לביות מקדשא
די'. לחדא מן לשוחה. ותשנו יההן חמוא;
ואלה אתייאוניה בז'ירמייה בז'ירמייה ואית'
את' ואית' בלבון ואית' בלבון הרבעים: ודברית
ית' יאוניה בר ירמיה בר תבאניה. וית' אהזה וית'
כל גבוני. וית' כל בני בית רכב: ואבא אטם
בית יהוה אלישרשת בני תנן בז'ירמייה איש
האלדים אשר אצל לשכת השרים אשר מפעל
ללשכת מעשיהם בז'ירמייה טטר הקפ: ואיעילות
יתהן לבית מזדשה די'. לרשות. בגין. בגין. בר
יגדייה נביה. די'. דבසטר לשכת רברכיא.
המע. לשפת. מצסיה בר שלום אפרכיא;
אתון לפניו בני בית-הרבנים גבעים מלאים יון
וכסות ואמר אליהם שתוין: וית' ביה. קדם בני
בית רכב. כלירין. בגין חמרא ובסן. ואמרית יהן
שתי חמרא: ויאמרו לא נשתחווין כי יונגב בון
רכב אבינו צוה עליינו לאמר לא נשתחווין אם
ובניהם עד עליים: ואמרו לא נשתי חמרא. ארי
יונגב בון רכב אבונא. פקוד עלנא למייר. לא
תשתו חמרא. אתון ובניכון עד עליים: ובית לא-
תבון ורעד לא-תורע. וברים לא-תמשע ולא-ויתה
לכם כי באלהים תשנו פלידיומיכם לטען ההוו
ישם

עד. ומכלו ושלחוו: וישבו אחריךן וישבו את-
העבדים ואת-השפחות אשר שלחו חפשים
ויבגיישם לעבדים ושפחות: ותבו בתר פן.
ואתיבו. זה עבדיה וית אמתה. דבטרו בני חזון.
ובבשונין לעבדין ואמון: ווית דביהו אלה אל-
ירטיהו מאי יהזה לאמר: והזה פרטנס נבואה מ-
קדם י' עם ירמיה. מן קדם י' למייר: בה אמר
יהזה אהוי ישראל אבוי בראשו ברית אתי-אבותיכם
בימים חוצאיו אתם פארץ מצרים מפיט עבדים
לאמר: פדרן אמר י' אלה דישרא. אלא. גוריית
קם עם אbehתבן. בז'ירם. דאטיקית יההן פארעא
דמצרים. מבית עבדותא למייר: מקץ שבע
שנין תשיחו איש את-אהו העברי אשר ימבר
לך ועברך שש שנים ושלחחו חפשי מעמדך ולא-
שמעו אבותיכם אליו ולא הטע את-אונם: מסוף
שבע שנים. תשיחו. נבר יות אהוי ביר ישראל
דילובן לך. ופלחה שית שנין. ותפטריה בר
חוין מעמקה. ולא קביוו אbehתבן למייר. ולא
ארכינו יות אbehון: ותשבו אתם היום ותעשו את-
הישר בעיני לך. דרור איש לרעה ותברתו
ברית לפני בקיה אשר-נקרא שמי עליו: ותבתון
אתון יומא דין. ועבדותון ית דבש קדר. למקרי
חריו גבר לחברה. וגנרטון קים קדר. בביבה.
דא-הקרוי עמי עלייה: ותשבו ותחלו את-שם-
ותשבו איש את-עבדהו ואיש את-שפחתה אשר-
שלחחים חפשים לנפשם ותכבשו אתם לחיות לכם
לעבדים ושפחים: ותហו ותחלו ית שם.
ואת' בתיון. גבר ית עבדהו גבר ית אמתה.
דבטרו בני חזון נפשחון. ובבשונין יההן.
למחיי לבון. בעבדין ואמון: לבן פה-אמר יהוד
אתם לא-שמעתם אליו לך. דרור איש לא-ה
ויאש לרעה הני לך. לכם דרור נאמיה הלא-
הרב אל-הרבבר ואל-הרבב ונתרתי את-במלועה
כל מלכות הארץ: בגין פדרן אמר י' אתון
לא-קג'יתון למייר. נבר לא-היה גבר
לחברה. הנהן מבלוי בגין תיר. בגין מלכות
מן מוחא ומן כפנא. ואין יתכן לוע. בגין מלכות
ארעא: ונתרתי את-האנשים העברים את-ברית
אשר לא-הקימו את-דרבי הברית אשר ברתו לפני
העגל אשר ברתו לשנים ויעברו בין ברתו: ואין
ית גובריא. דעבורי עז קמי. ד-א-ק'יימ' ית פרטנס
קימה. דגورو קדר. עגלא דפסקו בתיר. ועבורי
בון פלנוח: שרי יהודה ושריו יושלים הפרסים
וחפחים וכל עם הארץ העברים בין בתר העג'ג:
ברבי יהודה וברבי ר' שלם. ברבריא ובהניא.
*) יכשיש קרי *) לועה קרי *) שנות 5 (6) (בתר תורה)

ית אהובון. ולא קביהו רמיורי; כי היקמו בנו יוחנן בונדכט את מצות אביהם אשר צוים והעם היה לא שמעו אליו: אריה אקימי. בני יוחנן בנו רבב. ית תפוקתא דabhängig. ית תפוקתא דפוקדונן. ועמא החון. לא קבilo רמיורי: בגין פחד אמר יהוה אלה צבאות אלה ישראל הנני מביא אל יהודה ואל-כל-ישראל בו ירושלים את כל-הרעחה אשר דברת עלייהם יعن דברתך אליהם ולא שמעו ואקרו להם ולא ענן: בגין אמר יי. אלה צבאות אתה יושראל. הנה מתי עלה נושא יהודה. ועל כל יתבי ירושלים. ית כל בשתא. גנוזות עלייכן. חקף דשליחת להון ית כל עברי נבייה ולא קבilo. ואהנבייא לדון ולא תבו: ולבית הרכבים אמר ירמייהו כה אמר יהוה צבאות אלה ישראל יعن אשר שמעתם על-מצות יהונך אביכם ותשמר את-כל-מצוותינו ותעשו. אבל אשר-ציה אתכם: ולבני בית רבך אמר ירמייהו. בגין אמר יי צבאות אלה יושראל. חקף דגביגון. ?תפקיד יהונך אביכם, גנזרותינו כל פקדותינו. וברחון. בגין דפקיד יתבון: בגין כה אמר יהזה צבאות אלה ישראל לא-יבורת איש ליונך בונדכט עמד לפני כל-הימים: בגין. בגין אמר יי צבאות אלה יושראל. לא יפסוק נבר. יונך ברכך.

משמיש קדרמי כל יומא: ט'

הפטרת תרומה (מלכים א' ה')

ויהזה נתן חכמה לשלהה באשר דברלו יהי שלם בין חרים ובין שלמה ויכרתו ברית שנייהם: ווי. יתב חכמה? שלמה. פמא דמיל ליה, והות שלמה. בין חרים ובין שלמה. וגרו קים תרוויהן: ויעל המלך שלמה מס מלך-ישראל וויה הנס שלשים אלף איש: ומני מלכא שלמה. מפקין מסין מכל ישראל. והוא מפקין מפון. תליתן אלפין נברא: ווישלחם לבוננה עשרה אלפים בחדרן חליפות חדש יהיו לבונן שנין חדרים בביתו ואדרנים על-הטפס: ושלחן בלבונן. עשרה אלפין בירחא משתנן. ורחא הוں בלבונן. תרין ידרין נבר בביתו. ואדרנים ממנא על מפקין מפין: ויהי לשלהה שבעים אלף נושא סבל ושמנים אלף חצב בהר: ויהה? שלמה. שבען אלפין גנטון בכתפה. ותמן אלפין דפסלון בטורא: וב-משרי הגזבים לשלהה אשר עלי המלאכה שלשת אלפים ושלש מאות הרדים בעם העשים במלאה: בר. מרבני אסטרטגיא דממן על עבדה דרשמה. תריה אלפין ותלת טאה רפסלון

ימים רבים על-הן דארמה אשר אתם נרים שם: וביתא? לא חביבון. ורעה לא תרערן וכבר מא לא חביבון. ולא זו לפון. אריה. בשבני ת התבונן כל יומיבון. ברייל דתקיימון. יומין סגיאן על אףו ארעה. דאתון דירון תפון: ונשפט עבקי יהינרב בונדכט אבינו לבב אשר צונו לבתך שתותין כל-יםינו אנחנו נשינו בוננו ובנהינו: ובקינא. ?מיורה דיהונרב בר רכב אבינו. בבל דפקדנא. בדייל דלא ?טשוי חמרא פל יומנא. אנחנא נשוא. בנא ובנתנא: ובלתי בנות בדים ?שבחן וברם ושדה ורעד לא-יהודה: וברמן וחקין. וורעא לא יהי לנו: ונשב באחים ונשטע וגעש כל אשר-צינו ונרב אבינו: ויריבנא במשבני. למילנא ועבדנא. פבל דפקדנא יונך אבינו: ויהי בעלות נובך-אוצר מלך-ביבל אל-הארץ ונאמר בא: ונכוא ירושלים מפני חי הבשדים ומפני חיל יה. ונשב בירושלם: והוה. במק נובך-אוצר מלכא דבבל על ארעה. ואמרנא. איתו גניעל רישום. מן קדם משרות בשדי. ומן קדם משרות ארם. ויתיבנא בירושלם: ויהי דבר יודה אל-ירמייהו? אמר: ויהה פחג נבואה מן גודם יי. עם ירמיה רמייר: כה אמר יהוה צבאות אלה יושראל הילך ואמרת ראיש יהודת ורישבי ירושלים הלו א תקו מיסר לשמע אל-דברי נאמיה: בגין אמר. יי צבאות אלה יושראל. אויל ותימר לא-יהודים. וריבי ירשות. חלא תקנוון אלף. רק? לא ?פתגמי אמר יי: חיקם אידי-ברוי יהונך בונדכט אשר זהה את-בנוי לבתך שתותין ולא שתו עד-הימים היה כי שמעו את מאות אביהם ואנבי דברי אליכם השם ודבר ולא שמעתם אליו: אתקומי. שחנמי יהונך בר רכב. דפקיד ית בנויה ברייל דלא ?מושטי חמרא. ולא שתיאו עד יומא הדין. אריה קבינוי. ית פפקידתא דabhängig. ואנא. מלילית עמקון מקרים ומפליג. ולא קבילתו רמייר: ואשליך אליכם את-כל-הבר הנקאים והשכם ושלוח לאמר שבדנא איש מדכו הרעה והיטיבו מעלהיכם ואל-תלכו אחר אלחים אחרים זבדם ושבו אריה-אדמה אש-נחתוי לכם ולא-בחיכם ולא הפיקם אתי-אוניכם ולא שמעתם אריה: ושלחות גותבן ית כל עברי נבייה מקדים ומשלח למייר. חובכון. נבר מאירחות בשתא ואתקינו עבדיכון. ויא חחכון. בחר טעות עטמייא למפלחון. ותיבו אל ארעה. דיהבותה לבונן לא-בחובון. ולא ארבעון

על-ההיבנה ומינ-הקבינה אל-השלשים;
ורעא, דמחער אעריטה. פתוּ לעבר ביהא
יעמיאנָא, ובטבוחא. פלקוּ פון אעריטה. געליהא
גאורה טציעהה: ויבן אַתְּהִבָּוּת וַיְכַלֵּהוּ וַיְסַפֵּן
את-הביבות נבים ושדרות בארים: ובנה ית ביהא
שבכליה. וטלייל ית ביהא כהנפזון. ועילא
ענגןן סדרא דרכפת דמייש עיי אַרְזִיא: ויבן
את-היזוען עיל-בל-היבית חמש אט-ית קומתו
יאחו אַתְּהִבָּוּת בעז ארים: ובנה ית תוקא על
כל ביהא. חמיש אמן רותיה. וטלייל ית ביהא
באען אַרְזִיא: ויהי דבר-יהווה אל-שלמה לאמר:
חוֹתֶה פְּתַגְּנָה נְבָואָה מִן קְדָם יְיָ, גַּם שְׁלָמָה רְמִימָר:
הביבות הוּא אֲשֶׁר-אתה. בנחאס-הכלך בחקנוי ואחד
ששפטע תעשה ושמורת אַתְּ-בְּלִמְצָעִת לרכבת
ביהם והקמתי אַתְּ-דְּבָרִי אַתְּ-אֲשֶׁר-דברתי אל-
דור אַבָּךְ: ביהא הדרין דאת בנו. אם תחך בקומי
ית דני העבד. וחרט ית כל פקורי למתוך בחון.
אקים ית פְּתַגְּנָה עַפְתָּה. דטבויות עם דור אַבָּךְ:
שְׁבָנָתִי בְּרוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְלֹא אָעוֹב אַתְּ-עַמִּין
ישראָל: ואשרו שְׁבָנָנוּ. בְּנֵי יִשְׂרָאֵל. זֶה
אריכון ת עמי-ישראל: ז"ה

פתרונות הוצאה (ביהוקאל סי' מ')

אַתָּה בְּנֵי אֶרְם הֲפָךְ אֶצְבֹּוֹתִיךְ שַׁדָּל אֶת־הַדְּבָרִים
כְּלָמְדוּ מְעוֹנוֹתֵיכֶם וּמְדֻדוּ אֶת־צְבָנְתֶיכֶם : אַתָּה בְּרִ
דָּם, תַּחֲיוּ יְתֵבְּתָא יִשְׂרָאֵל יְתֵבְּתָא . וַיַּתְּבִּנְוּן
יְחִיבְּתָא . וַיַּמְשַׁחְוּן יְתֵבְּתָא טְקֹופִיתָה : אַסְטְּגָנְלָמְדוּ
עַל־אַשְׁר־עָשָׂו צְבָתְּתַבְּתָא וְתַבְּנָתָא וְמוֹצָאוּ
מִזְבְּאָחוֹרִים וּבְלְצָרָרוֹתָהָן וְאַתָּה לְלִחְקָרְתָּו וּבְלְגַעַרְתָּו *
בְּלִידְתָּוֹתָו* הַזְּדָעָאָתָם וְכַחֲבָבָלָעָנִיהם וּבְשָׁמָרָלָ
אַתָּה־לְצִוְרָתָו וְאַתָּה־לְלִיחְקָרָתָו וּבְשָׁעָןָאָתָם : וְאַתָּה
רַבְּגָנָעָן מִבְּלָדְעָבָרָו . בְּמַחוֹדָהָן צְוָתְּתָא .
טְקֹופִיסְתָּה . וּמְפְקָנוֹתָה . וּמְעַלְנָתָה וּכְלָ צְוָתָה .
יְתֵבְּתָא גַּוְרָתָה וּכְלָ צְוָתָה וּכְלָ דְּחִוָּתָה הַזְּדָעָ
תָּהָן . וּכְתוּבָלְעַנְיָהָן . וּוֹתְרָן . יְתֵבְּתָא צְוָתָה .
יְתֵבְּתָא גַּוְרָתָה וּוּבְרָדוֹן יְתֵהָן : וְאַתָּה תּוֹרַתְּתָה
עַל־רַדְאָשׁ הַחָרָבְּלָגְבָּלוּ סְבִיבָלָקְבִּיבָלְקָרְשָׁקְרָשִׁים
הַגְּרָהָאָתָת תּוֹרַתְּתָה : דָא אַזְרָתָא דְּבִירָהָא . עַל־
רַיְשָׁטְרָא . בְּלַחְוּמָיה . סְחוֹרָסְחוֹרָ קְרַשְׁ קְרַשְׁ .
דָא דָא אַזְרָתָא דְּבִירָהָא : וְאַלְתָה מְהֻותָה הַמּוֹבָחָ
גְּאַמּוֹתָה אַמְהָה וְשָׁפָחָה וְחַקָּה הַאֲמָה וְאַפְּהָרָחָ
גְּנַבּוֹלָה אַלְיָשָׁפְתָה סְבוּבָה וְרַתָּה הַאֲחָר וְהָ נְבָ
הַמּוֹבָחָ : וְאַלְיָן מְשַׁחַת מְדֻבָּחָא בָּאַמְיָא . בָּאַמְרָא
דְּבָרָהָא אֲמָה וְפָשָׂה . וְתַשְׁוִירָא אַמְרָא אַמְבָרָא פָּרָא .

רמפלחין בעמא. דעבידין בעכירותא: ווינו הפליך
וישוע אבניהם גדלות אבניהם יקרות? ליפר חצית
אבני נוית: ופיקוד מלכא. ועקריו אבן רברבן.
אבן טבן. לשכלה אבירא אבן פסיכון: ויפסלו
בני שלמה ובני חירום והגבלים ויבינו העצים
והאבנים? בנות חביתה: ופסחו. ארדיבר שרמן.
ארדיבר חירום וארגנבריא. ואתקינו. אעיה
ואבניה ללבני ביתא: ויתו בשמוני שנה וארבע
מאות שנhalbצת בנוי ישראל טארז מצרים בונה
הרבעיות בחדרש זו הוא החדר השני למך שלמה
על-ישראל ובין חבות ליהוה: ותוחן ארבע מה
וחמון שניין. למקם בני ישראל פארעה דמקרים
בשתא רבייעיטה בירח זיו נצניא. הווא יראה
הנונא. למלך שלמה על ישראל. ובנו ביתא
קדם יי': והפיתה אשר בנה המליך שלמה לייה
שבשים אמתה ארבו ועשרים רחוב ושלשים אמתה
קומתו: וברתא. לבנה. מילכא שלמה קדם יי'.
שווין אמין ארפה ועשרה פרתיה. ותלהן אמין
רופיה: והאילים על-פני היכל הבית עשרים אמתה
ארבו על-פני רחוב הבית עשר באמה רחוב על-
פני הבית: ואילמא. על אף היכלא דביתא.
עשרה אמין ארפה. על אף פתיה הבית. עשר
אמין. פרתיה על אף ביתא: ויעש לבת חלוני
ש侃ים אטמים: ועבד בבייחא. ב אין פתיחן מלגנו
וסתימן מלברא. וחפוץ פלונסא. בית אבחת רישי
שרית ארזיא: ובין על-קיר הבית יצוע סביבאת
קירות הבית סביבה רחיב ולבדיר ויעש צלעות
סביב: ובנה על כתלי ביתא זיא סטור סטור.
אקייף ית כתלי ביתא סטור סטור. ?היכלא
ובתי בעורי. ועבד מחדציא סטור סטור:
היצוע* התחננה חמץ באמה רחבה והתיבנה
שבע אמתה רחבה והשלישית שבע באמה רחבה
בי מגערות נון? בית סביב חוצה לבליyi אחו
בקירות הבית: מחצית ארעירה חמיש אמין
פרתיה. ומצעירא שית אמין פרתיה. ותליתה.
שבע אמין פרתיה. ארי. נפקתא עבד לביהא
טור סטור? נינו ולברא מן מהציא. ומהו רישי
שרית נון על זיא. ולא יהו שרית מעברן
בכתלי ביתא: ותביה בהנתרן? אבן שלמה מסע
בננה וטקבות: ותגרון כל-בכי ברוג לא-גשמע
בבית בהנתרן: וביתא פארבעויתיה. אבן
שלמן מטוקם אהבנוי. ואיזין וחלילו נבל מאן
דברו. לא אשטע בbijta באחנויותה:فتح
הצלע התיכנה אל-ברך הבית הימנית ובולטים

^{*)} ציון קרי, ^{**)()} הוציאן קרי, ^{**)} דיזיע קרי, ^{**)} צורהו קרי, ^{**)} צורתי קרי, ^{**)} תורתוי קרי;

סלה והעלו אותם עליה ליהוה; ותקריבנו מדם יי'. ויתנו בחרניא עלייהן מלחה. ויפקון תחון. עלתה קדם יי': שבעת ימים תעשה שעיר-חטאת ליום ופרק בז' גבר ואיל פרחצאנן תמיימים יעשן: שביעו יומן. העביר צפרא דחטאת רומו. וThor בר תורי. ודרך מן ענא שלמן יעבדן: שבעת ימים זכפר אתחטבוח וטהרו אותו ומלאוי ידו: שביעו יומן. זכפרון גע מדבחה. וידפונ יתיה. זיקרנון קרבניה: זבלו אתחדמים והיתה ביום השמנני והלאה יעשה הפנינים על-המונח ארד עוליתיכם ואת-שלטיכם ורצאי אתכם נאם ארני יהוה: וישמן ית יומא. ויהי בימא תמיינאה זולחה. יעבדן בחרנא על מדבחה ית עלוותיכן וית נכסת קדשיכן. ויתקבל קרבנבן ברעוען קדרני. אמר יי' אליהם: עד "

הפטרת כי תשא (טמלבים א' ס' י"ח)

ויהי ימים רבים ודבר יהוה היה אל-אלחו בשנה השליישית לאמר לך יהה אה-אהב ואתנה מטר על-פני הארץ: והות יומן בגיאן. ופה גם נבאה מן קדם יי', היה עם אלה, בשטח הדריתא לטייר. איזיל אהנו? אהב. ואתנן מטרה על אף ארעה: וילך אליהם? הדראות אל-אהב וודרע חוק בשמיון:ongan אלה. ?אתחואה לאחאב. ובפנא תקופ בשמיון: זיקרא אהב אל-עבדיו אשר על-הברית וערדיחו היה ירא את-יהוה מאר: וקרא אהב. לעיבידה דמגניא על בירתה. ועובדיה. היה דחיל הטעאי. מן קرم יי' בחדא: ויהי בהברית אובל את נביי יהוה ניחח עבדיו מהנה נביים ויחיבאים חמשים איש במערה ובלבלים להם ומים: והוח בד קטילת אויבל. ית נבייא די. ודבר עיבדיה מאה נביין. ואטמיטניין. חמישין חמישין נברא במערתא. וסובירען בלחמא ובמיא: ויאמר אהב אל-עבדיו לך בארכן אל-רביל-מעני החמים ואל בל' הנחלים אויבו נבניא חציר ונחיה סיס ופדר ולוא נכירות מינ' הדרת: ואמר אהב בעבוריה. הילך בארכן על בל מנכיע מיא. ועל בל נחליא. טאם נשכח עשבה. ונקיים סקסון וכורנונו. ולא נפסוק מבעירא: ותחלקו חמם אתח-הארץ בעבד-ביה אהב הילך בדרך אחר? בדרכו עבדיו ועבדיה הילך אחד? בדרכו: ופלינו לדון. ית אריעא למעבר בה. אהב. הילך באורה חראן. בלחודות. ועבירה. הילך באורה חראן בל-חידות. יהי עבדיו בהרך והקרבתם לבני יהוה והשכיבנו להבניהם עלייהם

ונגןמא מופיע בה על ספקת פטור פטור זהה וזהא חראן. וכן טקים מדבחה: ומתקיך הארץ עד-הعروה תחתונה שתים אמונות ורחב אמהacha ומבעורה הקטנה עד-הعروה הגורלה ארבע אמות ורחב האמה: ומתשויות ארעה. עד מסתה ארא. ומסתה זעירתא. עד מסטה רbeta ארבע אמון. ופטיא אמתה: ותהרآل ארבע אמות ומחריאל* זמללה הקנות ארבע: ומתקיך ארבע ארבע. ומין מרבחה ולעליא. קרנתא ארבע: וחראל* שטים שעורה ארך בשתיים עשרה רחוב רבע אל ארבעת רבעיו: ומדבחה. קרנתא עשרי ארבע. בחרתא עשרי פטיא. מרבע. על אל-רביע פטוחה: והעורה ארבע עשרה ארך בא-רביע עשרה רחוב רבעת רבעה וגעול סיבוב אורה חצי האמתה וחיקלה אמה סביב ומעלתודה פנות קרים: ומסתה. ארבע עשרי אורבא. בא-רביע עשרי פטיא. על ארבע עשרה סטראה. וגנפנא מקפף לה סחר סחר פלגיota אמתה. ותשיותה לה סחר סחר. ומארך דסלקון לה מרפן למתקיכח: ויאמר אליו בז' ארד כה אמר אדנו יהוה אלה חקאות החטב בזום העשוי להעתות עליון עולה זיקע-עדיום: ואטראלי. בר-אדם. בז' אטראלי זחים אבון גוורת מרבחה. בזום העבדותה. לא-קאה ערוזו עלה. ולמוך עליותם דם נכסת קורשא: וגנטה אל-הנדנים חלויים אשר דם מזרע צדוק תקרים אלויים אלו נאם אדנו יהוה לשורתני פר בז' גבר ?תשתה: ותתנן לבניא בני גני. דאנון מושיעא הצדוק דז'ריבן-גפלחני. אמר יי' אל-הדים ?שמישא גדים. הוור בר תורי לחטאת: ובקחת מדם מדם. ונתת על-ארע עקרניינו ואלי-רביע פנות העולה ואלה-הגבוי סביב וחפתאות אותו וכפרתתו: ותסב מדםית ותפין. על ארבע קרניתה ועל ארבע ווית מסטה. ועל תחומה סחר סחר. ותדרבי יהוה ורכבר עליות: ובקחת את הגר קחתת ושרפו בפתקן הפתת מיחין בטקדש: ותסב. ית הורא לחטאת. זיקריינית באחר דחוי ביבתא. מברא ?מקדשא: ובזום השני תקריב שעיר-עיזים חמשים לחפתאות וחתפות. תקריב. אשיר בר עז שלים ובזום תנניא. תקריב. ואל-הנגב באל-הנגב באשר חטא בפרק: בבל-הנגב מהטהר תקריב פר בז' גבר תמים ואיל מירחצאנן חמשים: בשיזיודה מירבאה. תקריב הול בר תורי שלים. ודרך מן ענא שלים: והקרבתם לבני יהוה והשכיבנו להבניהם עלייהם *) ונחאריאל קרי *) ידי קרי *) מלהבנה קרי *) יכחו קרי *) ידי קרי *) מלהבנה קרי

הברטול ואת-גבאי תפעל ארבע-מעלות ותמשם
ונבי' א' האשורה ארבע מאות אלף שלוחן איזבל;
ובען, שלח פנוש לות'. ית ב' ישראל לטור
ברמלה. וית נבי' בעלה ארבע מאה וחמשין.
ונבי' אשורה ארבע מה. אכלי טהור דאייבל;
וישלח אהב בבלבנוי ישראלי קבץ את-גבאים
אליך חרטול; ושהח אהב בכל בני ישראל.
ונגע' ית נבי' שקר לאט' פרטלא; ויגש אליה
אל-כל-העם נאמר עדר-טוטי אתם פסחים על-שתי
הטיפות אסיהודה האלים רב' אחריו ואס-הבעל
לכון אחריו לאענו העם אחר דבר; וקריב אליה
לוט כל עטמא. ואמר עד איטמי.aton פליגין
לחות פלגון. חלא יי' הוא אל. ים פלאו קדרותיו
בחוזהו. ולפוא אהון טען בחר בעלה דלית בית
ארזה. ולא אתבי עטמא. ותיה שחג'ן; ויאמר אליה
אליהם אני נותרתי נבאי ליהוה? ובדי' ונבי' א'
הבעל ארבע-מעלות וחמשים איש; ואמר אליה
יעטמא. אנה. אשთארית נבאי. קדם יי' בלחי',
ונבי' בעלה. ארבע מאה וחמשין נבאי; ויתני'
לנו שנים פרים ויבחרו להם הפל האחד וינתחו
וישמו על-העיצים ואש לא ישימו ואני אעשה
את-הפל האחד וננתני על-העיצים ואשל אשים;
ויתהביבון בנה תרין תורין. ויבחרון להן הפל אחד
וינתחו. וישו' על עטמא. ואישתא לא ישו'ו.
ונאנה. אעביד ית הפל האחד. ואחין על עטמא.
ויאשתא לא אשוי; וקראותם בשם אליהם ואני
אקרו בשם-יהוה ותיה האלים אשערינה באש
הוא האלים ויען פלאה'ם ויאמר טיב הפל;
ותקrown בשום טעומתיכון. ולא תחתנו מון קדם
דלית ביהון צורך. ברם אני אצלי בשפטא די'.
וישלח מיטריה ויחיות אישתא מן שטיא ארי' יי'
הוא אליהם. ואטיב כל עטמא. ואמרתו התקון
פטנתא; ויאמר אליה נבאי הבעל בהרו לבם
הפל האחד ויעשו ראשנה כי אתם הרבים וכראוי
בשם אליהם ואש לא תשימי; ואמר אליה
לנבי' בעלה. בחרו לבון. הפל האחד ועבידי
קרמיה. ארי' אהון סגיאן. ותקrown בשום
טעומתיכון. ויאשתא לא תשינו; ויקחו שס-הבעל מיתבקר
אשר-ינטו להם ריעש; ויקראו בשם-הבעל עננה
ויעפחו על-טוטובך אשר עשה; ובסי'ו. ית תידא
דיבב לחון ועבדי. וקרו בשום בעלה. מצפה
יער עדן טיראה ימיר בעלה עננה. ולית גל
ולו'ת דענוי. ומשתפן. עד אין-ו'ר דעבך; נת'י
ב'אחים ויתה'ג בהם אליהם ויאמר קרא' בק'ל-ה'

נדול

(בתר תורה)

האתה זה אדע אליהם; ותיה עבדיה או'ז
באורה. וזה אליה? קדמתהיה. ואשותם רעה
ונפל על אפוזו. ואמר. התה דין רבוני אליה:
ויאמר לו אני לך אמר לא-דונך הנה אליה; ואמר
לייה אנה. איזול. אמר לרבונך הא אליה: ויאמר
מה חטאתי פיראה נון את-עבדך ביד אהב
ליחזוקני; ואמר מ' מא חבית. אדרי את. מס' ב'ת
עבדך. בידך דחא-האב למקטלי: חוויה אליה
אפשׂ-ישׂ-נו' ומפלצתך אשר לא-שלחה אדע שם
בקשׂך ואמרנו און והשבי' את-המלך ואת-
הנוי כי לא ימצעפה: קים הוא יי' אליהך. אם
אות עט' וטרכו. דלא שלח רבוני תפן? מטבחך.
ואמרו לא הדות בא. ומוציא'ת מלבותא וית ערמא.
אי' לא משכחך; ועתה אתה אמר לך אט' אט'
לא-דונך הנה אליה; ובשע' את אמר. איזול. אמר
לרבונך הא אליה: ותיה אני לך מא-ך ורוח
ייחודה ישאך עלי' אשר לא-אדע ובאי' להנור
לחא-האב ולרא. מצעדא' והרגנו' ועבדך ירא את-המלך
טנערו'; ויהי. עד דנא אוניל מלוחך. ורואה מון
קרם יי' יטיליך לא-טר דלא אדע. ואהך ית-הואה
לחא-האב. ולא ישבחך ויקטילני. ועבך. דחיל
חטאיון מון קדם יי' טוערי: הלא-הדר לא-דונך את
אשר-עשוי' בחרן איזבל את נבי' יהוה ואהבה
טנבר א' יהוה קאנ' איש המשים חטפ'ים אוש'
במערה ואכ-בלקס לחתם זפ'ים: הרא את-הא
לרבוצי ית דעבורה. פד קטילת איזבל. ית נבי' א'
די'. ואטמירות מנבי' דיי' מאה גברא. חמשין
חטפ'ין גברא במערה. וס'ברתינו' בלחמא
ובטמא: ועתה אתה אמר לך אמר לא-דונך הנה
אליה' וחרגנו': ובען את אמר. איזול. איטר
לרבונך הא אליה. ויקטילני: ויאמר אליהם כי
יהוה צבאות אשר עמדתי לפניו כי הום אראה
אלוי' ואמר אליה. קום הוואי צבאות. דמשמיישן
קדטודה. ארי' יומא דין אפקוי ליה: וילך עבדיה
לקראת אהב וינדי' וילך אהב? קראת אליה:
וילך עבדיה. ?קדוטות אהב וחו' ליה. ואול
אהב? לקדמות אליה: ויהי בראות אהב אהב:
אליה' ויאמר אהב אלוי' דאהבה זה עברך ישראל;
והות. בד ח� אהב ית אליה. ואמר אהב ליה.
האת דין עברית דישראל: ויאמר לא עברתי אהב
ישראל כי אס' אהב וכית אהב' בעקבם אהב
סצונות. ית הוה ותגד אהב' הבעלים: ואמר. לך
עברית ית ישראל. אלהו' את ובית אבוק',
בדשבקתון ית פקדיא די'. ואולתין בחר בעריא;
וישחה שלח קבוץ אמי את-כל-ישראל אל-ה'

ס'ה'ה

(ס'ה'ה)

לחוון במייניך לאחבותהן לדרכתק. ואנו. חביב
ית לבחוון פלייג; ותפל אשדייה ותאבל אַתְּ-
העלית ואתדרעיצים ואזיד האבנין ואתדרעיפר
ואתדרעימס אשדרעהלה להבה: ונפלת אישתא
מן קָרֵם יי'. ואבלת ית עכטא וית אַעֲיאָ. וית
אבניא וית עפרא. וית מִיאָ דבמוקחה לחכת:
וירא כליהעם ויפלו על פניהם ויאמרו יהוה הוא
האללים יהוה הוא האלהים: וחוא כל עטמא. ונפלו
על אַפְּהָן. ואמרג. יי' הוּא אֱלֹהִים. וְיֵהוּ אֱלֹהִים:
ויאמר אליהו להם קפסו אַתְּ-גָבְּיאִי הַפְּעֻל אִיש
אל-יִמְלָט מְהַם וַיַּחֲפֹשׁוּ וַיַּרְדְּם אֶלְיוֹן אַלְ-יַנְחָל
קִישׁוֹן יִשְׁחַתָּם שֵׁם: וַיֹּאמֶר אֶלְיוֹן אַחֲדוֹ יְת
גְּבֵי בָּעֵלָה. אַנְשָׁה. לֹא יִשְׂתַּוּב מְנֻחָן וְאַחֲדוֹן.
וְאַחֲתוֹן אֶלְיוֹן גְּנַחָה דְקִישׁוֹן. וְנִסְפְּנָן תְּמָן:
וַיֹּאמֶר אֶלְיוֹן לְאַחֲבָה עַלְה אַבְק וְשַׁתָּה בְּ-יַקְוָ
חַמְזָן חַגָּשָׁם: וַיֹּאמֶר אֶלְיוֹן לְאַחֲבָה. סָק אַכְוָ
וְאַשָּׁת. אַרְיָק אַ-רְגָּנָשָׁת מְטָרָה: וַיַּעַלְהָ אַחֲבָ
לְאַכְל וְלְשֹׁתָות וְאֶלְיוֹן עַלְה אַלְ-יַ-אַש הַרְמָלָ
יַ-גְּנַחָר אַרְצָה וַיַּשְׁמַן פָּנָיו בֵּין בָּרוּכוֹן: וַיָּסַיק אַחֲבָ
לְמִיבֵּל וְלְמַשְׁתִּי. וְאֶלְיוֹן. סָקִים דְרִישָׁ בְּ-רְמָלָא
וְגַחַן עַל אַרְעָה. וְשַׁוְּאֵפְיָה בֵּין בָּרוּכוֹן: וַיֹּאמֶר
אַלְ-יַ-עֲדָל עַלְהָנָא חַבֵּט דְרָקִים וַיַּלְוִיְבָט וַיֹּאמֶר
אַזְנָן מְאִימָה וַיֹּאמֶר שֵׁב שְׁבָע פָּעָם: וַיֹּאמֶר
לְעַזְלָוִיהָ. סָק בְּעַן סָבִי? רָאוּחָת מְעָרָא. וַיָּסַיק
וְסָבָא. וַיֹּאמֶר קִית מְדֻעָם. וַיֹּאמֶר. חֹב שְׁבָע זְמָנָן:
וַיֹּהֵי בְּ-שְׁבָעִית וַיֹּאמֶר הַנְּהָעֵב קְטָנָה בְּ-קָדְשָׁא-יִשְׁעָה
עַלְה מִסְמָר וַיֹּאמֶר עַלְה אַמְרָא לְאַ-חֲבָבָא אַ-כָּר וְ-רָד
וְלָא יַעֲרַכָּה חַגָּשָׁם: וַיהוּ בּוֹמָנָא שְׁבָעִיתָה.
וַיֹּאמֶר. הָא עֲנָנָא. וַיַּרְא פְּפַטָּת יְד גָּבָר סְלָקָא
מִפְּעָרָא. וַיֹּאמֶר. סָק אִימָר לְאַחֲבָ אַ-וְדָרָוּ וְחוֹתָ
וְהָא יַעֲבְּנָךְ מְטָרָא: וְיהוּ | עֲדָ-בָחָ וְעֲדָ-בָחָ
וְהָשָׁמִים הַתְּקִדְרָוּ עַבְּרִים וְיוֹחָנָה גַּשְׁמָנָדָל וְרַפְּבָבָ
אַחֲבָ וְיִקְה יְרֻעָה: וַיהוּ עַד דְמוֹרוֹנָה וְגַחַתָּ
וְשְׁמִיא אַתְּ-חַפְיָא עֲנָנָן וְרוֹחָא. וַיהוּ מְפָרָסָגִי.
וְרַכְבִּיב אַחֲבָ נָגָל נָגָל ?וּרְעָאָל: עֲדָ

הפטרת יקהל (כללים ס' 1)

וַיַּשְׁלַח הַמֶּלֶךְ שְׁלָמָה וַיַּקְחֵת אַתְּ-חַרְםָם מִצְרָיָם
וַיַּלְכֵל אֶלְמָה שְׁלָמָה. וּדְבָר יְתִ-חְרָם מִצְרָיָם בְּ-בָרָךְ
אַשְׁהָ אַ-בְּנָה הָוּא מִמְּטוֹתָה נְפָתְלִי אַבְיוֹ אִישׁ-צְרָרִי
חַרְשָׁ נְחַשָּׁת וַיַּמְלָא אַתְּ-הַחְכָּמָה וְאַתְּ-הַבּוֹנָה
וְאַתְּ-הַדְּבָרָת כְּעַשְׂוָת כְּלִימָלָא-בָהָה בְּ-נְחַשָּׁת וּבְאָ
אַלְ-הַמְּלָךְ שְׁלָמָה וַיַּעֲשֵׂת אַתְּ-כָּל-מְלָא-כָּתוֹן: בְּ-בָרָךְ
אַתְּ-חַא אֶרְמָלָה הָוּא מִשְׁבְּטָא דְבִּיתָה נְחַשָּׁת.
אַבְיוֹתִי נְבָר צְרוֹר אִמְמָן בְּ-עַבְּדָת נְחַשָּׁת. וְאַתְּ-מְלָיָן.

ת

(ברכוי קרי

עַדְלָל בְּ-יִ-אַ-דְּ-רִים הָא בְּ-יִ-שְׁ-לִים וּבְ-יִ-שְׁ-גָן לְוַיְ-רִ-נְ-ךָ
לְוַיְ-אַ-וְ-לִי יְ-שַׁ-ן הוּ-אַ-וְ-קִ-ן: וַיהוּ בְּ-עַדְן טִ-הְ-רָא וְחַיְ-דָ-
בְּ-הַ-חְ-וֹן אַ-לְ-יָהָ. וַיַּ-טְ-רַ-כְּ-וֹ בְּ-כָ-לְ-אַ-רְ-יָהָ אַ-טְ-רַ-כְּ-וֹ
בְּ-חַ-לְ-אַ-דָּ-א. דְ-לַ-מָּ-א שְׁ-וּ-צִ-י לְ-הָ-הָ. אַ-וְ-לַ-מָּ-א דְ-מַ-דְּ-
אַ-שְׁ-תְ-רִ-יךְ. אַ-וְ-רַ-דְ-חָה הָ-הָ לְ-יָהָ. אַ-וְ-לַ-מָּ-א דְ-מַ-דְּ-
הָ-וְ-יִ-תְ-עָרָ: וַיַּ-קְ-רַ-אְ-וּ בְּ-כָ-לְ-נְ-דָ-וְ-וִיְ-גְ-דָ-דְ-וַיְ-בְּ-שְׁ-פָ-טָם
בְּ-חַ-רְ-בָ-וְ-תִ-וְ-בָ-רְ-הָמָ-יְ-ן. וַיַּ-קְ-רַ-אְ-וּ בְּ-כָ-לְ-עַ-מָּ-א וְ-רִ-מְ-חָ-יְ-ן
בְּ-כָ-לְ-רִ-בְ-הָ-אָ-דְ-יְ-הָ. וַיַּ-קְ-רַ-אְ-וּ בְּ-כָ-לְ-עַ-מָּ-א וְ-יִ-תְ-הָ-
זְ-בָ-נָ-א. יְ-תִ-בְ-נָ-א. שְׁ-בָ-נָ-א בְּ-גַ-נְ-יָהָ. וַיַּ-קְ-רַ-אְ-וּ
שְׁ-בָ-נָ-א בְּ-יִ-עְ-קָ-בָ-רְ-הָ. דְ-הָ-הָ פְ-תְ-גָ-נָ-א דְ-יִ-י עַ-מְ-יָהָ. כְ-מִ-
יִ-שְׁ-רָ-א יְ-תִ-שְׁ-פָ-ךְ: וַיַּ-בְ-נָ-ה אַ-תְּ-הַ-אֲ-בָ-נִ-ים מִ-זְ-בָ-חָ בְּ-שָׁ-
יִ-הְ-זָהָ וַיַּ-עֲ-שָׁלָ-תָה בְּ-בִ-תְּ-סָ-אֲ-תִ-מְ-יָהָ רַ-עֲ-סָ-בִ-בָּ-כְ-פּ-זְ-בָ-חָ:
וַיַּ-בְ-נָ-ה יְ-תִ-אֲ-בָ-נִ-א. מְ-דַ-בָּ-חָ בְּ-שָׁ-מָ-א דְ-יִ-י. וַיַּ-עֲ-
מְ-זָ-בָ-חָ. בְּ-בִ-תְּ-סָ-אֲ-תִ-מְ-יָהָ הַ-מְ-דַ-בָּ-חָ: וַיַּ-חְ-זָ-
וְ-יִ-עֲ-רָ-ךְ אַ-תְּ-הַ-عֲ-צִ-ים וְ-יִ-נְ-חַ-תָּ-אַ-תְּ-הַ-פְּ-רָ-
הָ-עֲ-צִ-ים: וַיַּ-סְ-דַ-ר יְ-תִ-אַ-עֲ-יָהָ. וַיַּ-הִ-דִ-
עַל אַ-עֲ-יָהָ: וַיֹּ-אָ-מָר מְ-לָ-אָוּ אַ-רְ-בָ-עָה בְּ-דִ-מְ-יָהָ מְ-זָ-
עַל-הַ-עֲ-לָה וְ-עַל-הַ-עֲ-צִ-ים וְ-יִ-אָ-מָר שָׁ-נָו וַיְ-שָׁ-
שְׁ-לָ-שָׁו וַיְ-שְׁ-לָ-שָׁו: וַיֹּ-אָ-מָר מְ-לָ-אָוּ בְּ-דִ-י-ן מִ-
אַ-רְ-קִ-י. עַל עַ-לְ-תָה וְ-עַל אַ-עֲ-יָהָ. וַיֹּ-אָ-מָר תְּ-נָו וְ-
וַיֹּ-אָ-מָר תְּ-לִ-י-וֹתָו וְ-תְּ-לִ-י-וֹתָו: וַיַּ-כְ-לִ-
וְ-גַ-ם אַ-תְּ-הַ-תְּ-עִ-לָּה מְ-לָ-אִ-מְ-יָ-ם: וְ-אָ-זְ-וּ מִ-
סָ-חָ-וְ-רָה? וַיַּ-מְ-דַ-בָּ-חָ. וְ-אָ-תִ-תְּ-מְ-זָ-בָ-חָ טָ-לָ-אָ-מִ-
בְּ-עַלְ-וְ-תִ-הְ-נָ-ה וְ-וַיְ-שָׁ-אַ-רְ-יָ-הָ הַ-גְּ-בָ-יָ-אָ: וַיֹּ-אָ-מָר יְ-הָ-
אַ-לְ-הָיָ אַ-בְּ-רָהָם יִ-צְ-חָק וַיַּ-שְׁ-רָ-א הַ-יּ-וֹם יַ-זְ-עָ-
אַ-לְ-הָיָ אַ-בְּ-רָהָם יִ-צְ-חָק וַיַּ-שְׁ-רָ-א עַ-בְּ-דָ-קְ-רִ-
כְּ-לִ-דְ-רִ-בְּ-רִ-מְ-יָ-ה הָ-אָ-לְ-הָיָ אַ-לְ-הָיָ אַ-
לְ-הָיָ אַ-בְּ-רָהָם יִ-צְ-חָק וַיַּ-שְׁ-רָ-א יַ-זְ-עָ-
אַ-לְ-הָיָ אַ-בְּ-רָהָם יִ-צְ-חָק וַיַּ-שְׁ-רָ-א יַ-זְ-עָ-

*) תיר י"ד

הטוקיות ויבל חיקם בעשות אתרפלה-תפלאלת. אשר עשה למלך שלמה בית יהוה: ו עבר הרום. ית פיורא. וית מגורופיתא וית מורה. ושיצי חרם. למברד ית כל עבירחא. דעבך. למברא שלמה בית מקדשא דיין: עמדים שנים גלויה הברה אשדר-עלראש העמודים שתים והשכבות שתים כבאות אתר-שתי גלוות הברה אשר עלי ראנש העמודים: עמודיא תרין. ואני קרנטון. בעל ריש עמודיא הרתין. וסרגנא תרתין. לבאה. ית תרין אני קרנטון. דעל רוש עמודיא: ואת-חרמנים ארבע מאות לשכבה ההארה? בפטות השכבות שנינטראים רטנים לשכבה ההארה? בפטות אתר-שתי גלוות הברה אשר על-פני העמודים: ית רמניא. ארבע מאות לשכבה טריגטה. תרין סרין דרומון לסרינה חרא. לבאה. ית פרתין אני קרנטון. דעל אפי עמודיא: ואת-המכנות עשר ואת-הכירות עשרה עלי-המכנות: ית בסיסיא עשר. ית פיריא עשר אל בסיסיא: ואת-הרים האחד ואת-הבקר שניים עשר תחת הרים: ית ימא חד וית הורי-תורי עשר תחת ימא: ואת-הסודות ואת-היעים ואת-הטוקיות ואת-כל-הבלים האחל" אשר עשה חירם למלך שלמה ביה יהוז נחשת מברוט: ית דרא וית מגורופיתא וית מורה. וית כל מאניא האילן בעבור מאג' משגנא דעבך משה בן עבר חירם. למברא שולמה בית מקדשא דיין. נחש טב: בכפר הירדן זיכם הפלך במעבה האדרמה בין סבות ובין צחנן: בנישר ורינה אפיקנן מלפआ. בעובי גרגישתא. בין סבות ובין צחנן: וינח שלמה אתר-בל-הבלים מרוב מאד באדר לא נזקר משקל הנחשת: ואצגע שלמה יתכל מניא. מסני לחרא לחרא. לית סוף? מתקל נחש: ויעש שלמה מרובה דרבבא. ית פטורא. דעלוחי. לחים אפיא דרבבא: ואת-הטננות חמיש מילין וחמש משטמא לא פני הדבר זחב סגור ותערח והערת הפלחים והב: וית מנרתא. חמיש מילין. וחמש משטמא. קדם בית בפורי דרבבא טבא. ושיש מילין ובסיני. יציבתא דרבבא: וסתות ומומרות והמורקות והגפות והמחות וחב סנו וחתחות לדלות הבית הנגמי? לkidush הקדרשים לרatty הבית לחייכי והב: וקייא. ומומריא

ית חכמתא וית סכלונותא וית דעתה. לנצח. כל עבידא בונח שא. ואתא לוות מלפआ שלמה. ו עבר ית כל עבידותה: ויצר אתי-העמידה נחשת שטנה עשרה אפה קומת העמוד האחד וחויט שתים-עשרה אמה יסב אתי-העמידה השני: וצר. ית תרין עמודיא נחsha. תמןיא עשרי ארכיה דעמדוֹחָד. וחוות מושח הרטא עשרי אפין פקף היה. ובן לעטודא תנינא: ותמי בתרות עשה לחת עלי-הראש העמודים מצק נחשת חמיש אמות קומת הברה את ותרין קרנתון אמות קומת הברה השניה: ותרין קרנתון עבד. במתן. על ריש עמודיא מתח נחsha. חמיש דקרנתא תנינא: שכבים מעשה שבאה גדרים מעשה שרשות לברות אשר על-ראש העמודים שבעה לברות את ושבעה לברות השניה: סרניין עובד סרניין. קליעין עובד גדיין. לкрנתון. דעל ריש עמודיא. שבעה לקרנתא חרא. ושבעה קקרנתא תנינא: ויעש אתי-העמודים ושני טורים סביב עלי-השבכה האחת לכפות אתי-הברות אשר על-ראש הרגנים ובן עשה לברות השניה: וuber ית עמודיא. פירין סרין סחר סחר על סרינגטה חרא. לבאה ית קרנתון דעל ריש רמניא. ובן עבד. לקרנתא תנינא: ובברות אשר על-ראש העמודים מעשה צוין באולם ארבע אמות: וקרנתון. דעל ריש עמודיא. עובד שושנתא קרייט באילפא. ארבע אמות: ובברות על-שני העמודים גס-טמעל מיעמת הפטן אשר עבר שכבבה והרמנים מאות טרים סביב על הברה השניה: וקרנתון. דעל תרין עמודיא. אף מלעילה מלכבייל דבקא. דבעיבר סרינגטה. ורומניה מatan סדרין בעירין יה סחר. על קרנתא תנינא: ויקם אתי-העמודים לאלם החיבי ויקם אתי-העמוד היוני ויקרא אתי-שםו יכין ויקם אתי-העמוד השמאלי ויקרא אתי-שםו בעו: ואקים יה עמודיא. לאוכטא דהיכלא. ואקים יה עמודיא מיטニア. וקרא יה שטיה יכין. ואקים יה עמודיא. וקרא יה שטיה בעו: ועלא ראש משטמא. וקרא יה שטיה בעו: ועלא ראש העמודים מעשה צוין והם מלאת העמודים: ועה ריש עמודיא עובד שושנתא. ושלימת עבידת עמודיא: ער"

הפטרת פקורי (מלכים א' טו)

ויעש חירום את-הברות ואת-היעים ואת-

את־פְּנֵי־חַסְכָּה חֲמֹבָא בִּית־יְהוָה: וְנַפְרֵה, יְהוָה
בְּהָנָא אֲרוֹנוֹ חֶדֶד, וְנַקְבֵּח חֹרֶא בְּרִשְׁוֹת, וְתַבְּחֵב יְתִיה
בְּסְטָר פְּרָגְחָא מִימְנָא. בְּמַעַל נִבְרָא לְבִת
פְּקָדְשָׁא דִּיְוָי. וְיַהְבֵן תִּמְנָן פְּנֵי־חַסְכָּה אֲפְרֵפְלִיא. יְתִ
כִּי בְּסְפָא דְּמַתְעָל בֵּית מִקְדְּשָׁא דִּיְוָי: וְיְהִי בְּרָאָות
פִּידְבֵּב הַבְּסָף בְּאַרְנוֹן נִיעֵל סְפָר הַמְּלָךְ וְהַבְּזָן גָּדוֹל
וְצָרוֹן וְיִמְנָן אֲתִיהָבָק הַנְּמַצָּא בִּית־יְהוָה: וְתוֹהָ
פְּרֵד חֶזֶד. אֲרִי סְנִי בְּסְפָא בְּאַרְנוֹן. וּסְלִיק סְפָרָ
דְּמַלְכָא וְאַבְוֹתָר כְּהָנָא. וְצָרוֹן וְמַנְנָא. יְתִכְסָא
רְאַשְׁתָּבָח בֵּית מִקְדְּשָׁא דִּיְוָי: וְנַתְנָן אֲתִיהָבָק
חַמְתָּנוֹן עַל־יְדֵי^{*)} עֲשֵׂי הַמְּלָאָכָה הַקְּדָסִים בֵּית
יְהָוָה וַיְזִיכֵּאָהוּ לְחַרְשֵׁי הַעֲזָזָב וְלִבְנֵים הַעֲשָׂם בֵּית
יְהָוָה: וַיַּהְבֵן יְתִכְסָא דִּיְוָי בְּסְפָא דְּמַטְוּקָם. עַל יְדֵי עֲבָדִ
עֲבִירָה. דְּמַטְוּן בְּבֵית מִקְדְּשָׁא דִּיְוָי. וּמַפְקִין גִּיהְ.
לְגַנְגָּרִי אַעֲיָא וְאַרְדִּיבְּלִיא. הַעֲבָדִין בֵּית מִקְדְּשָׁא
דִּיְוָי: וְגַנְגָּרִים וְלְחַצְבִּי הַאֲבָן וְלִקְנּוֹת עַצְים וְאַבְנִי
מְחַצֵּבָה לְחוֹק אַתְּבָדָק בִּית־יְהָוָה וְכָל אַשְׁר־יָצָא
עַל־תְּבִיחָה לְחוֹקָה: וְאַרְגְּנוּבְּלִיא וְלְפָסְלִיא אַבְנִיא.
וְלִמְנוֹן אַעֲזִין וְאַבְנִין פְּסִיקָן. ?תִּקְפָּא יְתִי בְּזִיקְבִּית
מִקְדְּשָׁא. וְכָל. דִּירָוק עַל בִּיתָה תְּקִפוֹתָה: אֲזָּה
לֹא יַעֲשֵׂה בֵּית יְהָוָה סְפָות פְּסָפָה מִנּוֹתָוֹת מִזְרָקוֹת
חַצְצָרוֹת פְּלִי־בְּלִי זְהָב וּכְיִדְבָּסָף פְּנֵי־חַסְכָּה חֲמֹבָא
בִּית־יְהָוָה: בְּרָם לֹא מַתְעָבֵיד בֵּית מִקְדְּשָׁא דִּיְוָי.
קוֹלִין דְּכָסָה מִזְמְרָא טְרָרָקָה חַצְצָרוֹתָה. כֹּל מַאַן
דְּדַבְּבָה וְמַאַנְדַּבְּבָה. מַוְפְּסָפָא דְּמַתְעָל בֵּית מִקְדְּשָׁא
דִּיְוָי: פִּילְעָשִׂי הַמְּלָאָכָה יְתִגְנָהוּ וְחוֹקָי בְּוּ אַתְּ
בֵּית יְהָוָה: אֲדָר ?עֲבָדִי עֲבִידָה אַתְּבָדָק בֵּיתָה.
וּמְתַקְפָּן בֵּית יְתִכְסָא דִּיְוָי: וְאַיְתָשָׁבָי
אֲתִיהָנָשִׁים אֲשֶׁר וְתַנְנָן אֲתִיהָבָק עַל־יְדֵי
לֹעֲשֵׂי הַמְּלָאָכָה בַּיְהָמָה הַמְּשֻׁבְבִּים
עַם גְּבָרָא. דִּיהְבֵן יְתִכְסָא עַל יְדָהָן. לְמַהָּן
לְעַבְרִי עֲבִידָה. אֲרִי בְּהִמְנָתָא אַנְיָן עַבְדִּין:
פְּקָדָפָא אַשְׁמָה וּבְסָפָת חַטָּאת (אַיְבָא בֵּית יְהָוָה
לְבָהָנִים יְהָוָי: סְפָא אַשְׁמָה וּבְסָפָת חַטָּאת). ?כְּבָהָנִיא יְהָבֵן ?יְהָוָי: עַדְיָ

הפטרת זבור (נשיטול א' ס' ט")

וְתוֹהָ הַמְּלָהָתָה חָמָתָה עַל־פְּרָשָׁתִים בְּלֹא יְמִי
שָׁאָל וּרְאָה שָׁאָל בְּלֹא־יְשִׁיבָה נִגְזָר וּבְלֹא־זְהִדָּה
וּמַפְקָדָה אֲלוֹן: וְתוֹהָ קְרָבָא תִּקְוָה עַל פְּלַשְׁתָּא.
כֹּל יְמִי שָׁאָל. וְחוֹי שָׁאָל, כֹּל גָּבָר גָּבָר וּכֹל גָּבָר
עַבְדִּיךְ קְרָב. וּבְנִישָׁת לְיָהָה לְוֹתָה: וַיָּאֹמַר שְׁמוֹאֵל אֶל־
שָׁאָל אֲתִי שְׁלָחْ יְהָוָה לְמַשְׁחָה לְמַלְךְ עַל־עַמָּנוּ
עַל־יִשְׂרָאֵל וְעַתָּה שָׁמָעַ לְקֹרֵן דָּבְרֵי יְהָוָה: וַיָּאֹמַר

^{*)} יְדֵי קְרִי * רְטָפְרִים קְרִי *

וּמְזֹדְקָא. וּבְפּוֹנָא וּמְחַתִּיאָה דְּתַבְּאָטָבָא, וּמְגַלְפָא.
לְדַשִּׁי בִּתָּא נָאָה לְקַרְשָׁ קְדָשִׁיא. ?לְדַשִּׁי בִּתָּא,
?לְחַיְצָא דְּחַבָּא: ?עַד

הפטרת שקלים (נשיטום ב' ס' ט")

בְּזֶבֶעֶן שְׁנִים יְהָוָה בְּמַלְכָוָה:
יְהָוָה שְׁבָעָה לְיִהְוֹדָה מַלְךָ יְהָוָה
וְאַרְבָּעָה שְׁבָעָה: בְּשָׁנָה שְׁבָעָה לְיִהְוֹדָה וְשָׁמָן אַמְלָעָ צְבָה
מַבְּאָר שְׁבָעָה: וְשָׁנָה שְׁבָעָה לְיִהְוֹדָה וְשָׁמָן אַמְלָעָ צְבָה
וְאַרְבָּעָן שְׁנִים. מַלְךָ בְּירוּשָׁלָם. וְשָׁוּם אַמְתָה, צְבָה
מַבְּאָר שְׁבָעָה: וְיִשְׁעָה יְהָוָה כְּלִישָׁר בְּעַנִּי וְחַוָּה כְּלִי
יְמִינָו אֲשֶׁר הַוְּרָה: יְהִירָע הַפְּהָן: ?וְעַבְדָּה יְהָוָה
דְּבָשָׁר, קְדָם יְיָ בְּלִי זְמָה, דְּאַלְפִּית, יְהִירָע בְּתָנָא:
רַק הַבְּמֹתָה לְאַסְפָּר עַד הַעַם מְזֻבָּחִים וּמְקַטְּרִים
בְּבָמָות: ?לְחוֹד בְּמַתָּא ?אַעֲטָר. עַד כְּעָנָע עַמָּא.
מְדַבְּחָן וּמְפַקֵּן בְּפָטָן עַל בְּמַתָּא: ?וְאַמְרֵה יְהָוָה
אַלְיְהָבָנִים כֹּל פְּסָק הַקְּדָשִׁים אֲשֶׁר יָבוֹא בֵּית
יְהָוָה בְּסָפָע עַל־יְבָר אִישׁ בְּסָפָע עַרְבָּיְסָפָע
מִקְדְּשָׁא דִּיְוָי. בְּסָפָע תְּקִילָה דְּבָשָׁר. ?לְבָרָבָנִיא
כְּפָסָפָן נְפָשָׁתָא. דְּמִתְנָחָן גְּבָר פְּרָקָן נְפָשָׁתָא. אֲזָּה
יְהָוָה בְּנָא ?בְּכָהָנִיא. בְּיָר בְּסָפָע קְדָשָׁא.
מִקְדְּשָׁא דִּיְוָי. בְּסָפָע תְּקִילָה דְּבָשָׁר עַל מְנֻן גְּבָרִיא.
כְּפָסָפָן נְפָשָׁתָא. דְּמִתְנָחָן גְּבָר פְּרָקָן נְפָשָׁתָא. אֲזָּה
כָּל בְּסָפָע. ?דְּמִתְנָחָב גְּבָר בְּלִבְבָה. ?אֲתִחָא ?בֵּית
טְקִדְשָׁא דִּיְוָי: ?יְהָוָה ?הַבְּנִים אֲתִי־בְּרָק הַבְּנִים
מְבָרָר וְהָמִים ?חוֹקָי אֲתִי־בְּרָק הַבְּנִים ?לְבָר אֲשֶׁר־יָמָצָא
שָׁם בְּדָק: ?יְבָנוּן ?הַדָּן ?בְּהָנִיא. ?גְּבָר מִן פְּרָבָה.
וְאַנְיָן. ?תִּקְפָּי ?יְתִי בְּדָק אֲדִיבָה. ?כָּל אַתְּ
דִּישְׁתָּבָח תִּמְנָן בְּדָקָא: ?וְיִהְיֶה בְּשָׁנָה עַשְׂרִים וְשָׁלַשִּׁים
שָׁנָה בְּמַלְךָ ?יְהָוָה ?תִּקְפָּא ?בְּהָנִיא ?תִּקְפָּא ?
הַבְּנִים ?יְהָוָה. ?לְאַתְּ ?קְוֹפְטִי ?בְּהָנִיא ?תִּקְפָּא ?
וְיִקְרָא הַמְּלָךְ ?יְהָוָה ?לְיִהְיֶה הַבְּהָן ?וְלְבָהָנִים
וַיָּאֹמַר אֲלֵיכֶם מַדְיוּעָ אֱנֹכָם מְחַזְקִים אַתְּ־בְּדָק
וּעְפָה אַלְיְהָבָנִים־בְּסָפָע מַאַת מִלְרִיכָם בְּיִלְבָד
הַבְּנִים ?תִּתְנַחַן: ?וְקָרָא מַלְכָא ?יְהָוָה. ?לְיִהְיֶה
פְּהָנָא ?וְלְבָהָנִיא. ?וַיָּאֹמַר ?הַדָּן. ?וַיְתִיכְנוּן ?מְלָכָא
יְתִי בְּדָק אֲדִיבָה. ?וְכָעָן. ?כָּל אַתְּ ?
מְבִירָכָן, אַלְהָזֵן ?בְּדָק אֲדִיבָה ?בְּתִהְנוּנָה: ?וְיִאָתֵה
הַבְּהָנִים ?לְבִלְתִּי קְהַת־בְּסָפָע מַאַת הַעַם ?וּלְבִלְתִּי
חַזָּק אַתְּ־בְּדָק הַבְּנִים: ?וְאַתְּפָסִי ?בְּהָנִיא. בְּדָיל דָּלָא
?מְפָבָכָסָא מַן עַמָּא. וּבְדָיל דָּלָא ?תִּקְפָּא ?תִּ
בְּדָק אֲדִיבָה: ?וְיִקְרָא ?יְהִירָע הַבְּהָן ?אַרְנוֹן אַחֲד ?וְיַקְבָּ
חר בְּדָלָתָו ?וַיָּהַן אֲתָה אַצְלָה המִזְבְּחָה ?בְּמִזְבְּחָה
אִישׁ בֵּית יְהָוָה ?וְתַנְנָי־שְׁמָה הַבְּהָנִים ?שְׁמָרִי הַפְּ

^{*)} טְמִינָן קְרִי

שׁאיל הַבְּרִמְלוֹ וְהַגָּה מֵצִיב דָּו יֶד וַיְסַבֵּן וַיַּעֲלֵר וַיַּרְדֵּת הַגְּלִינְגָּל: וְאַקְדִּים שָׁמוֹאָל. לִקְדָּמָות שָׁאוֹל בְּצִפְרָא. וְאַתְּהָא לְשָׁבוֹאָל בְּטוּמָר. אֲהָא שָׁאוֹל? כְּבָרְטָאָו וְהָא מַתְּקוֹן לִיהְ אַתְּרָ לְפָלָא בֵּיתְהָ בְּזָהָא. וְאַסְתָּחָר וְעַבְרָ. וְנַחַתְּגָּלְגָּלָא: וְיַבָּא שָׁמוֹאָל אַל-אַתְּדָבָר יְהָה: וְאַתְּאָ שָׁטוֹאָל לֹותְשָׁאוֹל. וְאַמְּרָא קְשָׁאוֹל יְאַמְּרָ לְשָׁאוֹל בְּרוֹךְ אַתְּהָ לִיחְווֹה הַקְּמָתִי אַתְּדָבָר יְהָה: וְאַתְּאָ שָׁטוֹאָל לֹותְשָׁאוֹל. וְאַמְּרָא קְשָׁאוֹל יְאַמְּרָ לְשָׁאוֹל בְּרוֹךְ אַתְּהָ לִיחְווֹה הַקְּמָתִי קְקָלְבָּר עַנָּא הַדְּרוֹן בְּאַודְרָנִי. וְכָל תְּוֹרָא. דָּאנָא שָׁמַעְ: וְיַאֲמָר שָׁאוֹל מַעֲמְלָקִי הַבְּיאָוָם אַשְׁר חַמֵּל הָעֵם עַל-מִימְתָּב הַצָּאן וְהַבָּקָר? מַעַן זֶבֶת לִירָה אַלְהָה אַתְּדָוָהָר הַחֲרָמָנוּ: וְאַמְּרָא שָׁאוֹל מַעֲמְלָקָה אַוְתָּאָנוּן. דְּחַס עַמְּאָא עַל שְׁפָר עַנָּא וְתוֹרָיִ. בְּדַיְלָא אַדְבָּחָא קְדָם יְיָ אַלְהָה. וַיַּתְּמֹתָרָא גַּמְרָנָא: וְיַאֲמָר שָׁמוֹאָל אַל-שָׁאוֹל הַרְפָּא וְאַפְרָה? לְהָא אַתְּ אַשְׁר דָּבָר קְדוּדָה אַלְיָה הַלִּיה וְיַאֲמָרוּ? לוֹ דָּבָר: וְיַאֲמָר שָׁמוֹאָל לְשָׁאוֹל. אַוְרִיךְ נַאֲחוֹן? דָּה. יַת דָּאתְמָלְלָן קְדָם יְיָ. גְּדִיְלָן רַבִּיךְ יְיָ. לְמַהְיוֹן מַלְפָאָא עַל יִשְׂרָאֵל שָׁמוֹאָל. הָלָא מַן שִׁירְוֹתָה הַוִּיתָא שִׁיט וְחַלְשָׁ שְׁמָעוֹאָל. בְּרַם זָכוֹת שְׁבָטָא דְּבָנָינוּמָן אַבָּוֹד הִיא בְּעִינֵּי נְפָשָׁךְ. בְּרַם זָכוֹת שְׁבָטָא דְּבָנָינוּמָן אַבָּוֹד הִיא רְמָתָה? דָּבָעָא לְמַעַבָּר בְּיַמָּא קְדָם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל. תְּעַטְּמָן אַלְהָשָׁלָל וְתַעַשׂ תְּרֻעָה בְּעִינֵּי יְהָה: וְלֹמְאָא קְפִילָהָא לְמִירָא דִי. וְאַתְּפְנִירָה לְבָזָה. יַת צִוְּיָהָא יְתִדְבֵּר עַמְּלִיק. וְתַגְנִיחָה קְרָבָא בְּחֹזֶן. עַד רְתַשִּׁיצִי יְתָהּוֹן: וְלֹמְהָא לְאַ-שְׁמִיעָת בְּקוֹל יְהָה תְּעַטְּמָן אַלְהָשָׁלָל וְתַעַשׂ תְּרֻעָה בְּעִינֵּי יְהָה: וְלֹמְאָא קְפִילָהָא לְמִירָא דִי. וְאַתְּפְנִירָה לְבָזָה. עַבְדוֹתָא דְּבִישָׁ קְדָם יְיָ: וְיַאֲמָר שָׁאוֹל אַל-שָׁמוֹאָל אַשְׁר שְׁבָעָתוֹ בְּכָל יְהָה אַלְכָה בְּהָרָךְ אַשְׁר-שְׁלַחְתִּי יְהָה וְאַבְיָה אַתְּ-אָנָג מַלְךְ עַמְּלִיק וְאַתְּ גַּמְלָק הַחֲרָמָתִי: וְיַאֲמָר שָׁאוֹל לְשָׁמוֹאָל. דְּקִבְּלִיתָ רְמִימָרָא דִי. וְאַזְוִית. בְּאַוְרָהָא דְּשַׁחְתִּי יְיָ. אַיִתְהָיִ. יַת אָנָג מַלְפָאָה דְּבִית עַמְּלִיק. וַיַּתְּדִּבְתָּ יְמִילָק נְפָרִיתָ: וַיַּחַח הָעֵם מַהְשָׁלֵל צָאן וּבְקָר אֲשִׁיתָה הַחֲרָמָה? יַזְבֵּחַ לְיְהָה אֱלֹהֵיכְךָ בְּגִנְגָּל: וְאַפְרִיש גַּמְפָא מִן בּוּתָה. עַזְנָן וְתוֹרִין קְדָם דִּיחְרָמוֹן. דָּבָחָה. קְדָם יְיָ אַלְהָדָבָגְלָנָא: וְיַאֲמָר שָׁמוֹאָל הַחֲפָץ יְהָה בְּעֵלוֹת וּבְחִוּמָם בְּשַׁמְעָ בְּקוֹל יְהָה הַנָּהָא: וְיַאֲמָר שָׁמוֹעַ מִזְבֵּחַ מִזְבֵּחַ בְּהַמְשִׁבָּר מַחְכָּב אַיִלָּמָן

שמעו אל לישׁאול. וְתִי שְׁלָחֵה יְיַעֲדָיו תְּמֹהוֹן
מֶלֶךְ. עַל עַמּוֹתָה עַל יִשְׂרָאֵל, בְּעַנְקָפִיל. בְּמִימֶר
פָּתְגָּמָא דָּיוֹ: פֶּה אָמַר יְהָה צְבָאֹת פְּקָדָתִי אֶת
אֲשֶׁר־עָשָׂה עַמְלָק לִיּוֹרָא אֲשֶׁר־שָׁם לוֹ בְּדָרֶךְ
בְּעַלְחוֹ מִצְרָיִם: בְּדָנו אָמַר יְיָ צְבָאִת. הַבָּרָא.
וְתִדְעַבְדֵּעַ עַמְלָק לִיּוֹרָא. דְכַטּוֹן רִיחֵה בְּאוֹרְחָא.
בְּמַפְקָה מִצְרָיִם: עַתָּה לְךָ וְהַבִּיחָה אֲתִי־עַמְלָק
וְהַחֲרַתָּתָם אֲתִיכְלָרָא־אֲשֶׁר־לָלוּ וְלֹא תִחְמַל עַדְיוֹ
וְהַמְּתָה טָאֵשׁ עַד־אָשָׁה טָעָלֵל וְעַד־יָזִינָק מְשֹׁרֶךְ
וְעַד־שָׁה מְגַמֵּל וְעַד־חָמוֹר: בְּעַנְקָיָל וְתִמְחֵי יְתָה
דִּבְּרַת עַמְלָק. וְתִגְמַרְתִּי תְּפָל דִּילְחוֹן. וְלֹא תְחַסֵּן
עַמְּיוֹחָן. וְתִקְתַּלְתִּל כְּגַבְרָעַד אַתָּה. מְעוֹדִים וְעַד
יִגְּנָיק. מְתוֹדָר וְעַד אָמַר. מְגַמֵּל וְעַד חָמֵר: וְיִשְׁמַע
שָׁאָל אֲתִיךְעַט וְיִפְקַדְתִּים בְּטַלְאָיִם מִאֲתִים אֲרָפָּה
רְגָנְלִי וְעַשְׂרָה אֱלֹפִים אֲתִאָשְׁה יְהָדָה: וּבְנֵשׁ שָׁאָל
יְתָה עַמְּאָה. וּמְנַנְּזָן בְּאַמְּרִי פְּסָחִיא. מְאַתָּן אֱלָפִין גַּבְרָ
דְּגָנִי. וְעַשְׂרָה אֱלָפִין יְתָה אֲנָשָׁה יְהָדָה: וְיִבְאָ שָׁאָל
עַד־עִיר עַמְלָק וְיַרְבֵּב בְּנָחָל: וְאַתָּה שָׁאָל עַד קְרָתָא
דִּבְּרַת עַמְלָק. וּמְקַסִּים יְתָה מְשִׁרְתִּיהָ בְּנָחָלָה: וְיִאָמֶר
שָׁאָל אַלְתְּהִקְיָנִי לְכָה פָּרוּ רְדוּ מִירָאָד עַמְלָקִי פָּנוּ
אָסְפָּךְ עַמְּזָוָן וְאַתָּה עַשְׁרִיתָה חָסָר עַמְלָקִי־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
בְּעַלְוּתָם מִצְרָיִם וְיִסְרָאֵל קִינְיָן מִתְוֹךְ עַמְלָק: וְאָמֶר
שָׁאָל לְשִׁלְמָאָה. אַזְוֵיל זָוָר אַתְּפָרֵשׁ מִנוֹעַן עַמְלָקָה.
דְּלָמָא אֲשִׁיצְיָנָה עַמְּיָה. וְאַתָּה עַבְדָתִי טִיבוּ עַם פָּל
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל. בְּמַפְקָהוֹן מִצְרָיִם. וְאַתְּפָרֵשׁ שְׁלָמָאָה
מִנוֹעַן עַמְלָקָה: וַיַּדְשָׁאָל אֲתִיךְעַמְלָק מְחוֹילָה בּוֹאָה
שָׂוָר אֲשֶׁר עַל־פָּנֵי מִצְרָיִם: וּמְחָא שָׁאָל תַּתְּעַמְּלָק.
מְתוּלָה מְעַלְנוֹא דְּהַגְּרָא. דָעַל אֲפִי מִצְרָיִם: וְתִחְפְּשָׁ
אֲתִיךְעַג מַלְךָ עַמְלָק חֵי וְאַתִּיכְלִיחָעַם הַחֲרִים לְפִי
חָרָב: וְאַחֲד. יְתָה אָגָן מִלְכָא דִּבְּרַת עַמְלָק בְּדָחִין.
וְיַת בְּלָעָמָא גַּפְרָר לְפָתָנָם דְּחָרָב: וְיִחְמַל שָׁאָל
וְהַעַם עַל־אָגָן וְעַל־מִיטָּבָה חַצְאָן וְהַבָּקָר וְהַמְּשִׁנָּם
וְעַל־הַפְּרָרִים וְעַל־כְּלִיתָהָבָב וְלֹא אֲבוֹן הַחֲרִים וְכָל־
הַמְּלָאָכָה נְמֻבָּה וְגַם אֲתָה הַחֲרִים: וְהַס שָׁאָל
וְפָטִימָא וְעַל בְּלָדָב. וְלֹא אֲבוֹן גַּנְטוֹרָהָן. וְכָל־
טְדָעָם. דְּשִׁיטָוֹת וְדִבְרָסִיר יְתָה גַּמְרוֹ: וְיִהְדִּבְרָר יְהָזָה
אֲלָשְׁמוֹאָל לְאָמֵר: וְהַהְפָּתָנָם נְבוֹאָה מִן קָרְבָּן יְיָ.
עַם שָׁמוֹאָל לְמִימֶר: נְחַמְתִּי בְּיִהְמַלְכָתִי אֲתִיךְשָׁאָל
לְפָלָךְ בְּרִישָׁב מְאַחֲרֵי וְאַתְּדָבָרִי לֹא הַקִּים וְיִתְּרָ
לְשָׁמוֹאָל וְיִזְעַק אֲלִידְיָהָה פְּלִילִיתָה: תְּבִיתָ
בְּמִימֶר. אֲרִי אֲמְלִיכִית יְתָה שָׁאָל רְמֹהוֹן מֶלֶךְ.
אֲרִי תָּבְמַפְתֵּר פְּלִחָנִין. וְיַתְּרַגְּמִתִּי לֹא קִים. וְתִקְיָתִ
לְשָׁמוֹאָל. וַיַּצְאֵי קָדָם יְיָ בְּלִילְיאָה: וַיְשַׁבֵּם שָׁמוֹאָל
לְקַרְאָתָה שָׁאָל בְּפְרָק וְיַגְדֵּל שָׁמוֹאָל לְאָמֵר בְּאָ

בן-תשביל מונשים אמר וישוף שמואל אֶת-אָנָג
לפנֵי יהוָה בְגַלְגָלָה: ואמר שמוֹאָל, כטָא דאתִיכְתָה
נשְׂיאָה חֲרַבָּה. בָּן תַּבְלִל מונשיָא אָפָח. וְפַשְׁחַת
שְׁמֹוֹאָל יְתָאָגָן. קָדָם יְיָ בְגַלְגָלָה: עַד"

משפטoir לשבת פרה (כטבר י"ט)

וירבר יהוה אל-משה ואלה-אהרן
לאמר: זאת חקמת התורה אשר-ציה
יהוד לאמור דבר אלהי-בני ישראל ויקחו
אליך פרה אדמתה תמיינה אשר אל-יבת
מנם אשר לא עלה עלייה עיל: נתתם
אתה אל-אלעוז דבון והוציא אתה אל-
טה�? מתחנה ושחתת אותה לפניו: וירקח
אלעוז הבון מדמותו באצבעו וזה אל-
נכח פני אהלי מוד מדמות שבע פעמים:
וישרף את-הפרה לעינוי אתה עיר וערף:
בשרה ואת-ידמה על-פרשה וערף:
וירקח הבון עין ארנו ואוב ושיינ רולעת
וחשלה אל-תוק שרפפת הפרה: ובבם
בגדריו הבון ורחוץ בשרו בנים ואחר יבא
אל-המחנה וטמא הבון עד-הערב:
והשרף אתה יכְבֵס בגדרו בטעים ורחוץ
בשרו במום וטמא עד-הערב: ואספה
איש טהור את אפר הפרה והזיה מהיין
למחנה במקום טהור והיתה לרעת בני
ישראל למסמרת? מי נדה חטאאת הוא:
וכבם האסף את-אפר הפרה את-בגדי
ומטמא עד-הערב והיתה? בני ישראל
וינגר הצר בתוכם לחקת עזים: הנגע
במת בבל-נפש אדם וטמא שבעת ימים:
הוא ותחטאת-יבו ביום השליישי וכיום
השליישי וטהר ואסילה יתחטא ביום
יתחטא את-משבע יהוה טהור ונברתה
הנגב הרוחא מישראל כי מי נדה לא
זוק ערי טמא יהוה עוד טמאתו בו:
וاثת התורה אדם כיימות באחר בלא
חבא אל-האחל ובלא-אשר באחר יטמא
שבעת ימים: וכל גלי פתוich אשר אין

שטויאכ, הדרעה קדם יי' בעלוון ונבסת קרשין.
בזבב לא כמיידא די', הא קרבא למיריה מנכסת
קדשין מב. לאצתא לטוי נבייה מתרב פטימין:
כי חטאת-קפס מרי ואון ותראים חפצד יען מאסת
את-דבר יהוה וימאסק טמיה: ארי פחוות נוברא
דשאיין בקסטא-בן חוברת כל גבר דמיסיב על
תנגי אויריתא. וברובי עטמא דטען פטר טויה
בן חוברת כל גבר דבצער ומושיפ על מלוי נבייה.
ח'ב. דקצתא בפתחנא די'. ורחקה מלמהו
פלכאנ: ויאמר שאוג אל-شمואל חטאתי כי
ערתי אהפייה יהוה ואת-דבריך כי יראתי את-
העם ואשמע בקולם: ואמר שאיל לשמויאל
תבויות. ארי עברית על מימרא די' ובפרית על
תנופה. ארי דחילית מן עפָא. וקגילתיהם מימרא-
יעטה שא נא את-חטאתי ושוב עמי ואשותה
ליהות: ובען. שבוק בען רחוב. ותוב עמי.
ואנסונ קדם יי': ויאמר שמויאל אל-שאול לא
אשב עפָא כי נאסתה את-דבר יהוה וימאסק
יהוד מהיות מלך עלי-ישראל: ואמר שמויאל
לשאול. לא אהוב עמי. ארי קצתא בימי-רא די'.
וירחקה יי'. מלמינו מלכיא על יישראאל: נסב
شمואל ללבת ויחוק בכנפ-מעילו ויקרע: ואסחאר
ויאב אלון שמויאל קרע יהוה את-טמבלבות ישראל
מעליך היום וננתנה לרעה הטוב מטה: ואמיר ריה
شمואל. אעדי יי'. ית מלכחות דישראל. מנק
יום דין. ויהביה. רחבקה דתקון עירוביה מטה:
ונם נצח ישראל לא ישקר ולא ינתחם כי לא אדים
היא? רתונות: ואם הימר אתה מחהבי ווישתקין
לי בידיל דआביך מלכ: אני ובני על יישראאל
לעטם. כבר ניר ערך טן קדם מרי נצניה
די-ישראל דלית קדרמוני שקר ולא תיב מטה
דאמר. ארי לא כבוי אנשא הו דאמון ומכוון.
גורין ורא מקיימין: ויאמר חטאתי עטה בבדני נא
גנד-זוקני עמי וינגר ישראל ושוב עמי והשתחווי
יהיה אלהיה: ויאמר חביה. פען. יקרני כען.
קרם סבי עמי וקדם יישראאל. ותוב עמי. ואסגד
קדם יי' אלקה: וישב שמויאל אחר שאיל
וישתקין שאול ליהוה: ותב שמויאל בתר שאיל.
וינגיד שאול קדם יי': ויאמר שמויאל חגיגשו אל-
את-אנג מלך עמלק וילך אליו אנג מענדז ויאמר
אנג אבן סר מרידמות: ויאמר שמויאל. קרבינו
לורי ית אנג מלפआ דבית עמלק. ואלה יהוה.
אנג מפונקא. ויאמר אנג. קבע רבעני טריר
מוחא: ויאמר שמויאל באשר שבלה נשים תרבק

לחתון : וכן אמר לביות ישראל כה אמר ארנן
ויהזה לא למענכם אני עשה בית ישראל כי אם
לשבט קדשי אשר חילתם בגויים אשר באתם שם :
בגון אמר בבית ישראל. ברון אמר יי' אלדים .
לא בדרילובן . אנה עביד בית ישראל . ארכון לשפט
קדושי דאחליתין . בין עטמי דאנגלרין
לחתון : וקדשתי את שמי הניגול המהיל בנזוק
אשר חילתם בחובם וירדו הנויטביבני יהוה נאם
אדני יהוה בתקדשי בכם רעינווכם : ואקדים ית
שמערבא . דאחלל בינו עטמי . דאחליתין ביגוזן .
וירדו עטמי ארי אנא יי' . אמר יי' אלדים . כר
אתקדש בבן ? ענייבן : ובקתני אתכם מרדנוגים
ובקצתי אתכם מבל הארץ וחבטי אתכם אל
ארטכם : ואקרויב יתבון מבי עטמי . ואגניות
יתבון מבל מדינית . ואעליל יתבון לארכובן : ובקתני
עליכם מים טהורם וטהרתם מבל פטאותיהם
ומבל גנוליכם אטחר אתכם : ואשבוק לחובבון .
פמא דמבדון במי אדיותא ובקטם חוררא
דחטא תא ותרפין . מבל סואברובן . וצבל פלטן
טווחכון ארכוי יתבון : ונתחי לכם בב חדש ורות
חדשה אתו פקרבכם וחשורי אטילב האבן
מברשותם ונתחי לכם לב בשר : ואתו בבן לב
דחול . ווות דחלא אתו במעיכן . ואתבר ית ? בא
דרשא דרוא תקוף באבנה טבשרבון . ואתו
לכון לב דחול קדרמי לטעבר רעוותיו ואדרוזיה אתו
בקרככם ועשיתו את אשרא בחקו תלכו וטשפמי
תשמרו ויעשיהם : ויה רוח קודשי אתו בטעיכון .
ואעיר . ית דבקמי תחובן . ודריני תטרון ותעברון
וישבתם באירוע אשר נתהי לאבריכם וڌיתם ?
לעם ואנבי אהוה לכם לאלהים : ותחובן באדרעא
דיתביה ? אבחתבן . ותחוץ קדרמי לעם . ואני . אהוי
לכון לאת : וחוועטי אתכם מבל טמאותיכם
וקראו ארכדונ ותרביטוי אהוי ולאתען עלייכם
רעב : ואפרוך יתבון . מבל סואברובן . ואבריך
ית עבורה ואסני יתיה . ולאתו עליובן בפנא :
וחרבויות אתפער דען ותנבת השהה למן אשר
לאתתקחו עוד חרטת רעב בנים : ואסגי ית פרי
אלענא . וצקית חקלא . ביד . דלא תקברון עוד .
חפורי בפנא בין עטמי : ובורתם את דרכיך
הרעים ומעליכם אשר לאטזובם ונקתתם
בפייכם על עונחיכם ועל חועבתיכם : ותדרבו
ית אורחותבן בישטה . וועברובן דרא רבונן .
ויתדוקון ותרון חון . ער חוביין . ועכ תעיבתבן :
לא לטענכם אני עשה נאם אדני יהוה יודע בכם
דאחליתוי בית ישראל . בין עטמי דאנגליאו :

צמיה פתיל עלו טבא הוא : וכל אשר
יגע על פנוי השורה בקהל הירב או במת
או בעזם אדם או בקבר יטמא שעשה
ימים : ולכך ? טמא מעפר שרפת
חחתאת ונתן עלי מים חיים אל גלי :
ולכך אוב וטבל במים איש טהור יהוה
עליה אלה ועל כל חבלים ועל הדנטשות
אשר הוישם ועל דגנע בעצים או בתכל
או במת או בקבר : יהוה הדר
על-הטמא ביום השישי וביום
השביעי וחתא ביום השביעי
וכבם פנוי ורхиון במים וטהר בעדב :
ויש אשור-טמא ולא יתחטא ונברתה
הנפש הדהוא מתו הקהיל כי את מקדש
יהוה טמא מי נדה לאירוק עליו טמא
הוא : והיתה להמתחת עולם ומזה פיר
הנדה יכבים פנויו ותגע בימי הנדה
טמא עדיה ערבי : וכל אשרא גע-בו הטמא
טמא והנפש הנגעה הטמא עדיה ערבי :

הפטרת פרא (יחזקאל פ' ל')

ויהי בבר-זודה אלי יאמר : וזה פתגם
גבואה טן קרים יי' עטוי ? פימר : בראם בית
ישראל ישבים על-אדמתם ויטמאו אותה בדרכם
ובעלילותם בטמאות הנדה היהת קרבם רפוי : בר
אדם . בית ישראל יתבון על ארעהן . וסאיו
יתה . פאוורתהון ובעודריהון . כסואבת אטא
טומאה . היהת ארכחון קדרמי ואשפיך קמח עיכיהם
על-הדם אשרא-שפיכו על-הארץ ובגלאיהם
טמאה : ושבচית תמי עליון . על דם זנא
דאשדו על ארצה . ובבזחן טזוחהן טבורה :
ואפין אתם בנויים ויוזו בארכיות ברכם
ובעלילותם שפטתים : ואגליית יתחן לביין
עטמי . ואתפזרו במדינתא . פאוורתהון בישיא
ובעודריהון מוקלקlia אתפערית מנהן : ויבוא
אל-הנוים אשרא-באו שם ויחלוו את-שם קרש
באמר ? הם עס-יהוה אלה ובארצנו יצאו : ועלאו
לבני עטמי דאנגליאו רתון . על דחלו ית
טמא דקדשי . בראטראן ? רתון אם עטיה דיט
אלען . ואיבדין מאע בית שבנהה גלו : ואחמל
על-שם קדרשי אשר הלחחו בית ישראל בנויים
אשר-באו שמה : וחסוט על טמא דקדשי .
דאחליתוי בית ישראל . בין עטמי דאנגליאו :

בפטירת רטיא. מעשרה בהא מן פורא. חמן עשרה והוא בתא מן פורא. ארי עשר בתין פורא; ושדה אהת מנדחצאנן מונדחצאות מטשקה ישראג? מנוחה ועולה ושלמים לכפר עליהם נאם ארני יהוה; ואמרחר מן ענה מן מאנן דחו למסב מפטמא דישאל. למנוחתא ולעלתא ולנכשת קידושה. לכפרא עלייהן. אמר יי' אלחים: כל העם הארץ יהיו אליהתרומה חזאת בנסיא בישראל: כל עטה דארעא. יהוז עבדין ית אפרשותא חדא. לרבעה בישראל: ועליחנשא היהת העילות והמנחה ותנסך בחזנים ובחישים ובשבות בכל מועדי בית ישראל הוא עיששה את דחחותה ואת דמנחה ואת דעהולתה ואת דחשליםים? כפרא بعد ביריתישאל: ועל רבא תהו. עלה ואמנחה ונסbia. בחניא ובירחיא ובשביא. בבל מועדי בית ישאל. ה איעבר ית חטא תא. וית מנחתא. וית עלתא וית נכסת קודשא. לכפרא על בית ישראל: מה-אמיר ארני יהוה בראשון באחד לחדש תקח פרבנ-בקר הרים וחטאת את המקדש: בדנו אמר יי' אלחים. בקדמאות בהדר ליורה. תסב הור בר הורי שלים. ותבאי ית מקדשא: וזכה בתהן מכם תחטאת גנותן אל-מנונות הבית ואיל-ארבע פנות העורה למזבח ועל-מנונות שער החצר הפנימית: ויסב פהנא מדים דחטא תא. ויתן על סקפת גירה. ועל ארבע. וית מסמטה? מרבחה. ועל סקפות. תרע דרואה נירחא: וכן קעשה בשבעה בחדש מאיש שנגה ומפטוי וכפרתם את דיבית: וכן תעביד בשבעה בירחא. מגבר דמתהלי ומטפס. ותכפרון על בירחא: בראשון באביבעה עשה יומ לחידש יהיה לכם הפטח חג שבעות ימים מצות יאכל: בנין. באביבעת עשר יומא לירחא. יתי לבון פסחא. חנאו. שבעה יומין. פטירא. חאכיב: ועשה הנשיה ביום ההור בעדו ובעד בלאם הארץ פר חטא: ויעביר רפא ביומא ההוא. חליטותי. וחלף כל עטה דארעא. תורא דחטא תא: ושבעת ימיהן המימים ליום שבעת הימים וחתנת שער עזים ליום: ושבעא יומי חנאו יעביד ערבא קדם יי'. שבעה תורין. ושבעא דברין שליטין ליום. שבעה יומא. וחתנתה. צפיר בר עזין ליום: ומנוחה איפה לperf ואיפה לאיל יעשה ושמן הין לאיפה: ומנחתה. מכיריתא? לתורה. ומכירותה? לדברא יעביד. ומשחא מלוי הינה? למכירותה: בשבי עזבנה בחסימה עשר יום? בחדש

אנא עביד. אמר יי' אלחים. יתרע לבון. ביהו ואחרגען. מאורתהבען בית ישראל: בה אטר ארני יהוה ביום טהרו אתכם מכל עוניותם וחוותיכי את-הערדים ונבון חרבויות: בדנו אמר יי' אלחים. ביום דארבי יתבון. מכל חובבן. ואיתיב ית קריא. ויתבון חרבתא: והארין חנשמה תעבר דהות צדוא התפלח. חוף דהות צדו. לעיני כל דער: ואמרו הארין להוו הנשמה היהת בגנעדן והערים הרבית והגשימות והגארוטות בצרות ישבו: ויימרין. ארעא דבוי דישראל דהות צדוא. תבת? מהו? בגננת דען. וקרואו הרבתא. ומפנרטא ברכו תקיין יתריבו: וידעו הגוים אשר ישארו סבבותיכם כי אני יהוה בוני הגרומות נטעתי הפשמה אני יהוה דברתי ועשיתי: ודעון עטמי. דישтарון סחרניכון. ארי אנה יי'. בניין מפנרטא. קיימות צדיתא. אנה יי' גוורת בימי רנו: ואק'ים: ער."

הפטרה לשבת החדש (יחזאל ס' ט'ה)

כח-אמר ארני יהוה רב-לבם נשיאו ישראל חם וشد הסרו ומשפט ואדקה עשו הרימו גרשתייכם מעל עמי נאם ארני יהוה: בדנו אמר יי' אלחים. סגי? בון רברבי ישראל. חטא ואבוי אעדו. וידון דקשות ווכו עבידו. סליק? תקלחון מנו עטמי. אמר יי' אלחים: מאוניז'דק ואיפת-צדק ובחצדרק וזה לבם: מזונון דקשות ומכין דקשות. ובתוין דקשי'ת יהון? כון: האיפה והבתה תבן אחד יהיה לישאת מעשר חמץ הבתוועירות החמר האיפה אל-ההמר יהודית מתבונת: מבילה ובהא. טקס חד יהו. סכום תלת סאין. ?מנסב טעשור פורא במקילת רטבא בתא. ונישר פורא יברישא טבילה. מן פורא דווי טקסטה: והשקל עשרים גרה עשרים שקלים חמץ ועשרים שקלים עשרה וחמשה שקל הפטנה היהת לבם: וסלעא עשרין טען. תiltonות מניא עשרין סלען. רבעות מניא חמיש עשרי סלען. בלחוון שתין מניא רבא. מניא קידשא היה? כון: זאת הטרומה אשר תרימו שששית האיפה מהמר החטאים וששיותם האיפה מהמר השערם: דא אפרשותא דתרפרשן. חד מן שטא במקילתא. מפוד שעדרין: וחק השמן הפטה שטפן מעשר הפטה מנדחכער עשרה חטאים חמץ קרי עשרה הפטים חמץ ורשות? מנסב מן משחא

ובצאתם יצאו : ורבא. בינוין פמייעלהון ייעול
ובטמפלחוין יפקזנו. ובתנים ובמוציאדים התחנה
אפתח לבר ואיפה לאיל ובקבושים מותת רדו ושם
הו לאיפה : ובתגיא ובמוועדי. היה מנהחה
מביבתא לרורא ומביבתא לדברא. ולאפריה
התרביך יידיה. ומישחא מלוי הונא לטיביהחא : עד"

הפטורה לרשות דפסח (כיהושע ס' ח')

בעת היה אمر יהוה אל-יהושע עשה ?ך
הרבות צרים ושוב מל אהובנירישאל שניות :
בעדנא היהא. אמר יהי רוחשע. עבירך לך אוטלון
חריפין. ורובה. גור ית בניישאל תניניות : ויעש
לו יהושע הרבות צרים יימל אהובנירישאל אל-
גבעת העリスト : ועבד יהוה יהושע אומילון
חריפין. גור ית בני ישראל בגבעתא. וקרא לה
גבעת ערלהא : וזה הדבר אשר מל והושע פל-
העם היוצא ממיצרים חורבים כל אנשי המלחמה
מתו במדבר בדרך בזאתם ממיצרים : ורין פרחנא
הגור יהושע . כל עמא דגפוקו ממיצרים דרכיא.
כל גבריו מגיחי קרבא. טרוו במדבר באורהא.
במפקחן ממיצרים : בימלים דיזבלחעם היוצאים
ובגדהעם תירחים במדבר בדרך בזאתם ממיצרים
לאטמיו : ארוי איזרין הו. כל עמא דגפוקו . וכל
עטא אטלהו במדבר באורהא. במדברו
ממיצרים לא גورو : פין ארבעים שנה הלכו בניין
ישראל במדבר עד-times לפלהו נישן המלחמה
היוצאים ממיצרים אשר לא-שמעו בסוג יהוה אשר
נשבע יהוה להם לבתני הראות אהיה הארץ
אשר נשבע יהוה לאבותם לחתני ארץ ובר
חלב ורבש : ארוי ארבעין שנין . תליכו בני
ישראל במדבר. עד דספ כל עמא. גבריו מגיחי
קרבא דגפוקו ממיצרים. דלא קבilo לימירא דיא.
הקיים כי ?הו. בדיל דבא ?אתזותהו ית ארעה
הקיים כי ?אבחחן ?טפונ ננא. ארעה. עבדא
חביב ורבש : ואתייבניהם הקיים תהתחם אתה מל
יהושע כירעלים היו כי לאטמיו אתה בדרך :
וית בינויו דקמי באורתהן. יתהו גור יהושע .
ארוי ערין הו. ארוי. לא גورو יתהן באורהא : ויהי
בasher הטענו בליךני להמול וישבו תחתם במנגה
עד חוויטם : ותו. כה שרים כי עמא למנור .
ויתיבו באורתהן. במשריתא עד דאטפהיאו : ויאמו
יהוות אל-יהושע הום גלווי אהדרפת יצרים
מעליים ויקרא שם המקום הוה ניגל עד היוב
הוה : ואמר יהי ליהושע. יומא דין. אעדתי . יה
הפיוי מצראי מבון . וקרא. שמיה דאורהה הוה

וללא

(בתר תורה)

ביהג יעשה באלה שבעת הימים בחטא כתלה
ובמנחה ובשמן : בשבעה עשרה . בחמשת עשרה
יומא לירחא בהנה . יעבר אלאן שבעה יומייא .
בחטא כתלה . ובמנחה וכטשחא : כה-אמר
אדני יחוות שער החצר הפנימית הפנה גרים
יהיה טנו ששת ימי המעשה ובוים השבת יפתח
וביום תרדש יפתח : פרן אמר כי אלחט. תרעא.
דרהא גניתא דפתח למדנהה . יהי אחד . שהא
יומי חילא . ובוימה דשבתא יהי פתיח . ובוימה
דרהא ויהי פתיח : ונא הנשיא דרך אלם השער
מחוץ ועמד על-ימונת השער ועשו הבנינים אר-
עליתו ואת-שרמי וחתחות על-טפונ השער
ויצא וחשער לא-איסגר עד-הערב : וויעיל רבא .
באורח אויג ארא דרכעא מלברא . ויקום על סקפת
תרעא . ויעבדו פתח השער מהו בשבות ובחרישל-רפניא
קידשוה . ויסנוד . על סקפת תרעא ויפוק .
ותרעא לא ותאחד עד רמשא : וחתחותו עמי-
הארין פתח השער מהו בשבות ובחרישל-רפניא
יהוזה : ויסנודו עמא דארעה . בטלנא דתרעה
ההיא . בשבייא וביריה קרם יי' : והעליה אשר-
יקרב תעשיה ליהוזה ביום השבת ששה כבשים
תמים ואיל תפיטים : ועלתא . דיקריב רבא קרם
יי' . בוימה דשבתא . שהא אפרין . שלטין ובר
שרים : ומנחה איפת לאול ולכבשים מנחה מותת
ידו ושםן הוין לאיפה : ומנחה מאכילהה לדברא.
ולאפריה מנהחה תרביבך ירייה . ומישחא מלוי
הינה ?מכילתא : ויקום החדש פר בונ-זא-
תמים ושבת כבשים ואיל תפיטים ושםן דארעה
דרהא . חור בר תורי שלמין . ושםן אפרין . ובר
שלמין יהוזה : ואיפה בפר ואיפה לאיל יעשה
מנחה ולכבשים באשר תשיג ידו ושםן הוין
לאיפה : ומכילתא ?תורה . ומכילתא לדברא
יעביר מנהחה . ולאפריה פמא דתרביבך יהוזה .
ומישחא מלוי הינה ?מכילתא : וביבא הפשיא
הרכ אולם השער יבוא וברכו יצא : ובמיול
רבא . באורה אלפיא בטרעא . וביבא הפשיא
יפוק : וביבא עבדהארין ?פנוי יהוזה במועדים הכא
הך שער צפונ ?חתחות זיא דרך-שער נגב
וחגא דרך-שער נגב יציא דרך-שער צפונה לא
ישוב דרך השער אשרא-בָּא בו כי נכח צאוי
ובמיול עמא דארעה . קרם יי' במועדיא . דעליל .
באורה בטרע צפונה ?טפנד . יפוק באורה תרע
הרומה . ובעליכ באורה הרע הרומה . יפוק באורה
תרע צפונה . לא יתוב . באורה תרעא דעאל בית .
ארוי ?קביה יפוק : וחתושיא בחובם בפואם יבוא

(*) זיא קרוי

שנתה 27 (ט)

דמיהנו ואחן לרווחת בזון מוגע פסחא. כן
ויתין קורן ארעה דשראל דהואה דרכון. מלון
אנשה עטף בית יישראל. וידעון ארי אנא יי':
הייתה עלי רדייהו וויזאנני ברוח יהוה ווינחני
ברוך הפקעה והא מלאה עצמות: שרת עלי
רוח נבאה מן קדם יי'. ואפקני ברוח נבאה
דשראת עלי מן קדם יי'. ואשדרני בנו בקעתא.
וזדא מליא נרמי אנשא: והעיבווני עלייהם סביבה
סביב ותנה רבות טאר על פנוי הבקעה וחנה
יבשות מוא: ואעבורי עזרהן סטור חודה. והא
סניין לחדא על אפי בקעתא. והא יבישן לחדא:
ויאמר אלוי פון אדים התהינה העצמות דאהת
ויאמר אדני יהוה אתה ידעת: ואמר לי. בר אדם.
תויהן נרמי האין. ואמרתי. יי' אלדים את גלי^ל
קדם: ויאמר אלוי הנבא על הדעות האלה
ואמרת אליהם העצמות היבשות שטעה דברה
יהוה: ואמר לי. אתגבי על נרמי האין. ותימר
לחוץ. נרמי יבישיא. קביל פרוגמא די': פה
אמיר אדני יהוה לעצמות האלה הנבה אני טבאי
בכם רוח וחיותם: פון אמר יי' אלדים. לנרמי^ל
האלין. האנא. מעיל בון. דוחא ותויהן: ונתני
עליהם גידם והעליתו עליים בשער וקטרמי^ל
עליהם עור וגנתה בכם רוח וחיותם וודעתם כי
אני יהוה: ואחין גבון גבון גבון גבון גבון
בשרה. ואקרים עליכון משכפא. ואחין בון. דוחא
ו吐יחון. ותדעון ארי אנא יי': ונבatoi באשר צויתי
ויהיקו כהנבא והנהדרעש ותקרכו עצמות
עצמ אל-ענק: ואתגבי במא דאתפקית.
ו吐יה קל באתגביותי והוא וייעא. וקריבו נרמי.
גרמא לות חベיה: וראתי והנה עליים גידם
ובשער עלה ויקרם עליים עור מלמעלה רוח אין
בשם: וחויה. והא עליון גידי ובשרא פליק.
וקרם עליון. משכפא מלעלא. ורוחא לית בחוץ:
ויאמר אלוי הנבא אל-הרות הנבא בנדאים ואמרת
אל-הרות פה-אמר או אדני יהוה מארב ערות בא
הרום ופתי בהרגומי האלה ויחו: ואמר לי.
אתגבי על רוחא. אתגבי בר אדם. ותימר לרוחא.
פון אמר יי' אלדים. מארב רוחיא איתא רוחא.
יעולי. בקשיליא האlein וויהן: ותגבאי פאשר
צוני ותבו בא בכם הרום וויהו ווימתו עלי-רגליהם
חריל גדור מוא: ואתגבי תי במא דפקני.
וועלת בTHON רוחא וחו. וקמו על רגילהן. מארין
סניין לחדא לחדא: ניאמר אלוי בנדאים העצמות
האליה כל-רבויות ישראל המה הנבה אמרום יבש
עצמותנו ואבדה תקוחנו גנערנו גנו: ואמר לי.

ברגרא. עד ומא חדון. גויהנו בנדישראל ביגליג
ויעש: אחד-הפטה בארכעה עשר וומת חדש בערב
בערבות ירידתו: ושרו בני ישראל בונגלייא. ועבדו
יהת פסחא. בארכעת שערא יומאלירחא. ברמשא
פיטישרו ירידתו: ויאבלו מעבר הארץ ממחרת
הפטה מצות ומלווי בעצם חיים הזה: ואכלו.
מעבורא דארץ. מבחר פטה פטה וקראי.
בכון ומא חדון: ווישבת חמן מטהורת באכלם
מעבור דארץ ולארזה עוד לבני ישראל גון
ויאכלו מטבחאות ארץ פגען בשנה הזה: ופק
טנא בזמא דכתורתה. במקלהן מעבורא דארץ.
לא היה עוד. לבני ישראל גונא. ואכלו. מעלהת
ארעה דכגען. בשחה זהה: וויה בורות יהושע
ביריחו ווישא עיניו וירא והנה דאס' עמד לנגיד
וחרבו שרופה ביריך ולך יהושע אלוי ויאמר לו
הלא אחה אס' ענוד וויה. כר היה יהושע
ביריחו. וקוף ענוד וויה. והא נברא קאים
לקביה. וחרביה שליפה בידיה. ואול יהושע
לחותה ואמר ריה. הלמסעניא אתרורא אם רביעי
דבבנה: ויאמר ולא כי אני שרגבא-הה עתה
באתוי ויפל יהושע לא-פונו אצלה ווישתו ויאמר לו
מה אדני מדבר צ-עדבורו: ואמר לא. ארי. אן מלך
שליח מן קדם יי' פון אתני? לאחרעא מנה.
וופל יהושע על אפויה על ארזיא ופונד. ואמר
לייה. פא דבוני פטיל עם עבדיה: ויאמר שרד-
צנא יהוה אל-יהושע של-געלך מעל רגלה כי
המקום אשר אתה עט עליו בראש הוא. ויעש
יהושע פון: ואמר פלאכא דשליח מן קדם יי'
לייה. שרי פינך מעיל רגלה. ארי אתרורא. דאת
קאים עליה קדישא הוא. ועבד יהושע פון:
ויריחו סגניט ומטורת פפני בני ישראל אין יוציא
ואין בא: ויריחו אתידא יומתקפא. פון קדם בני
ישראל. לית מהנוז עלייל וגפיק: וויה יהוה
את-יהושע וויה שטעה בכל-הארץ: וויה
מי-מרא די' בסעודיה דיהושע. וויה שטעה
סני בבל ארץ: עד"

לשבת חוה"מ דפסח (כיחסל ס' ל')

כח אמר אדני יהוה עוד זאת אדרש לבית
ישראל לעשות להם ארבה אתם בזאן אדם:
פון אמר יי' אלדים. עוד. דא. אשთאל בימיינו
לבית ישראל לטעב ביהן. אספינו באנשא.
ואצלחן בבעירא: פצאן קדרשים פצאן ירושלים
במולודיה בון תריעיה הערים החשובות טלאות צאן
אדם ורעו ביראי יהוה: בעמא קדישא. בעמא

מתעבדא: וְהַגָּעֵשׁ וְהַקְרֵשׁ הָאָרֶץ מִסְדּוֹת
הַשְׁמִים רְגֹנוֹ וַיַּגְעֵשׁ בִּיהּוֹה לֹו: וְאַתְּרִיפֶת
וְאַתְּרִיגִישׁ אֲרָעָא, שְׁבָלוֹgi שְׁמִיא וּוּ. וְאַתְּרִיבֶנּוּ
אֲרִי תְּקִיףַ רְגֹנִיהַ: עַלְהַ עַשְׂן בָּאָפּוּ וְאַשְׁמְפּוּ
תְּאַכְלֵ נְחָלִים בְּעָרוֹ מִמְנוֹ: סְלִיק וְדוּנִיהַ דְּפֻרְעָה
פְּהִנְגָּנָא קְרָמְדוּ. בְּכָן שְׁלֵיחַ רְגֹנִיהַ כָּאִישָׁא בְּעָרָא
דְּמָוֹ קְרָמְוחַי מְשִׁיכְיָא. מְזֹופִתְיהַ גְּנוּמְרָן דְּנוּר
דְּלָקָא מְטִימְרִיהַ: וַיַּט שְׁמִים וּרְדָה וְעַרְפָה תְּהַת
רְגֹנִיהַ: וְאַרְכִּין שְׁמִיא וְאַתְּגִילִי יְקִרְיהַ. וְעַן אַמְתָּא
כְּיַבְשַׁ קְרָמְוחַי: וַיַּרְכֵב עַלְפְּרוּבַּ וְעַזְפַּ וְוַרְאַ עַלְלַ
בְּנְפִידְזָה: וְאַתְּגִילַ בְּגַבְוֹרְתִּיהַ עַל בְּרוּבּוֹנְקִיְּין.
וְדִבְרֵ בְּתְקָעַ עַל כְּנֵפִי רְוָחָא: וַיַּשְׁתַּחַדְסֵקְבִּתְיִוְּ
סְבָוֹת חֲשְׁרָתְמִים עַבְיַ שְׁחִקִּים: אֲשֶׁר שְׁכִנִּיתִיהַ
בְּעַרְפָּלָא. עַן יְקִרְ סְחָרְ סְחָרְ לִיהְ. מְחִיתַ מִין
תְּקִפְתִּין מְרַכְבַּת עַגְנִין קְלִילִין בְּרוּם עַלְמָא: מְנָהָ
גְּנָדָה בְּעָרוֹ נְתָלְיָאָשָׁה: מָאוֹ יְקִרְתִּהְיָה מְבָהָקָן שְׁמִ
שְׁמִיא. מְזֹופִתְיהַ גְּנוּמְרָן דְּנוּר דְּקָא מְטִימְרִיהַ:
יְרָעָם מְנִידְשָׁמִים יְהָזָה וְעַלְיוֹן יְתוֹן קְלוּוֹ: אֲכִי פַּן
שְׁמִיא יְיָ. וְעַדְאָה אֲרִים מְיִמְרִיהַ: וְשְׁלֵיחַ חַצִּים
וְיִפְצִים בְּרָק וְיִהְמָמָה: וְשְׁלֵיחַ מְחַתִּיהַ גְּנוּרִין
וּבְדָרְנוֹן. בְּרָקָן וְשְׁנִינְשָׁׁןָן: וְיִרְאָ אֲפִיקִים יְגַעַּ
מְפָדּוֹת הַבָּל בְּגַנְעַת יְהָזָה מְגַשְּׁמָת רֹוח אֲפָוָ:
וְאַתְּחַווָּא עַוְטָּקִי יְמָא. אַתְּגִילָא שְׁבָלוֹי תְּבָלָ.
בְּמְזֹופִתְהָא כָּן קְדָם יְיָ. קְפִירְ פְּקָוףַ רְגֹנִיהַ:
יְשֵׁיחַ מְפָרָם יְקִחְנִי יְמִשְׁנִי מְפָרָם רְבִים: שְׁלֵיחַ
גְּנוּזָה מְלָךְ תְּקִיףַ דִּיטִיבַתְקָעַ רְוָמָא דְּבָרְנִי.
שְׁזִיבָנִי מְעַמְמִין סְגָנָן: וְעַלְגָן מְאִיבָן עַזְמָנָא
כַּי אַמְצָן מְמָנִי: שְׁזִיבָנִי. מְפָנָא אֲרִי תְּקִפָּנוּ.
מְבָעָלִי דְּבָבִי. אֲרִי אַתְּגָבָרָוּ עַלְיִי: יְקִדְטָנִי בְּיָם
אִידָּוָיְהָיְהָ מְשָׁעָןִי: יְקִדְמָנִי בְּיָם טְרָטוּרִי.
וְהָזָה מִינְרָא דְּיָיָ. סְמָךְ לִי: וַיְצָא ?מְרַחֵב אַתְּ
יְתָלָא ?יְתָחְפַּצְקִי: וְאֲפִיקַ ?רֹחָחָ ?תִּיחַיָּה. שְׁזִיבָנִי
אֲרִי אַתְּרִיעִי בְּיָ: גְּמַלְנִי יְהָזָה צְדָקָתִי בְּבָבִי
יְשִׁיבָה לִי: אָמָר דָוד יְשָׁלָמָנִי יְיָ ?בְּכוֹתִי. בְּבִרְרוֹת
יְדִי יְתִיבָה לִי: כִּי שְׁמָרָתִי דְּרָכִי יְהָזָה וְאַרְשָׁעָתִי
מְאַלְדָּי: אֲרִי נְטָרִתִי אַזְרָחָן תְּקָעַן קְדָם יְיָ. וְזָא
תְּלִיבָתִי בְּרַשְׁעָן קְדָם אֲלָהִי: כִּי כְּלִימְשָׁפְטוּ ?גְּנָדִי
וְחַקְתִּי לְאַאֲסֹור מִמְּנָה: אֲרִי בְּלִ דְּנָנוֹתִי נְגַן
לְקַבְלִי ?מְעַבְדָהָן. וְקִומָהִ לְאַעֲדִית מִגְהָזָן:
וְאַהֲיוֹתָה תְּמִים לְזַהֲזָה ?וְאַשְׁטְרָה מְעוֹנִי: וְחוּתִי שְׁלִים
בְּרַחְלִתִיהַ. וְחוּתִי נְטִיר נְפִשִּׁי מְהֻובָּן: וְיִשְׁבַּ ?יְהָזָה
לִי ?כְּצָדְקָתִי כְּבָרִי ?גְּנָר עַנְיוֹן: וְאַתְּבִי יְיָ. ?לִי
פְּבוֹתִי. בְּבִרְרוֹתִי קְדָם מְיִמְרִיהַ: עַסְדִּיחָסִיד
תְּחַחְפֵר עַסְגָּבָד תְּמִים תְּהַמָּס: אַבְרָהָם דְּאַשְׁתָּכָת
חַפִּיד קְרָטָה בְּכָן אַסְגָּנָתָא ?מְעַבְדָה חַסְדָּא עַם

בָּר אָדָם. גְּרָמִיא הָאָלִין. כֵּל בֵּית יְשָׁרָא אָנוֹן.
הָאָנוֹן אַמְרָן. וּבִשְׁוּ גְּרָמָנָ. פְּסָק סְבּוֹדָנָא אַבְדָּנָ
כְּנָא: כְּלָנָן חַנְבָּא וְאַמְתָּה אַלְיָהָם כְּזָדָא מְרָא אַדְנִי
יְהָזָה דִּגְתָּה אֲנִי פָתָח אַתְּ-קְבָרוֹתִיכָם עַמִּי וְהַבָּאִתִּי
אַתְּכָם טְקַבְרוֹתִיכָם עַמִּי וְהַבָּאִתִּי אַתְּכָם אַלְלָה
אַדְמָת יְשָׁרָא: בְּכָן אַתְּגִיבָן. כְּלָנָן
פְּרָנָן אֲמָר יְיָ אַלְהָם. הָאָנוֹ פָתָח יְתִת קְבִּרְכָּן.
וְאַפְּיק יְתִבְנָן. מְקַבְּרִכָּן עַמִּי. וְאַעֲלִי יְתִבְנָן לְאַרְעָא
הַיְשָׁדָא: וְוַדְעָתָם כִּידָאִי יְהָזָה בְּפַתְחִי אַתְּ
קְבָרוֹתִיכָם וּבְהַגְּלָוֹתִיכָם עַמִּי: וְנַתְנִי רְוִיחָי בְּכָן
וְתְּדִעַן אֲרִי אָנוֹי. פָּר אַפְּתָח יְתִת קְבִּרְכָּן. וְכָרְ
אַפְּיק יְתִבְנָן. מְקַבְּרִכָּן עַמִּי: וְנַתְנִי רְוִיחָי בְּכָן
וְחוּתִים וְהַנְּחָנוֹתִיכָם אַתְּכָם עַל-אַרְמָתְבָס וּדְעָתָם כִּי אָנִי
יְהָזָה דְּבָרָתִי וְעַשְׂתִּי נָמָדִתָה: וְאַתְּנִי רְוִיחָי בְּכָן
וְתִיחַן. וְאַשְׁרִי יְתִבְנָן עַל אַרְעָבָן. וְתִיחַן. אֲרִי
אָנוֹי. גְּנוּרִית בְּמִימְרִי וְאַקְיָם אֲמָר יְיָ: עַד יְיָ

הפטרה לשבעי דפסח (המשך ב' כ"ב)

וַיֹּדֶבֶר דָוד לִיהְזָה אַתְּ-דָבְרִי הַשִּׁירָה הָאָתָ
בְּיּוֹם הַצִּיל וְהָזָה אָתוֹן מְקָפֵלָאִיבָנוֹ וּמְפָעַן:
וְשִׁבְחָדָוד בְּגַבּוֹאַתְקָדָם יְיָ. יְתִת פְּרָגְמִי תְּוַשְׁבָחָתָא
הָדָא. עַל כָּל יוֹמָא. דְשִׁוְיָבִי יְיָ. יְתִת יְשָׁרָא מְדִיר
כָּל בְּעַלְיִי דְּבָבְוָהָן. וְאַפְּ דָוד מְחַרְבָּא דְשָׁאָול:
וַיֹּאמֶר יְהָזָה סְלָעִי וּמְצָדָה וּמְפָלְתִּילִי: וְאַמְרָ
יְיָ. תְּקִפִּי וּרְחַצְנִי וּמְשִׁיזְבִּי יְתִי: אֲלָהִי צִדְרִ
אַחְתָּהָבָנוֹ מְגַנִּי וּמְרוֹן יְשַׁעַי מְשַׁגְבִּי וּמְנוֹסִי מְשַׁעַי
מְהַמְּסָתָה תְּשָׁעַנְיִ: אֲלָהִי דְּאַחֲרִי בְּיִ קְרָבָנִי
לְדַחְלָתִיהַ. תְּקִפִּי דְמוֹ קְרָמְוחַי מְתִיחִיבָה לִי תְּקֹנַת
וּפְרָזָן? אַתְּגָבָרָא עַל בְּעַלְיִי דְּבָבִי. רְחַצְנִי דְעַל
מִימְרִיהַ אָנָא רְחַזְיִי בְּעַדְעָן עַקָּא. טְגַעַן עַלְיִ מְבָעָלִי
דְּבָבִי. וַיֹּאמֶר לְאַרְמָא קְרָבָנִי בְּפָאַרְקָנִיהַ. סְמָכָנִי
דְּבָתָה מִימְרִיהַ סְמָךְ לִי פָדְחוּתִי עַרְקִים מְגַדָּם
רְדָפִי. פְּרָקָנִי מְבָעָלִי דְּבָבִי. וְאַפְּ מְדִיר בְּחַטְפִּי
שְׁזִיבָנִי יְתִי: מְהַלֵּל אַקְרָא יְהָזָה וּמְאִיבָן אוּשָׁעָ
אַמְרָ דָוד בְּתוֹשְׁבָחָתָא אָנָא מְצָלִי קְדָם יְיָ. דְבָבָל
עַדְעָן מְבָעָלִי דְּבָבִי פְּרִיק יְתִי: כִּי אֲפָנִי מְשַׁבְּרִ
מְוֹת נְחָלִי בְּלִיעָל יְבָעָנִי: אֲרִי אַקְיפָּתִי עַקָּא.
בְּאַתָּא דְרָתָבָא עַל מְחַבָּרָא וְחִיל לִתְהַהְיָה בְּמְלָה.
וְהָאָמָסָנָא לְמַמָּת. סִיעַת חִיבָּן בְּעִיתְתִּיהִי:
חַבְלִי שְׁאֹלְגָן קְרָמָנִי מְקַשְׁיָמָות: מְשִׁירִית
רְשִׁיעִין אַקְפָּנִי. קְרָמָנִי דְמוֹזָיִינִי גְּמָנִי קְטָול:
בְּצָדְדִי אַקְרָא יְהָזָה וְאַלְגָּדָה אַקְרָא וּשְׁמַעַן
מְהַבְּכָלוּ קְלוּ וּשְׁוֹעֲדִי בְּאַזְנִין: אַפְּרָד דָוד פָדְעִיקָא
לִי אָנוֹ מְצָלִי קְדָם יְיָ. וְקָרָם אַלְהִי אָנוֹ מְתָחָן,
וּמְקַפְּלִי מְהַיְכָה צְלָוִתִי. וּבְעַוְתִּי קְרָמָה עַם

*) יְתִגְנַשׁ קְרִי *) וְיִהְמַרְ קְרִי *) מְשִׁפְטוֹן קְרִי וְרַעִיה

וזושישתנו פעררא דארעא. בסון שקין בעטיה ביהן רפסתנו: וופלטני מורי עמי תשמלניא. בראש נוים עם לאידעה עבדני: וחזיבנני. מפליגות עמא. המגניני רישא לעתמיא. עם דלא ידעת יפלוחנני: בני נבר יתבחשיל? שטע און יאמען לי: בני עטמא ירבבען לי. רשות און ישפטען לי: בני נבר יבלו ייחר ממסנותם: בני עטמא יספונ. ויזוען מביריתהן: חיה זה וברוק צורי ודור אלדי צור ישע: בגין על נסא פורקנא דעבדהא לעמד אודיאו ואמרן קיים הוא יי. וברוך תקיפה דפנ קדרמויה מתהוב לבא תקוף ופורקו. ומרם. אלה תקוף פורקנא: דאל הנגע נקמת לי וטרא עמים תחתני: אלה. דעבד פורענטה לי. ותבר תקוף גברי עטמא דקימין לאבא שאלי תחותי: ומוציאי מאיבי ומקטני תרוממי מאייש חמסים היציני: ופרקן משנא. ווע דקימין לאבא שאלי תנברני. בגין ומשרתית עטמן חטפנן דעמיה תשזובני: עליכן אודה יהוה בגין ולשמה אמר: על כן. אודי גראד יי בעטמא. ולשיך אמר תושבחא: מנולע ישועות מלפו ועשה חסדר? ממשיחו לדוד וודא ערד-עלום: מסני למעבר פורקן עם מלביה. עבד טיבו למשיחיה. גדר גיהרעה עד עכלמא: יי"

הפטרה ליום א' דשכבות (יהוקאל ס' א')

ויהיו בשלשים שנה ברבעיע בחמשה החדש ואני בתונדנוליה עליינער כבר נפתחו השמים ואראה מראות אליהם: והוה בתחתין שנן. יומן לאשבח חילקה בהנא רבא ספרא דארויה באביה טקדשא. בעורתה החות אלטמא דהביבלא. בפלניות לירא פטר מעליינו סידרא. בויטי אשוח בר אמוץ מלך שבטא דבית יהודה. בחמשה בחמשא לירחא. אמר נביא ואננא בנו בני גלותא על נבר כבר. אהפתה שמייא. והוית בחזו נבואה דשרה עלי היה זכר שכינתא דיי: בחמשה לחדש היא השנה החמשית? גלוות מלך יוכין: בחמשא לירחא. היא שטא חטשיה. לננות מלכא יוכין: היה היה דבריהות אל-יהוד-קהל בז'בויז הפקן באיז שדדים עליינער כבר ותהי עליו שם יודיהות: מהו היה פתג נבואה מן גדם יי. עם יחזקאל בר בוי פתא בארא דישראל. חב הנינות ואהטיל עטיה במדינת ארע פשדאי על נבר כבר. ושות עלוזה. תפע רוח נבואה מן קדם יי: וארא והנה רוח סערה

ונאה. יצחק רוחה שלים בדחליתך. בבן אשרmittא מימר רעויך עמייה: עסנבר תתרבר ועס-יעקש תהרפל: יעקב דהלהיך בברירותא קדרט בחדרתא בנוחי מבל עטמא. אפרישתא ורעיה מבל פסולא. פרעה ומשריתה דחשייבו מהשבען על עפז בלביבתען במחשבתך: ואת-עם עוי הוושיע ויעניש ערדיטים תשפיל: וית עמא בית ישראל רמתךון בעילנא חדין עם חשייך את עתיד למפרק. ובמיידך תקיפה דמתנברין עליון תמאיך: ביראתה ניר יהוה ויהוה ינחת השבי: ארי את הוא מאיריה נחריה דישראל יי. וויי יפה-הנני מחשוכא לנזהרא. ויהונני בערטא דעתיד לימי צדיקיא: כי בכה ארוץ גדור באלהי אַדְלָגֵשׁוֹר: ארי במירך אַסְגִּי מְשֻׁרְיוֹן. ובמייד אלדי אַבְגִּישׁ כֶּל ברכין תקופין: האל חמים דרכו אמרת יהוה צדקה מון הוא לכל חסכים בו: אלה דבינה אורה. אוריה דיי בחריה היא. תקוף הוא. וכל דמתחצין על מיריה: כי מיראל מבצעי יהוה ומץ צור מפלען אלדינו: בגין על נסא פורקנא דתעביד? למשיחך ולישראל דעטה דישתארון יודן כל עטמא אומיא ולשניא. ווימרון לית אלה אלא יי ארי לית בר ננק. ונעפז ימرون לית דתקוף אלא לאחנן: האל מעין היל וינער פטסן זרכו: אלה דסעד לי בחליא. ומתקון שלים אורחי: משווה רגלוֹן באילות וועל במתו יענידני: משוו כי-כלין באורה. וועל בית הוקטן יקיפני: מלמד ידי בטחמתה ונתת קשת-נחוות ורעת: מלוף ידי לטעבך קרבא. ומתקוף פקשת נחשה הרע: ותונדי מון ישעך ונתקה הרבנן: יהבת לי תקוף פרקתי. ובמיידך אסניטני: אסניטה פסעת קרכמי. ולא אונענעה רבכתי: ארדפת אובי וא-שמידם ולא-אשכ ערדילות: רדפית שנאי ושיצתנן. ולא יקומו נפלו תחת רגלו; ושיצתנן וגמרתני ולא יכליו גםכם. ונפלו קטילין תחות פרסת רגלו: ותורני תיל נמלחה תכני קמי תחני: וסעדרתני בחילא למיעבר קרבא. הברה עטמא דקיטין? אבא שאלי תחורי: ואיבי תחה לי ערף משנאי ואצמאות: סנא. תברתא קדרט מהורי קדר. בעלי דבבי ושיצתנן: ישעוinan מושיע אל-יהוד ולא-ענים: בען סעד וליית להן פליק. ומצלן קדם יי ולא מתקבלא צלותהן: ואשתקם בעפר-ארין בטיט-הוצאות ארכם ארכעם:

חויתון גנריון דאיטא. בערן בחיו בעוריה. אישתא. משלחה בין בריהא. וויהרוא לאישתא. ומן אישתא נפיק ברקא: ותקות רציא ושוב כטראה חבקה: וכטראה באשתלויהון למבעד רעות רבוחון דאשר שביבתיה במרופא עילא מלהון. פאנט אוניא למשיח חרן וטוקפן ית ערמא. ותיבין ברית הרדא. וקאלין פתיו ברקא: וארא היהות והנה אופן אחד בארכן אצל החיים לאביבת פניו: וחוית ברידרא. וטה גלג'ת חד טשטיי כמלרע לרום שטיא. בסמור בריתא לאביבע אפוחוי: מראת האופנים ומעשייהם בעין פרישט ודמויות אחר לאביבעתן ומראים ומעשיהם פאשר יהוה האופן בתוך האוקן: היוז גללייא ויעבדיהון בעין אבן טבא. ורמות חד לא בעיתון. ותויהון ויעבדיהון. בטה דהו גלג'ת גנו גלג'ת: על ארבעת רבעיהם בלבכם יכלה לא יסב ביכתון: על ארבע עירא טרייהון פמיוליהון אוין. לא מתחנן בעין זעירא גנביון גלג'ת קגלא: ורנגיון רגנון. ופרסת רגניזון. פפרסת רגנין סגנון. ומוציאן עלמא במחבון. ומוציאן. בעין גל גרג'ים בעין נחשת קגלא: ורנגיון רגנון. בזונן. ופרסת רגניזון. פפרסת רגנין סגנון. ומוציאן עלמא במחבון. ומוציאן. בעין נח מצלחוב: וויר אדם מתחת פניפיהם על ארבעת רביעיהם ופייהם וכנפיהם לאביבעם: וויר ביר אנטשא. עביד להון מתחות נפיהון. על ארבעא טרייהון. למחמי בהון גטראן דאיישא מבני סרוביא מתחות רקייא דעל רישיהון. קמיתן על הופני סרפייא? בזוק על אחר רשייא לאבדא היביא עברי מטביה. ואפייהן וגטיהן שנן לאביבתיהון: חברת אשא אל-אהורה בנפיהם לאביבתיהון. לאביבתיהון? אלי-הבר פניו ילבו: מבונן. הרא לקביל חרוא גטיהון. לאויהון במיוליהון. פרייא. לקביל אפהא אולא: ורמות פניהם פנ אדים ופני אריה אל-הרים לאביבעם ופניר-שור מהשטוול לאביבעתן ופניר-ניר לאביבעם: ורמות אפייהן אנטשא. ואפי אריה עביד מימיאן לאביבתיהון. ואפי תואר עביד משנאלא לאביבתיהון. ואפי נשרא לאביבעתהון: ופניהם איש ושתים מכפתה את נויתיהנה: ואפההן. וגטיהן פריטין מיעיא. לחרא. הידין מכוןן חדא. ותרחין מכפין. ית גויההן: איש אל- עבר פניו ילבו אל-אשר יהוה-שמה הרוח ללבך ילבו לא. יסבבי בלבכו: וברא. לקביל אפהא אולא. לאfter דחויה חמן רעווא לטיוול אונן. לא מתחוו בטיויהון: ורמות חמאות מראים בנחליא-אש בערות כטראה תלפידם לא מהחבות בין קוויהו: וננה לאש ומנדחא יוזא ברק: ורמות בריהא

כלא

(בתר תורה) (6)

באה מנדחפון ענן גדרול ואש מתהקהות וננה לו סכיב ומוחכה בעין החשמל בטוף החאש: וחותית. והא רוח עלייעיא אתי מן צפונא. ענן רב ואישתא טשטלחבא. וויהרוא ליה שמלא מנו אישתא: ומלהובת דמות ארביע חיות זהה פראייתו דמות אדם לדינה: ומונת. דמות ארביע חיות זהה פראייתו ארכן. דמות אנטשא חדון: וארבעה פנוי לאחת. חזיהון. דמות אנטשא חדון: וארבעה אפיון לחדר. וארבעה פנפים לאחת להם: וארבעה ארכן. וארבעה אפין? כל חד וחד. שחת עשר אפין אפין. כבריתא חדרא. הוי מון אפיא לארביע ברינו שון. וארבעה אפין. וארבעה גפין לחדר. וארבעה אפין. יכל חד וחד. שחת עשר גפין? כל אפיא ואפיא. שתין וארבעה גפין? בבריתא חדרא. הוי מון פניה ארביע ברינו מאון וחמשון ושותא גפין: ורגנירם רג'ג' ישרא וכף רג'ג' גל עג'ג' גונצ'ים בעין נחשת קגלא: ורנגיון רגנון. בזונן. ופרסת רגניזון. פפרסת רגנין סגנון. ומוציאן עלמא במחבון. ומוציאן. בעין נח מצלחוב: וויר אדם מתחת פניפיהם על ארבעת רביעיהם ופייהם וכנפיהם לאביבעם: וויר ביר אנטשא. עביד להון מתחות נפיהון. על ארבעא טרייהון. למחמי בהון גטראן דאיישא מבני סרוביא מתחות רקייא דעל רישיהון. קמיתן על הופני סרפייא? בזוק על אחר רשייא לאבדא היביא עברי מטביה. ואפייהן וגטיהן שנן לאביבתיהון: חברת אשא אל-אהורה בנפיהם לאביבתיהון. לאביבתיהון? אלי-הבר פניו ילבו: מבונן. הרא לקביל חרוא גטיהון. לאויהון במיוליהון. פרייא. לקביל אפהא אולא: ורמות פניהם פנ אדים ופני אריה אל-הרים לאביבעם ופניר-שור מהשטוול לאביבעתן ופניר-ניר לאביבעם: ורמות אפייהן אנטשא. ואפי אריה עביד מימיאן לאביבתיהון. ואפי תואר עביד משנאלא לאביבתיהון. ואפי נשרא לאביבעתהון: ופניהם איש ושתים מכפתה את נויתיהנה: ואפההן. וגטיהן פריטין מיעיא. לחרא. הידין מכוןן חדא. ותרחין מכפין. ית גויההן: איש אל- עבר פניו ילבו אל-אשר יהוה-שמה הרוח ללבך ילבו לא. יסבבי בלבכו: וברא. לקביל אפהא אולא. לאfter דחויה חמן רעווא לטיוול אונן. לא מתחוו בטיויהון: ורמות חמאות מראים בנחליא-אש בערות כטראה תלפידם לא מהחבות בין קוויהו: וננה לאש ומנדחא יוזא ברק: ורמות בריהא

*) ודי קרי

האנו שלחדרני עלה נוג. רב. ריש משך וחובל: ושובבותה ונתקי חוחים בלחייך ודוצאותו אותך ואתכליל חילך סופים ופרשים לבשי מבלול כלם קהה רב צחה וממן הפשי חרבות פלט: ואחרבביך. ואתין שידין בליך. ואפיק יתק וית כל משריחך סוכן ופרשן. לבושי גמר כלחין. משריחין פגיאין דמיון בענין וריבסן. אהדי טיפין פלהון: פרט פוש ופוט אחים בכם מן וכובע: פרפא. כושאי ופוטאי עטהון. כלחין מזין בעגנון וקורסן: גמר וכלאנפיה בית הוורמה יקבי צפון ואתכליל אפוי עטמים רבקים אפק: גמר וכלה משרורה. מדינת נרמיטיא. טיפי צפונה וית כל משריחין. עטמיין פגיאין דעף: הבון והבן לך אתה וכילקליך הנקלחים עלייך והיות להם לטטר: אונדו ואתון? אה. אה. וכלה משריחך דארבענשו עלה. ותהי להון למתרא: מים רבים הפקד באחרית הימים הובאו לא ארץ ומשובבת מתרב מקצת עטמים רבים עלי ישראל אשר-הו יתרבת תמיד והוא מעטים העטה מקטולי ורבא. דארבענשו מעטמיין פגיאין. על טורי ארעה דישראל. דהו? לחרא תרידא. ואנו מבני עטמי אנתגיאו. ויתיבו לרחנן פלהון: ועלית פושאה תבואה בגין? בקבות דארון היה אתה וכלה אפיק ועתם רבים אתה: ותפק בארכונו שאתי. פעננא. דטיק ותעי ארעה על-ארץ פרוז אבוא השקנין ישבי לבטה כלם ישבים באין חיזקה ובתיה נודדים אין להם: ותימן. אפק על ארעה דיתבא קרו פצחיה. אפק על עמא דשקטן. ושרון? ית בון: לשיל של ולבו בו להסביר לך עלי-דרבות טשבות ואל-עם מאפק מנים עשה מקנה והגנו שבי עלי-טבור הארץ: למבוי גוא יומשי ערא. ועל עמא משריך על חרבת דאותה. ואל עמא דארבענשו מבני עטמי. אצלנו בנכסין וגון. יתבון על חוקפה ארעה: שבא ורדון וסתמי: תריש ובל-כפריה אמרו לך תלשיל של אהה בא הלא בז הקלהת גההך לשאה בקסוף זהב

לקראת

בקלא פון קרם שדי במחוזן. קל מלזחן בד מודין וטברון ית רטונגן קייאן בליך עלי-מא. פקל פשרית מלאכי מרוטא. במקהון משתקון גפיזון: ויהיקיל מעל לרקיע אשר על-דאש בעטרא תפינה בגפיזון: ובוון דהו רבווא קדרמווי לאשטעא קל לבוואר לעבדודן נבי ישראאל הו קרא. וטשטע מעל רקייאן רקייאן דצל רישיהון. במקהון משתקון גפיזון אשר על-דאש פמראה דבוואר: וטשטע לירקיע אשר על-דאש פמראה אבדספיד דמות פפא ועל דמות הפקא דמות פמראה אדם עליו מלמעלה: וטעלו רקייאן דעל רישיהון. פהייו אבן טבא דמות פראס. ועל דמות בוטא. דמות פמראה אדם. עליו טיעילא: ואראו בצען תשלט במראה-אש ביה' ליה סביב במראה מתנו ולמעלה ומפארה מתנו זטטעה ראיין במראה-אש גוניה לו סביב: וחוית בעין חשמלא. בחיו אישתא מגו לה פחד סח'ו. חוץ יקר דלא יכלא עינא למחי ולא אפ-שר לא-תכלא ביה' ליע. והיו יקר דלא יכלא עינא למחי ולא אפ-שר לא-תכלא ביה' ורעד. חוויה אישתא. זיהו זיהו ליהה גאנן בון הנשות בון מראת חנעה סביב הוא מראת דמות בבור-זיהוה ואראת ואפל ערדפנוי וא-שטע קול מדבר: בחיו זטטאה. דהו בעננא בזומא וסנרא. קון חיו זיהו זיהו סח'ו. ושתפחת עיר אפי. ושותית קל דמתמל: ונאמר אדי ביר אדים עטוד עלי-גלאה וא-דער אהה: ונאמר לי. בר אדם קום על רגעה. ואטלי עטך: ותבא כי רוח קא-שר דבר אלוי וטערני עלי-רגלי וא-שטע עט מדבר אדי: ועט בירחא. בר מליד עט. וא-קיטני עט רגeli. וטערני. ית דמיחמל עט: ותשאני רוח וא-שטע אחרי קול רעיש גודג בריך בבור-זיהוה פמקומ: גנטלני רוחא. וטערני בר. קרא דיי מאתר בית שבניתה: עד

הפטרה לשבת הו"מ סובות (יוקאל ט' ל"ח)

ויהי דבר-זיהוה אדי לאמר: וחויה פתגם נבואה טן קדם יי' עמי למייד: בון-אדם שם פניך אל-גונג ארין דטונג נשי א-ראש משך ותובל והגבא עליו: בר אדם. קביל נבואה על נוג ארע מלג. רב. ריש משך ותובל. וא-תגב עלה: ואמרת בה אמר א-רני יהוה הני אליך נוג נשי-יא ראש משך ותובל: ותימר. בדנן אמר יי' אל-הם.

ויהי בעדרנא חהוּא. ביום טוּתִי גָּג עַל אֲרֻעָה דְּיוֹשָׁדָא. אמר יי' אלדים. ירך רגוי בחתמי; ובקנאי ת באש-ערתיד דברתי אסלאן בזום התוא היהת רעש נורול על אדמת ישראל; ובאותנה פרענותי במדיק אישת רגוי מלילית פטמי. אם לא בימא הדיא. יהי זיע סג'. על ארעה דישראל; ורעשו מפני דני הים ועופ השמים והית השדה וכלי-הארץ הרמש על הארץ נפלו הארץ אשר על-פני הארץ ונחרמו הארץ ונפלו המדרגות ובליחומה לא-רין הפל: ויזען מן קדרמי. נני ימא ועופא דשמי' וחות ברא. וככל רחשה רוחיש על ארעה. וככל אנשא. דעל אף שור רם לארעה ותחבר: וקרاري עלי' נבליחורי חרב נאם אדרני יהוה רב איש באחו היהת: ואומנעה למלל בחרא על טורי עמי. אמר יי' אנא יי': עיי'

נסלה והספר ביום שנכפל כי טוב א"ר להריש טעם הרכ"ח

כלחת מקנה וגהנו רשל של גודל: שבא. ודין. ותני' ימא וכל פלפחה יימרין לך. הלמינו בוא את אתי. הלמעדי עראה בניותה פשריתך. למסב כסף ודרב. למשבי נבון ומפני. ?טער עידי סג': לבן הנבא בנ-אדם ואמרת לגונ בה אמר אדני יהוה תלוא ביום חזא בשבת עמי ישאל לבטה תדע: בבן ארנבי בר אדם. ותימר בגונ. פדון אמר יי' אלדים. הלא בעדרנא הדיא. בך יתבין עמי ישאל. לרוחן תען פרענות נבוּרוי: ובאת מתקמך מירפה עפוני אתה יעטם רביים אטך לרבי סוסים כלים קהן גדויל ותיכך רב: ותחד מאריך מספי צפינה. אה. ועטמיון סגיאן דעתך. רכבי סוסון קלוזן. משידין ועם טני: וועלית על עטמי ישאל בען? בטוט הארץ באחריות הימים היהת ותבאיותיך על-ארציך? משען דעת הנזים אתי בתקרש בה לעיניהם גען: ותפק על עמי ישאל. פעננא דסליק וחפי ארעה. בסוף יומא תהי. ואיתיך על ארע בית שכינתי. ביד דידען עטמי פורענות נבורתי. ביד אתקרש בך. ויהז חון בפורענותך גון: בה-אכ'er אדני יהוה האטה דזא אשדר-דביבתי בימים קרמנים ביד עברי נבאי ישראל הנבאים בימים ההם שנים להבוא אותך עליהם: פדון אמר יי' אלדים. האת הוא דטילית ביטוי קדם. ביד עברי נבי ישאל. דאתניאן. ביוּמֵי האנָן מלקמת דנא שנין סגיאן. לאיתאה דתך עלי'הוּן: והיה בימים ההוא ביום בוא נון על אדמת ישראל נאם אדני יהוה תעליה חמתי באפי:

דקדוק התרגומים

וכ"ב הדט"ל, אבל גיר' **וְאֶחָד** טשבטה. ע"ב: עמוק לישן ana. נ"ב בני"ש השון נש. ע"ב: **הַמִּסְגֵּנִיאָן** בען וכו' נ"ב בקצת נ"ש **הָא סְגִיאָן**. ע"כ: יתרהוף פולחא. נ"ב כ"ה בני"ש כל' זכר. ע"כ: ווועסכו ביה נ"ב נ"א ביה. ע"כ: ליפא תיעביד כוון לענדך. נ"ב בני"ש מתקעביד. וכו' הרט"ל רה'ג. ווילא כנ"א תעביד. וכו' ה"א רה"ר. וכו' ש"ש המעם. ע"כ: אַבְיאָש למא דגון. וכו' הרט"ל ול. ע"כ: ואתגאל יקרא די' וכו' נ"ב ה"ג **מְלָאָכָא** ולג' יקרא. וכו' ה"ג כל הנום' הישות. ע"כ: לא תחכון ריבקנין נ"ב בני' גרט' ריבקן. ובמפע' התא' מביא שמי' הнос. ע"כ: מא דין ביך. נ"ב בני"ש מא דין דביבה. ובמפע' התא' הביא ב' הנום' וכו' הרט"ל. ע"כ: ואמר רמי'הו לארעה. נ"ב כ"ה ברוב היש' בחר"ק. וכו' רט"ל. אבל רמו'ה היא ה"ר השלבוחה. ע"כ: ואחדיך בדבניה. נ"ב בני"ש זאחדיך הרט'

פרשת וארא

הבו לבון אתה. נ"ב כ"ה נבל הבדרים. וכתר' גמליבים א' י'ג' ע"ש. ווילא כמ"ש ה"ר ווילא לה' מופחא. ע"כ: אַתְּנִיקֵר לְפָא דְּפָרָה. נ"ב כ"ה נסח'ו. וכו' ה"ר וכו' גמ'ה הרט'

(בתר תורה)

פרשת שמות

עד לא **עַלְאָ** לותהון. חותא לדון: נ"ב ה"ג כל' רביב' וב' בישנות. וכו' ה"ר הו' פ"ל. ורכותה אם היה נרך. אם יהווין **בְּלוּזָהָךְ**. והוא שם כל. כמו סוס פרעה. שר וחותמו ע"כ: וחווניך לד' וכו' נ"ב בני"ש ותיניך קר' ותר' ע"כ: למוא דין שבתקון וכו'. נ"ב כ"ה בקצת נ"י וכו' ה"ר וברוכן למא דגון. וכו' הרט"ל ול. ע"כ: ואתגאל יקרא די' וכו' נ"ב ה"ג **מְלָאָכָא** ולג' יקרא. וכו' ה"ג כל הנום' הישות. ע"כ: לא תחכון ריבקנין נ"ב בני' גרט' ריבקן. ובמפע' התא' מביא שמי' הнос. ע"כ: מא דין ביך. נ"ב בני"ש מא דין דביבה. ובמפע' התא' הביא ב' הנום' וכו' הרט"ל. ע"כ: ואמר רמי'הו לארעה. נ"ב כ"ה ברוב היש' בחר"ק. וכו' רט"ל. אבל רמו'ה היא ה"ר השלבוחה. ע"כ: ואחדיך בדבניה. נ"ב בני"ש זאחדיך הרט'

שםות לד

"ב' בצליל יא"ר רומ"ל. ע"כ: פְּשִׁיבַתְהוּ עַמָּוּ וּכוֹ. נ"ב כ"ח גומת"ה
כ"ב הריא"ץ והא"ר והרמ"ל ז"ל. ע"כ: מְלִיכֵי עֻמָּרָא. נ"ב בני ישעיה
אליהו קרי ותר' וב' היא"ר וכ' ה' בםם. ע"כ: סב צָלִיכְזִיה
קדרא. נ"ב בני ישעיה לולותי וכ' היא"ר ז"ל. ע"כ: מְתִינְגְּבָרִין
ביבית עמלק. נ"ב כצ"ל. וכ' ה' בני ישעיה. וגם ברופוטים דלא כארום
המכנים להר' מטפערין. דאנס אלא מרטיחין רם"ל. ע"כ:

פרק ששת יתרו

בהר דְּלַקְתָּה, נ"ב בצל הלא נ"א דְּלַקְתָּה הרט' ל'. ג"כ: חמור יתרו אֲתִי לותך. נ"ב בכל הישנות נר' אֲתִיתִת. וכ' ב' קיא'ר, ושכן הוא במסורת. וכ' ב' הרט' ל', והטעם בע' יאר' טפנוי שכבר אמר ובא יתרו וכו' דמשמע שכבר בא. ע' ב': פְּרִין תימר לבית יע', נ"ב ה'ג' ולא פְּדָנֵן. ע' ב': וְאַטְּלִילִית הַתּוֹכוֹנוֹן ו' נ"ב' בבל הישנות הגיר' זְגַטְּלִילִית בְּנוֹן, וכ' ב' קיא'ר. וכ' הרט' של שבן עיקר, וכמו זה וכאריו תנשא יְתַגְּטֵל, ותנשא מלכוֹת, וְתַגְּטֵל. אַכְלִיל וְאַטְּלִילִות הַוָּא ל' נסעה. ויטש משטה. וְאַטְּלִיל, ע' כ': יְרָגְלִי ל' לעניינו ובו', נ"ב ג'ג' ג'ר' מְחַגְּנִי, ע' ב': לְצַד אַתְּהָא . נ"ב' נְנִי' ש' נר' לְצַדְיךָ . וכן לקמן אל הערפל. תר' לְצַדְיךָ . ע' ב': לא אַתְּגַיְתִּי' נ"ב בצל דלא נ"א תְּזִמְּרִי, ע' ב': וְלֹא יְתַמְּלֵל עַמְּנָא נ"ב' גַּזְלִיל . וועי' מ"ש בוה הרטב'ם זיל במרה ח'ב' פ' ל"ז , הרטב'ן ז' ול' הרט' ל'. ע' ב': ?לְצַד אַמְתָּהָא נ"ב' עמשל'ל. ע' ב': בְּדָנֵן תימר וכו' נ"ב בצל דלא נ"א בְּדָנֵן. ע' ב': דְּלַמְּאָה תירם ררבוך. נ"ב בני'יש' נ' לא רְתִים. ול' ג' דְּלַמְּאָה. וכ' ב' יאר' וכ' ב' האנטוסת התר', וכ' ב' הרט' ל' וכ' ב' בקצת דפוסים. ע' :

פרק ש' משפטים

או **דְּלֹת** מותו. נ"ב בצל' לא כנ"א **דָּרוֹת**, ע"כ : אט
גִּוַּשְׁת עני וכ' נ"ב כ"ה גוסתי' בתיה'. וכ' ב' היאור. וכן תרגמו
דרם' ז' בערבי **קְבַּחַת**, וכ' ב' הרט'ל. ע"כ ואורי **יְרַשְׁעַנְבָּר** ,
ב' נום' כל ספת' היישנים יוז'יך וכ'ה במפ' התה', וכ' ב' היאר'ד
הרט'ל ויל' ע"כ ווילוט **אֲבָחוֹהֵן וְאֲמִינְהָה**, נ"ב בקצת ני'ש
אֲבָחוֹהֵן וְאֲמִינְהָה, ע"כ ואורי'ה והקטל', נ"ב ב' ני' דוקא
רומים **פְּמִירִית** בכ"פ. וכ' ב' היאר'ד ול', ע"כ דמי מיהא **יְפָלִגְנוֹן** .
ב' בצל' לב' כבד, וכ'ה בישנות. וכ' ב' הרוי'ץ בח'ה, וכ' ב' הרט'ל
בטמ' ג' ובחר' נ' כב' כתות והצירה ו**זְתַפְּלִיגָּן** ולא **זְתַפְּלִילָגָן**. ועי' בראש"
שם. ע"כ אנן ח'ין. נ"ב ב' ני' הו'ר' רנש וכ'ה נם ברופוטם. ע"כ
חויר' בעט'. נ"ב בצל' בכ'ה לא בלם'ד. וכ' ב' יא'ר' רם'ל' .
ע"כ : טן חיאו **קְרִיזָא** . נ"ב ב' ני' דוקא הו'ר' רנש. ע"כ : סחד
שקר. נ"ב בצל' ע"כ שקר גטפל. ע"כ : **שְׁלִים** רינא. נ"ב בצל'
הש'ן בקמן', וכ'ה בישנות. ע"כ : אורי **תְּעַרְעָע** . נ"ב נום' ספת' ז'
תְּפַגְּעָן. וכ' ב' היאר'ד ושכנ' הוא במפ'. וכ' ב' הרט'ל ול', ע"כ : ווית
בצ'ש'גונ'. נ"ב ב' נר' מנטש'ק', וכ' ב' היאור'. ע"כ : **וְאַשְׁגִּישָׁ**
הרב'. נ"ב ב' נינו'ש ל'ג' קרב. ע"כ : אורי **אַתְּנִין** בידוכן . נ"ב :

אתה תב יות משה ווית אהרן . נ"ב בניי ל"ג יות ווית .
כ"ב ה'יאר והרמל' ול'. ע"כ: יהו בָעֵן מירמא ד'יו' וכ"ב כ"ה
בנוט' דוונקי . וכ"ב ה'יאר והרמל' דלא כנ"א דרנ' פין . ע"כ:
ארוי בישא אנטון סבירין למעד לי' קביל אטיבין
לאסתחררא . נ"ב כ"ה גורסתינו . וכ"ה בניי וכ"ב ה'יאר והרמל'
יעין מה שפ' בה הרמ"ז וח'יאר . ופי' הרמ"ל עללה ע"ג . ע"כ:
רבתיה ריחיא . נ"ב כן הוא אבל הגנ'ש דביבות . וכ"ב ה'יאר
שהמסורה עליה דראיך . וכ"ב הרמל' ודראן כנ"א דביבות . ע"כ:
נבר אמר לבו אבא אטפרא לביהא . נ"ב מציל הא אמר
הרב' אטפרא . יא'ר פ'ל . ע"כ: ייח קיימת הדרא לאטפרא . נ"ב
כ"ה נס הימן במלמד וכ"ב ה'יאר ר' ז'ל . ע"כ:

פרק ששת בשלח

המרלוֹת קְבָרְרִין. נ"ב הַקּוֹרֵף בְּפֶתֶחֶת, ע"כ : פָּרְקָנָה דָּיוֹ
דְּיֻעְבֵּר וּכוֹ נ"ב בְּנֵי שְׂדֵעַבְּרִיד. וּכ"ב הַיאָר. ע"כ : עַל יָמָא
בְּזַעֲעַה נ"ב הַנְּבָל כְּבָד מָרוֹן לְשׁוֹן בְּקָעִים רְבִים. ע"כ : גְּבוֹרוֹת
דָּעַבְּדָה לְהַן קְרָבִין. נ"ב בְּנֵי שְׂנֵר דָּעַבְּדָה וּכ"כ הַרְטָל
שְׁכַנְתְּצַבְּעָה. וּכ"ג מְרַשְׁיָה וְאַבְנָן עֲרוֹא וְשָׁרְמָרְפְּשִׁים. ע"כ : גְּבוֹנוֹת
מְשָׁה. נ"ב כ' הַרְטָל דָּהָג וּבְנֵבְיוֹת וְלָא וּבְנֵבְיוֹת ע"ש ע"כ
יְוִי שְׁמַוְתָּה. נ"ב בְּכָל הַנִּינְיָה יְוִי שְׁמַלְךָ קָרָא וְתָרָ. וּכ"כ חַכְמִי
חַמּוֹם. וּכ"כ הַיאָר וּכְנֵתְיָה בְּעַמּוֹס הַיְבָן שְׁמַיְתָה שְׁמַלְךָ
קָרָא וְתָרָ. וּכ"ה גָּמָבְּהָרָי יוֹשְׁלָמִי וּכ"ב הַרְטָל וּנְסָמָבְּהָרָי
יְחִזְקָאֵל מְצָאֵנוּ לְחוֹבָה. ע"כ : וּמְבָחרָגְבָּרָהָי. נ"ב כְּצַל קָרָא
תָּרָהָרָה. ע"כ : דָּרְהָה אָמַר סְנָהָה נ"ב כְּצַל דְּלָא נְגִי רְטַבְּבָן זְחֹוחָ
רְטַבְּלָן. ע"כ : לְהַאֲלָה אֶלְאָה אֶתְּנָה. נ"ב בְּעַל לְגַתְּהָאֲלָה וּכ"כ
רְהַרְמָל דְּאַנְחָה דְּוַקָּא. ע"כ : דְּבָרְהָי תְּהַקְּפָּה נ"ב כְּהַנְּסָתָה וּכ"כ
מְהַרְיָה זְנָה וּכ"כ הַאֲרָר שְׁנוֹסָה תְּבָרְהָי דְּוַקָּא וּכ"כ הַרְטָל ע"ש מְלָתָה
בְּשַׁמְּעָה ע"כ : הַפְּלָל עַלְיהָן נ"ב כְּצַל וּכ"כ הַרְיָיְן וְהַרְטָל וְהַמְּרָנוֹם
צְתִיפְּלֵיל וְאוֹשֵׁטָה יְדָמוֹ תְּשִׁתְּקִיק לְאָהָרָה יְדָרֶב. ע"כ :
אַתָּה רְלִבְּיָת שְׁבִינְתָּךְ נ"ב הַגְּ וּלְגַנְּגָן מְרַחְפָּן. ע"כ : יְוִי
מְלַמְּכֹותָה לְעַמְּטָא וּכוֹ נ"ב כְּהַנְּסָתָה וְעַיִן מְהַאֲדִיךְ
בְּשַׁבְּהָנָס וְהַרְטָל זְלָל. ע"כ : בְּדַשְׁמִיעָן קְרָמוֹי וּכוֹ נ"ב
כְּצַל. ע"כ : דְּעַדְעַק דְּגָנִיר כְּנָלְרוֹא וּכוֹ נ"ב כְּהַנְּסָתָה וּכ"כ
דְּרַרְיָה זְהָאָר וְזְמָבָן וְהַמְּלָל זְלָל. ע"כ : תְּבוֹא אָגְשָׁה הַהְוָה.

נ"ב פ"ה נטה"י בל' ובפניו. יש עליה טטרות. ע"כ: ומשה נִטְבַּח ת ו כו' נ' ב' הנז' בקטן. וכן בollowה עניינה מתרגם בל' בינו' . וקראי. נִטְבַּח עֲלֵיל . ע"כ: אָחִזְבַּנִי כען . נ' ב' בכל ספתאי בחורק. כי הוא ל' זכר. אבל לנקה יאמר אָחִזְבַּנִי . כת' שהרגם השקיני נא. אָשְׁקַנִי . התמי נא. אָרְבַּנִי כען. ע"כ: אָרִי' קְנָא שטיה. נ' ב' בנ"ש תְּקִדְישׁ דָבְרִין . וכ' הרם' ל' שכז'ל כאן תקדייש. נ' ב' בנ"ש תְּקִדְישׁ דָבְרִין . וכ' הרם' ל' שכז'ל כאן כי צחות הלשון. ע"כ: וכ' היא"ר ע"ש :

פרשת ויקח

ובגנש משה. נ' ב' כ"ה נס' ספתאי. וכ' היא"ר והרמ"ל ו' ל' . וכתרו' אונקלום בכ"ט וובגנש. יוספ' לבן וובגנש כל' כל' וכן הקהיל. לבן ולא אָבְנִישׁ . וכן ת' או יקהל שלמה. לבן פגנש. אבל וקהל עליהם קרה. וובגנש כל' בכבה. וכן הטעם לפ' שהיה טורה ומחר אוחרות לאספס לפ'יך תרג' בל' כבד. ע"כ: ומיתן נבריא עעל' נשיא. נ' ב' כ"ה נס' הי' דלא כמ' ש הדא"ר עט ע' ב' ביראה עוזלא. נ' ב' כצ'ל באלה. אבל לסתן עוזלא נ' ע' כי ואשלים עטיה רוח בן ק' י'. נ' ב' כ"ה נטה"י רלו'ג נבואה. לפ' שאנו אל' רוח הכמה כתו טיטים אה'כ מל' אוחים חכמת לב. ע' ב' ועכ' בצלאל. נ' ב' כ"ה נטה"י . וכ' ב' בטסי' הגר' בפר' יושב ע' פ' ועשה לו הונגה פסים. ועין מה שהאריך כוה הרט'ל ו' ל' . ע' ב' :

פרשת פקדוי

ועבר ית איפורא דקהבא. נ' ב' בנ"ש דדרהבא. ע' ב': דלא יתבעו. נ' ב' בקהל' יון נ' דלא יתבעו. ע' ב': חרב מטפרק'ש קדש לרי'. נ' ב' בספה"י ל' נ' בְּגַלְבָּקְדָּעָקָא הכה. וכ' היא"ר והרמ'ל' ו' ל' . וכן בצו' בפר' הizza לה' . והטעם לפ' שלא היה הצע' מ' ו' ל' בהל' בלי המק稚. ע' ב': ומקדשין מניה. נ' ב' כצ'ל דלא כנ' א' ויקדשין ע' ב' :

פרשת תרומות

ברואה חד מטפער א' מא. נ' ב' כנ' ש נ' ב' בתוריון מטפערה מפק ה"א. ע' ב': אַתְּרָא לאריהה. נ' ב' כ' הרמ'ל דרכיו נ' . ול' ג' לאַתְּרָא . וכ' רשות' ו' ל' . ע' ב': דְּקַבְּבָשׂ דרכ' העבר וכוכ' . נ' ב' כנ' ש ט' דְּרַבְּבָשׂ ותבב הרט'ל' שען צ'יל וכ' ג' טרבי' היא"ר ו' ל' . ע' ב': ל' פרטס'ל' עת' דרכ'ה ותבב הרט'ל' שען צ'יל וכ' ג' ר' ר'יעחה וכו' . נ' ב' כ"ה בוני'ש. ע' ב': וְבָרְדָּחָא ריתור. נ' ב' כ' הרמ'ל' כי בנ"ש הספט בשוק ונכון. ע' ב': יהון טכונין בר'יש'הו'ן. נ' ב' ג' נס' ייש' עעל' ר'יש'הו'ן. ע' ב': עופר צויר'. נ' ב' כנ' ש ג' צויר' . וכ' היא"ר ו' ל' . ע' ב': וְזַעֲלִיל ית אריהו'ה. נ' ב' כ' ותעליל. ע' ב' :

פרשת תצואת

על הירין טטרוי יתלפלף. נ' ב' בנ"ש נרים קתרין וכו' ע' ב': כתב מטפרק'ש קודש לי' : נ' ב' כבל ספתאי' ל' ג' בְּגַנְקָבָה דעוזקה. וכ' ה' לסתן פר' פקורי. ע' ב' :

פרשת תשא

יהו דין לי לדרכון. נ' ב' בנ"ש וنم חרשות מודוקראות נ' קדרתי. וכ' ה' היא"ר והרמ'ל' ו' ל' . ע' ב': עיטה ר'זח מ' קרם י' נ' ב' כ"ה נטה"י ו' ל' ג' נבואה. וכן לקמן נפר' וקהל. ע' ב': לאלפא אופטנין. נ' ב' כקלף ישן הנז' בקטן. ע' ב': דיחבון קדטנא נ' ב' כנ' ש ד'יהקבן . וכ' ה'רמ'ל' . ע' ב': ויאירנו ליה. נ' ב' בקצת נס' ישנות ואל"ף בחרוק. וכקצתן בעז'ו וכת' ד' לעל בפר' מכך והכיאו את אויחכם זיאוית' ע' ב': וקייבו נ' ב' ספ"ך בקטן. וכ' היא"ר דלא כנ' א' נ' ב' כביסין . ע' ב': בביבשא אפיקנן נ' ב' היג ול' ג' בביבישטה ע' ב': ויאתיבן מ' בשאה . נ' ב' ג' וב' ה' כל' הוושנו'ה. ופי' והшиб הטעם או הנורה טן הרעה וכו'. ובקצת ישנת האלף בקטן . ע' ב': קריבו ייד'יבן יומא רין

דקדוק ההפטרות

עומד ומשמש א' ב' יבוא על נesson הי' בפתח כי הוא דבר שאן ל' הפסק והזהה תמיד. וע' ד' טה' שפי' ו' ל' בפ' ואברכו'ה שבא ראי' :

בפתח שהק'ה'ה מברכו'ה תמיד לא' ע' ה': ההפטרה וארא הנני היכר: והברתני מטך המ'ם בסנת הכל' סת' ו' מטיר עליה ל' :

ההפטרה בשלח המתנרבבים, המ'ם גע' : מוחציצים. הח'ית גע' והושא' שבצ'ר' ע'ו'ר' :

ע'ורי'. שים הראשונים טרעד ואהרוינט טליעיל. ר'ק' : רבבי ארוגנות צחורות. התרגום על אתנן דרישין בונרת מחשקי' כספ' : ומתרחין. כן היה הנרסא בישנות והוא ע'ר' או'ל וה' בנה'לו אחר זה והוא בורר לו אחד נו' ופושט: חקקי' לב. הקופין רפי'ו' והושא' נתה. וכ' ברשי' ו' ל' : המשפטים. וה' א' גע' : בתרענץ העי' :

ההפטרה שטויות והמלוח'ה במשפט אותה ומלע' : המלה'ת וה'י' רפה בסת' : וְתַחְיִידְלִי השוא' נח א' שיש געיא כי אויתות אודה"ע לא' יונעו כי אם בשוא פחה וכ' ב' בשורש יהורה בפירוש וטענה נפל בפי' ההמן: וְאַבְּקָדֶח כו'לו'ה וו'ין דבעין קמץ זו'לי' ו'ו' וזה בפתח בתיאנו' הטוקירות ובירושלמי' ומטיר עליה ל' פחה נס' בכ' ד' נול' בפתח ומטיר עליה טנחו'ז ל' פחה בעין. ו' ר'ל שבל העין מדר' בלשון עבר בקטן זה לנד' בפתח. ושוב מצאתי כן לחדב בעל לשון למורים ש' ב' בן בפירוש וכ' הרד'ק' בשמו'ל ב' א' פסוק ואעמור עלי' ג' ל' לתה טעם והוא ש"ת' ית' בגזא ר'בא וכא' על אהרן קרש' ה' הכהן הגה'ל ולפי' שאה'ן לא' פסק תמיד משימושו אף בעה'ב כאزو'ל' על פסק שם תאדרון: כי' מה להלן עומר ומשמש אף כאן

דוחוק התרגומים

ויאת לולען זיינטעריך, וכל התינאן האירז בוייד ובאלף אין שם מאיריך וא"כ הקמצן הטע ושהוא עצסס נח לפני הדרוקן וכו' הניהוא ולקטען זיזזוק בענפּ מעילו זוקען. פיטן זה ספר בירדו טו שעודי ליקיען כנפּ מעעל הוא שטולן ולהת אמר שאל לדוד בשכחה נמך מעילו כי טולן האט באגדה וטבאי ארד"ק זעל, זאשעךה, האלן גניעא: זינעט, לחוד קפאז בז'ק: חפטורת פרהה בחקרדי ש' בעבב לעזינידט, מה"א לא בעבב הכל כה"ז וכון יש בירושלמי:

חפטורת החדרז זוזה, הי"ו גני: זונעט, הונן צירז: זונגעטיא, הי"ו גני. זבדליךם, בדרכם, בדפוסים וכו'אתם. ובכל פת"ז ונדרכם ועקר וכלי שאדר החלה בנישוא ובברכו יצא איש טוהר לו לעשות קפּררייא. אמר באן ונדרכם יצאו כלומר ברוך העם שהט מזים לעשות קפּררייא אף הוא מזוהה לעשותו קפּררייא עטחים וכמותם וכן ראיינו להרב רב' אברגדה קראטן בחכמי עגנון י"א בפ"כ ע"ג:

חפטורת זומט א' פפח קרבוג. החות' בעניא והשא שעבירות נעל על טשל ערבות ונן כולה ממהרת. מי"ט ראיינה לבן גני וכן היבת מטהות השניה בקהות יהושע. כי"ת גני: זישטעה. הרוי"ו קבץ בקיה קטן. וטשור עליה הרין: געלן. גני"ז: גען:

הפטורה ז' שפּ סלען. לעז: חשות. דחית גני והשא נה פטני בעט הסוף ובו הירושלמי: זאנעטיג, הי"ד גני. וכ"ה בתינאן: זעניעיך עלאידטימן תשפיל. הינה זעניעיך בתארכה לא בטפהה ותויבת רטמים בטפהה. זונעטן, הי"ז גני. דגשנה נב' ברוב הרפנס והוונגה הזין להסרון האך כתו ואווען זעניע והבשחו כטו ויבשחו וכ"כ בפער ערגת הבויס דף ג"ז ע"ב: ואיל זענעה בעיניך או"ל בנימא שבת הרש ר' ר' נר פבא מ"ז ארח ורביע רווי נו' בדרבי אבחו רבי אבחו רמי פהה ווועני הייל וכותיב והארוני אמר זור לצעי דקכ"ה דבש"ע ווועני ווועני ע"ב: דההט דריש למוטה דכתייב חדר אקל לא מוכח הדראה ולזה המצא שכהב רשות' עליה והוועני חסר אלף לשען בורה ווועני הרוי לך בעירוש דטחן הדרון האך ודרשו נך לבר שאם מצעי הקראייה אם הזין רפואה טלה דפשטא היא לשין וריה ולא גען:

לפרושה ורוק:

הפט' שחרתט'פּ בצעאן ירושלם. כפשת א' והוא טלען: זעהלתי עלייכם. הי"ו גני: זתקרבען:

עצמות. במארכא וטחא בעבב פת"ז: הפטורה יוזט א' שבבאות ענן פדו. אין כאן פסיק ג"כ: זיהיה האפּן. בפתח נב' בקצת דפוסים: זבונשאט. הי"ו גני ג"כ:

הפט' שחרתט'ס הקהילט קהיליך. יש קו רפה בקוף בכלי סת"ז נם בירושלמי יש קו על הקוף כי התין' הוא מאותיות השורש. שב' ראיינו נטורה רגבה שבסוף הוב' גדרול שוו הא דעתה ב"א ע"ש במלותינו:

זאיל'ן פשוא פשוט בכלל פת"ז זודו שלטנים וזהו נח והונן בחת' נחל קלישון גרפם. התרנעם נחלה דרישון תכרינן. פ' דרכ' המים והנירים במורר בשחן שוטפים ווורדן בטלעים הם משתחווים וטשרירים כל הגשוף עטם. ווועה יש לפארה הריא דפ"ב דפסחים ולא בימים הנוראים עיין ר' זון בדף דלט' ע"א בהרי' ג' ול' עקיבי. הק"ז דינש: זומחצ'ת ווילטפה. הדרגום בשונה פעת וכן גרים העור:

הפטורת יתרו פִי את המלך. היבת כי ברבע נס בירושלמי: בפלחחים. הקוף פתח במת' זט' שמעו שטמצע, בפשטא אחת וויא טלען:

הפטורת משפטים תשליחן. הי"ו גני ג"כ: זונער. הי"ז בקמץ לא בשוא, והבי מובח במסורה:

הפטורת תרומה לייפּד הצעיג. ד' קמץ וכל ארחה סוף: פסוק כוותיה: זונטפל, הי"ו גני ג"כ:

חולוני שקייפּים. הטעאה בריבת שקיופים בתריאן: אבן שלטעה מסע. הימת שלמה בנארבה ווונת טבע בטפהה בכלל התינאן: זבלולו. הטעאה בתריאן: זיאחז. לא פפיק אלף בכל התינאן:

הפטורת תוצאה זכל צורתו. הי"ו גני: זאללה מהודת המזובח בפשת א' והוא טלען: זהקרבתם

הט' זון בקמץ וטשור עליה ל'ית נס בירושלמי נן בקמץ: עכל המזובח, נפשתא אחת וויא טלען: זטחאניאיל. הה"א בפהה:

הפטורת תשא זוחבאים. הי"ו גני: חצחים. הה"א גנעיא. וכן כלהו בגדרים האהרים דכוויה: זיצקן, בעניא והשוא גע: זיתפּשומ. הי"ו בעניא: חרטקדרן. הה"א בעניא: כי לא טוב, הינה ני בטפק לא בתביב: ענטג. הנימל רפה: זאשעקה, החין שוא לבן וויא ברגש וו'ך חולק:

הפטורת זיקהל צוֹרְתָן. בכל התינאן אין גנעיאצד' והשוא נס זוכ'ה זרומטראט זרומטראט, הר"א גני' והשוא שבמי'ם גע:

הפטורת שקלים חמתבן. בירוב התינאן המודקרים אין כה"א מאיריך וא"נ השוא נס:

הפטרת זבור זטשנק ליטלך. הירית שוא קמץ כי כו' דינה וכיב' רד'ק זול ווונסס בתינאן לחוד שוא קמץ על ח'ת': זונעקלדקם. הי"ו גני: לובן פרג, הסטך דגש כל סת"ז אנטפקה המאריך באלו והשוא שבפ' נה אט אנג מלך, כל רסטיך לט'ם פהה פנויל: זאנידה ל'ה. הלבר ודנש: תלוא אט, אויל בלטדר לא ברביע בכל התינאן: זינישעך. למור בפתח בכל סת"ז וטשור עליה לחוד פתח וכן בירושלמי: מהשלל, המ'ם גני: הינה שטמע, בפשט אחת בכל התינאן

